

सुल्ताना
रज़ीयाबेगम

वा
रङ्गमहल में हलाहल

(उपन्यास)

पहिलाभाग ।

श्रीकिशोरीलालगोस्वामि-लिखित.

“ यौवनं धनसम्पत्तिः प्रभुत्वमविवेकिता ।
एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम् ॥”

(सुभाषित)

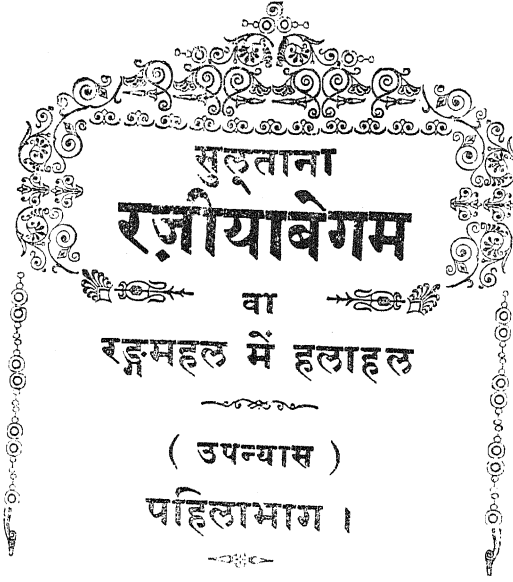
“ ये वो मिसरी की डली है कि नवात इससे करे ।
संख्या खाके मरे, इसको ज़बाँ पर न धरे ॥”

(दाग)

] सर्वाधिकार रक्षित.]

श्रीरुबीलेलालगोस्वामि-द्वारा

श्रीसुदर्शनप्रेस वृन्दावन में मुद्रित और प्रकाशित.
दूसरीबार १०००) सन् १९१५ ईस्वी. (मूल्य बारह आने



श्रीकिशोरीलालगोस्वामि-लिखित.

“ यौवनं धनसम्पत्तिः प्रभुत्वमदिवेकिता ।
एकैकमप्यनर्थाय किमु यत्र चतुष्टयम् ॥”

(सुभाषित)

“ ये वो मिम्नरी की डली है कि नबात इसले करे ।
संख्या खा के मरे, इसको ज़बाँ पर न धरे ॥”

(दाग)

—*—*—

[सर्वाधिकार रक्षित.]

श्रीरुबीलेलालगोस्वामि-द्वारा

श्रीसुदर्शनप्रेस वृन्दावन में मुद्रित और प्रकाशित.

दूसरीवार १०००] सन् १९१५ ईस्वी. [मूल्य चारह आने ।

उपोद्घात ।

भारतवर्ष में सदा से सूर्यवंशी और चन्द्रवंशी राजाओं का राज्य तबतक स्वाधीन भाव से चला आया, जबतक इस देश में सरस्वती और लक्ष्मी का पूरा पूरा आदर रहा; ब्राह्मणों के हाथ में विधि थी, क्षत्रियों के हाथ में खड्ग था, वैश्यों के हाथ में वाणिज्य था और शूद्रों के हाथ में सेवाधर्म था; किन्तु जबसे यह क्रम बिगड़ने लगा, ऐक्य के स्थान में फूट ने अपना पैर जमाया और सभी अपने कर्तव्य से च्युत होने लगे, देश की स्वतंत्रता भी ढीली पड़ने लगी और बाहरवालों को ऐसे अवसर में अपना मतलब गांठ लेना सहज होगया ।

लाखों बरस, अर्थात् सृष्टि के आरंभ काल से यह (भारतवर्ष) स्वाधीन और सारे भूमंडल पर आधिपत्य करता आता था, पर महाभारत के पीछे यहांवालों की बुद्धि कुछ ऐसी बिगड़ गई और आपस की फूट के कारण जयचंद्र ने ऐसा चौका लगाया कि यह स्वाधीन देश सदा के लिये गुलामी की जंजीर से जकड़ दिया गया, जिससे अब इसका छुटकारा पाना कदाचित कठिन ही नहीं, चरन असम्भव भी है ।

इसदेश (भारतवर्ष) पर पश्चिमवालों की चढ़ाईयों का जो ठीक ठीक पता मिलता है, वह यह है कि ईस्वी सन् से ३३१ वर्ष पहिले यूनान के प्रतापी बादशाह सिकंदर ने ईरान के बादशाह द्वारा को जीतकर इस देशपर चढ़ाई की थी । वह एकलाख, बीस हजार फौज के साथ सिंधुनदी में पुल बांधकर पार उतरा, किन्तु झेलम के इस पार केवल ग्यारह हजार सवार अपने साथ लाया था । उस समय मगध की गद्दीपर नागवंशी राजा महानन्द था, तथा और भी बहुत से राजे महाराजे इधर उधर राज करते थे । यद्यपि बहुत से राजाओं ने सिकंदर की आधीनता स्वीकार की थी, किन्तु पंजाब का राजा 'पुरु' झेलम के इस पार तीस पजार पैदल, चार हजार सवार और बहुत से हाथी साथ लेकर सिकन्दर से लड़ा । यदि संग्रामभूमि में उसके हाथी के बिगड़ने से उसकी फौज भाग न खड़ी होती तो वह सिकन्दर को हरा चुका था, किन्तु ऐसा न हुआ और उसे पराजित होना पड़ा ! फिर जब राजा पुरु सिकन्दर के पास गया तो उससे सिकन्दर ने पूछा:—'कहो ! अब हम

तुम्हारे साथ किस तरह पेश आवें;’ पुरुने धीरता से उत्तर दिया.—
‘जिस तरह बादशाह अपने बराबर के बादशाहों के साथ पेश आते हैं।’

निदान, उसकी धीरता पर सिकन्दर बहुत प्रसन्न हुआ और उसे अपने बराबर बैठाया, तथा हिन्दुस्तान के उन सब हिस्सों को, जिन्हें उसने जीता था, उसी (पुरु) को देता गया। यह भारतवर्ष पर यवनों का पहिला चढ़ाव था। अब उसके आगे का हाल लिखते हैं, जिससे यहाँका स्वाधीनता का भरपूर नाश हो गया।

सन् ५७० ई० में मुहम्मद पैदा हुआ था; चालीस बरस की अवस्था में उसने मुसलमानी धर्म का प्रचार करना प्रारम्भ किया और सन् ६३२ ई० में बासठ बरस के वय में वह परलोक सिधारा उसके मरने के बाद दूसरे खलीफा उमर ने ईरान को जीतकर कुछ फ़ौज़ हिन्दुस्तान की ओर भेजी थी, किन्तु सिंधु के किसी राजा ने उसके सेनापति को मार डाला। फिर खलीफा अली ने कुछ फ़ौज़ भेजकर सिंधु के किनारे का कुछ हिस्सा जीत लिया, किन्तु पीछे जब वहाँकी लड़ाई में वही (अली) मारा गया तो मुसलमान निराश होकर हिन्दुस्तान के जीतने की आशा छोड़ बैठे।

सन् ७११ ई० में मुहम्मद के उत्तराधिकारियों में एक वलीद खलीफा था, जिसकी फ़ौज़ ने सिंधु के किनारे बड़ा उपद्रव मचाया उसका सेनापति उसी (वलीद) का भतीजा था, और उसका नाम क़ासिम था। सो वह छःहज़ार फ़ौज़ के साथ हिन्दुस्तान पर चढ़ा था, किन्तु सिंधु के राजा दाहिर के मारेजाने पर उसकी दो लड़कियों ने ऐसा कौशल किया कि वलीद ने स्वयं क़ासिम को काट डाला। उस (क़ासिम) के मारेजाने के तीन बरस बाद उसका बेटा मुहम्मद फिर हिन्दुस्तान पर चढ़ा, पर चित्तौर के राजा बाप्पा से हार कर भाग गया।

इसके अनन्तर सन् ८१२ ई० में खुरासान के हाकिम खलीफा हारुनराशीद के बेटे मामू रशीद ने हिन्दुस्तान पर चढ़ाई की, जिससे चित्तौर के राजा बाप्पा के परपोते खुमान से चौबीस लड़ाइयाँ हुईं, और अन्त में मामू को अपनी जान लेकर भागना पड़ा।

बुखारा के पाँचवें बाहशाह अब्दुल मलिक का अल्पतिगीन नामक एक गुलाम था, जो मलिक के मरने पर बादशाह हुआ। कुछ दिन पीछे उसे मारकर उसका गुलाम सुबुक्तिगीन बादशाह

हुआ और उसने अपना लक़ब 'अमीर नासिरुद्दीन सुबुक्तिगीन' रक्खा। इसने सन् ६७० ई० में ग़ज़नी को अपनी राजधानी बनाया और हिन्दुस्तान पर चढ़ाव किया, तथा लाहौर के राजा जयपाल को जीता। फिर उसके मरनेपर सन् ६६६ ई० में सुलतान महमूद अपने भाई इस्माईल को मार ग़ज़नी के तख़्तपर बैठा। सन् १००१ ई० में उस (महमूद ग़ज़नवी) ने हिन्दुस्तान पर पहिली चढ़ाई की और अपने बाप के बैरी जयपाल को क़ैद कर लिया। भटनेर के राजा को जीतने के लिये उसने सन् १००४ ई० में दूसरी चढ़ाई की। तिसरी चढ़ाई उसकी मुलतान के हाकिम अब्दुल फ़तह लांदा की जीतने के लिये सन् १००५ ई० में हुई। सन् १००८ ई० में चौथी चढ़ाई उसने जयपाल के बेटे आनन्दपाल के जीतने के लिए की और उसे जीत उस (महमूद) ने नगर कोट लूटा और भारतवर्ष की अनन्त लक्ष्मी वह लेगया। जिसलूट में पांचहज़ार मन सोना और बीस मन जवाहिर उसके हाथ लगा था। छठीं बेर सन् १०११ ई० में उसने थानेसर लूटा और सातवीं तथा आठवीं चढ़ाई जो उसने सन् १०१३ और १०१४ ई० में काश्मीर पर की थी, वहाँके राजा संश्राम देव से हारकर अपने देश की शरण ली। नवीं बार बड़े धूम धाम से उसने सन् १०१७ ई० में कन्नौज पर चढ़ाई की, पर वहाँके राजा के वश्यता स्वीकार काने पर वह मथुरा का नाश करता हुआ ग़ज़नी लौट गया। दसवीं बार वह सन् १०२२ ई० में कालिंजर पर चढ़ा और उसी बरस ग्यारहवीं चढ़ाई उसकी लाहौर पर हुई। बारहवीं बार सन् १०२४ ई० में उसने गुजरात पर चढ़ाई करके सोमनाथ के प्रसिद्ध मन्दिर को तोड़ा। इसके पीछे फिर वह हिन्दुस्तान में नहीं आया और सन् १०३० ई० में मरगया। उसके मरने पर उसके वंशवालों का कुछ कुछ अधिकारकेवल पंजाब पर रहा।

निदान, ग़ज़नी राज्य के निर्बल होनेपर ग़ोरी के हाकिम जगत-दाहक (जहांसोज़) अलाउद्दीन ग़ोरी ने ग़ज़नी के अन्तिम बादशाह बहराम को मारकर अपने को वहाँका बादशाह बनाया और कुछ दिन पीछे उसके भतीजे शहाबुद्दीन मुहम्मद ग़ोरी ने बहराम के पोते ख़ुसरो मलिक को मारकर ग़ज़नी के राजवंश का नाम सदा के लिये मिटा दिया। यही शहाबुद्दीन मुहम्मद हिन्दुस्तान में मुसलमानी राज्य की जड़ जमानेवाला हुआ। इसने सन् ११७६ ई० से

लेकर सोलह बरस तक कई बार हिन्दुस्तान पर चढ़ाई की, किंतु कुछ फल न हुआ। फिर कन्नौज के देशशत्रु राजा जयचंद के बहकाने से शहाबुद्दीन ने सन् ११६१ ई० में दिल्ली के चौहान राजा पृथ्वीराज पर बड़ी धूमधाम से चढ़ाई की, पर पृथ्वीराज से हार कर अपने देश को वह लौट गया। सन् ११६३ ई० में वह फिर बड़ी धूम से दिल्ली पर चढ़ा और हिंदुओं की सेना भी बड़े उमंग से उसका सामना करने के लिये मैदान में आई। उस समय चित्तौर के समरसिंह हिंदू सेना के नायक थे। लड़ाई की मोरचाबंदी होने पर शहाबुद्दीन ने रङ्ग, कुरङ्ग देख, टेढ़ी चाल चली और सुलह की बात चीत होने लगी। शहाबुद्दीन ने कहा कि,—‘मैंने अपने भाई को यहांका हाल लिखा है, वहांसे जवाब आने तक लड़ाई मौकूफ रहे।’ हिंदू सेना इस बातपर विश्वास करके सुचिन्त होगई थी, कि एकाएक उस दगाबाज़ शहाबुद्दीन ने धोखा देकर रात के समय छापा मारा। उस धोखेबाज़ी में शहाबुद्दीन की बन आई, क्योंकि बहुत से हिन्दूवीर और सेनापति समरसिंह मारे गए और पृथ्वीराज तथा उनके कवि चंद्र बरदई कैद करके गज़नी भेज दिए गए। वहां जाकर पृथ्वीराज ने शहाबुद्दीन के भाई गयासुद्दीन को शब्दबेधी बाण से मारडाला, फिर आप और चंद्र ने एक दूसरे के बाण से अपने अपने प्राण देदिए। हा! यह वही समय था, जिस घड़ी भारत की स्वाधीनता का सूर्य सदा के लिये अस्त होगया। हा! देश को पराधीनता की बेड़ी पहिराने के पातक के अतिरिक्त जयचन्द के हाथ कुछ भी न लगा, क्योंकि उसके राज्य को भी शहाबुद्दीन ने बुरी तरह से लिया और वह (जयचन्द) मारागया। किसीने सच कहा है कि फूट दोनों को चीपट करदेती है।

शहाबुद्दीन हिन्दुस्तान के जीतने पर यहांकी निगरानी के लिये अपने गुलाम कुतुबुद्दीन ऐबक को छोड़ता गया था। फिर जब शहाबुद्दीन मारागया तो उसका भतीजा महमूद ग़ोरी गज़नी के तख्त पर बैठा, और हिन्दुस्तान पर कुतुबुद्दीन ऐबक का कब्ज़ा रहा। समय की बलिहारी है कि भारतवर्ष के राजेश्वरों का राज्य एक गुलाम के आधीन हुआ।

कुतुबुद्दीन ऐबक को शहाबुद्दीन के भतीजे महमूद ग़ोरी ने बादशाह का खिताब भेज दिया, जिससे वह गुलाम हिन्दुस्तान के

निष्कण्ठक राज्य का बादशाह हुआ। चार बरस राज्य करके जब वह मरगया, तब उसका बेटा आरामशाह दिल्ली के तख्तपर बैठा, पर वह पूरे सालभर भी राज्य नहीं करने पाया था कि उसके वहनोई शमसुद्दीन अलतिमश ने, जो पहिले कुतुबुद्दीन का एक गुलाम था, उस (आरामशाह) को तख्त से उतार, ताज अपने सिरपर रखवा। उसके समय में बंगाल, मुलतान, कच्छ, सिन्धु, कन्नौज, बिहार, मालवा और ग्वालियर तक दिल्ली के राज्य में मिल चुके थे।

शमसुद्दीन के मरने पर उसका बेटा रुकनुद्दीन फ़ीरोज़शाह बादशाह हुआ, किन्तु वह ऐसा अटयाश और कुकर्मी था कि सलतनत उसने अपनी मां के भरोसे छोड़ रखी थी और आप रातदिन नही तमाशबीनी, और रंडी भडुओं में डूबा रहता था। उसकी मां भी बड़ी ही ज़ालिम थी, इसलिये दरबारियों ने सात ही महीने के भीतर उसे तख्त से उतार, उसकी बहिन रज़ीया बेगम को तीसरी नवम्बर, सन् १२३६ ईस्वी (सन् ६३४ हिजरी) में तख्त पर बिठाया।

यह बेगम बड़ी चतुर थी। यद्यपि बहुत पढ़ी लिखी न थी, तौभी कुरान भलीभांति पढ़लेती थी। नित्य बादशाहों की भांति क़वा और ताज पहनकर तख्त पर बैठ, दरबार करती, नक्राब मुंह पर कभी नहीं डालती और बड़े अदल इन्साफ़ के साथ लोगों की नालिश फ़र्याद सुनती थी; किन्तु वह अपने अस्तबल के दारोगा पर, जो एक अत्यन्त सुन्दर, बलिष्ठ और युवा था, और प्रतिदिन उसकी बग़ल में हाथ का सहारा देकर उसे घोड़ेपर चढ़ाया करता था, आशिक हो गई और उसे 'अमीरुलउमरा' का खिताब देबैठी। इस कारण दरबारियों का जी उससे फिर गया। वह केवल तीन बरस, छः महीने और छः दिन राज्य करने पर, सन् १२३६ ई० के नवम्बर मास में तख्त से उतारी जाकर भटिंडे के किले में क़ैद की गई। उस समय उस किले का मालिक एक तुर्की सर्दार था, जिसका नाम अलतूनियां था। रज़ीया ने चकमें देकर उससे निक़ाह कर लिया और फ़ौज इकट्ठी करके उसे दिल्ली पर चढ़ा लाई; किन्तु हारी और अलतूनियां के साथ अपने भाई बहरामशाह के हाथों

मारी गई। (१) उसकी कब्र अबतक पुरानी दिल्ली में है।

रज़ीया के मारे जानेपर उसका दूसरा भाई मुइज्जुद्दीन बहराम दिल्ली का बादशाह हुआ, पर दो बरस, और दो महीने राज्य करके वह भी मारा गया और दरबारियों ने उसके भतीजे अलाउद्दीन मसऊद को तख्तपर बैठाया। किन्तु चार बरस बाद वह भी मारा गया और उसका चचा नासिरुद्दीन महमूद बादशाह हुआ। इसने राज काज के सारे भार को अपने बहनोई, और वज़ीर, गयासुद्दीन बलबन को, जो कि अलतिमश का गुलाम भी था, दे रक्खा था। सन् १२६६ ई० में नासिरुद्दीन के मरने पर गयासुद्दीन बलबन बादशाह हुआ और बीस बरस राज्य करके अस्सी बरस की अवस्था में मरा। उसके मरने पर जब उसके बेटे करारखां ने तख्त पर बैठना स्वीकार न किया तो उसके बेटे अर्थात् नासिरुद्दीन के पोते मुइज्जुद्दीन कैकुबाद को तख्तपर बैठाया गया, किन्तु वह ऐसा अत्याश था कि दो बरस भी राज्य न करने पाया और दरबारियों ने उसे मार डाला और दिल्ली का राज्य गुलामों के बंश से निकल कर खिलजियों के हाथ में चला गया।

हम इस उपन्यास में रज़ीयाबेगम का हाल लिखते हैं, इसलिये हमें उसीके राजवृत्तकाल का इतिहासमात्र लिखना था; किन्तु हमने स्वाधीन भारतवर्ष पर पश्चिमवालों की चढ़ाई के आदि से लेकर गुलाम खानदान तक का हाल, जिसमें रज़ीया पैदा हुई थी, इसलिये लिख दिया है कि जिसमें इतिहास के सिलसिले में गड़बड़ न हो और पढ़नेवाले उपन्यास के साथ ही साथ कुछ कुछ इतिहास का भी आनन्द लें, जिसमें लोगों की रुचि केवल उपन्यास ही पर न रह कर इतिहास की ओर भी लुके, जिससे हिन्दीभाषा में जो इतिहास का बिल्कुल अभाव है, वह मिटे।

काशी } हिन्दी रसिकों का अनुगामी,
१ली, जनवरी, सन् १९०४ ई० } श्रीकिशोरीलालगोस्वामी ।

(१) कोई कोई ऐसा भी कहते हैं कि वह [रज़ीया] जब दिल्ली को न ले सकी और अलतूनियां मारा गया तो वह मर्दानी पोशाक में दिल्ली से भागी। जब वह रास्ते में सींगई तो किसी किसान ने उसकी पोशाक के तले ज़री और मोती टुकी अंगिया देखली और औरत जानकर उसे मार डाला और गहने कपड़े उतार लाश जमीन में गाड़ दी।

सुल्ताना
रज़ीयाबेगम
 वा
 रङ्गमहल में हलाहल
 (उपन्यास)
 पहिलाभाग ।

पहिला परिच्छेद

दिल्ली में धूम ।

“ हमेशा बदलता है ऐसा ज़माना ।
 कि है आज इसका, कल उसका ज़माना ॥
 दिखाता है नौरङ्ग क्या क्या ज़माना ।
 बहुत याद आता है पिछला ज़माना ॥”

(सफ़दर)

दिल्ली में आज बड़ी धूम है ! जो दिल्ली, या देहली भारत-
 वर्ष का ऐतिहासिक केन्द्र है, जहाँके हिन्दू राजराजे-
 श्वरों ने बहुत काल तक सारे भूमण्डल पर अपनी राज-
 सत्ता चलाई थी और जो पीछे मुसलमानों की गुलामी
 में दाखिल हुई, उसी दिल्ली में आज महोत्सव है !

महर्षि वाल्मीकि ने कहा है कि,—‘जो वस्तु हुई है, उसका

अवश्य नाश होगा; जो खड़ी है, वह अवश्य गिरैगी; जो मिले है, वे अवश्य बिछुड़ेंगे; और जो जीते हैं, वे एक न एक दिन अवश्य मरेंगे।' यह सच है, संसार की गति पहिए की आर की भांति सदा ऊपर नीचे हुआ करती, अर्थात् बदलती रहती है। इसी कारण से जो भारतवर्ष सदा से सारी पृथ्वी का मुकुटमणि बना था, जिसकी आन सारा संसार मानता था और जो विद्या, वीरता और लक्ष्मी का एकमात्र विश्रामस्थान था, वह आज दीन, हीन और मलीन होरहा है और हिन्दू राजराजेश्वरों की राजधानी [दिल्ली] यवन-पद-दलित होरही है; उसी दिल्ली में आज खूब धूमधाम मची हुई है !!!

जिस देहली का पुराना नाम हस्तिनापुर, या इन्द्रप्रस्थ था; जिसे राजराजेश्वर धर्मराज युधिष्ठिर ने अपनी राजधानी बनाया था; जहां पर तीस पीढ़ी तक युधिष्ठिर के वंशवालों ने राज्य किया था और फिर पांच सौ बरस तक जहां तक्षकवंश के लोगों का राज्य रहा; उसके बाद जहां पर गौतमवंश के पन्द्रह राजाओं ने राज किया और उनके पीछे जहां मयूरवंशवालों ने अपना पैर जमाया था; जहां पर मयूरवंश के पिछले राजा पाल को आज से दो हजार बरस पहिले उज्जयिनी के महाराजाधिराज विक्रमादित्य ने हराकर जिस [दिल्ली] को अपने आधीन किया था; पीछे तोमर वंश के दिलू या दिलीप नामक राजा ने आज से अठारह उन्नीससौ बरस पहिले जिसे अपनी राजधानी बनाया, जिससे उसका नाम 'दिल्ली' या 'देहली' पड़ा; इसके अनन्तर जो देहली सात आठ सौ बरस तक उजाड़ पड़ीरही और तोमर घराने के लोग कभी कभी उसपर अपना अधिकार जमाते रहे; फिर उनसे जिस देहली को चौहानों के प्रसिद्ध राजा विशालदेव ने [१] छीन अपनी राजधानी बनाया और फिर जो हिन्दुओं के सबसे पिछले स्वाधीन राजा-धिराज पृथ्वीराज की राजधानी हुई; उसी दिल्ली-हिन्दुओं के प्राचीन गौरव की लीलाभूमि देहली-में आज बड़ा जलूस नज़र आ रहा है !!!

(१) इस विशालदेव या वीसलदेव का नाम, फ़ीरोज़शाह की लाटपर जो शिला-लेख है, उसमें खुदा हुआ है ।

अन्त में जिसादिल्ली को ज़ालिम शहाबुद्दीन मुहम्मद गोरी ने ललछंद रचकर पृथ्वीराज की जीत (सन् ११६३ ई० में) अपने अधिकार में किया और जिसका अधिकार अपने गुलाम कुतबुद्दीन ऐबक (२) को दिया था; और तब से जो दिल्ली-राजराजेश्वरों की लीलाभूमि देहली-गुलाम बादशाहों की गुलामी में दाखिल हुई, उसी दिल्ली में आज बड़ी चहल पहल, और धूम मची हुई है !!!

तो यह कैसी धूम है ? सुनिप, कहते हैं,—

सन् १२०६ ई० के अक्तूबर मास में जब शहाबुद्दीन मारा गया और उसका भतीजा महमूद गोरी गज़नी के तख्त पर बैठा, जिसकी बहिन हमीदा का निकाह कुतबुद्दीन के साथ पहिले ही हो चुका था, उसने हिन्दुस्तान की बादशाही का खिलत और खिताब अपने बहनोई कुतबुद्दीन ऐबक को भेज दिया, तबसे वह कुतबुद्दीन ऐबक (३) हिन्दुस्तान का, स्वाधीन और पहिला मुसलमान बाद-शाह कहलाया। केवल चार बरस और कई महीने राज करके जब अस्सी बरस का होकर वह एक दिन चौगान खेलते समय घोड़े से गिर कर मर गया तो उसका बेटा आरामशाह, जो हमीदा के पेट से पैदा हुआ था, दिल्ली के तख्त पर बैठा।

यद्यपि कुतबुद्दीन के शाही हरम में बहुतसी लौडियां थीं, किन्तु निकाह की हुई केवल महमूदगोरी की बहिन हमीदा ही थी।

(२) ऐबक तुर्की भाषा में उसे कहते हैं; जिसके हाथ की छोटी उंगली टूटी हो।

(३) किसी धनवान ने कुतबुद्दीन ऐबक को बचपन में नैशापुर में गुलामी में मोल लिया था। फिर उसीने उसे अरबी फ़ारसी पढ़ाया। मालिक के मरने पर कुतबुद्दीन को एक सौदागर ने खरीदा और उसे शहाबुद्दीन की भेंट कर दिया। शहाबुद्दीन की उस (कुतबुद्दीन) गुलाम पर ऐसी कृपा हुई कि होते होते वह भारतवर्ष का बादशाह हुआ। ईश्वर की महिमा का कोई पार नहीं पा सकता कि जिस कुतबुद्दीन ने लड़कपन में नैशापुर के सौदागरों की गुलामी की, वह बुढ़ापे में हिन्दुस्तान के तख्त पर मरा और इस देश में मुसलमानों के राज की जड़ का जमाने वाला हुआ।

उसने दो बच्चे जने थे, जिनमें एक लड़का था और दूसरी लड़की । लड़का तो यही आरामशाह था, जो कुतबुद्दीन के मरने पर दिल्ली के तख्तपर बैठा, और लड़की, जिसका नाम कुसीदा था, कुतबुद्दीन के एक गुलाम शमसुद्दीन अलतिमश को ब्याही गई थी ।

कुतबुद्दीन ऐबक ने शमसुद्दीन अलतिमश को किसी समय एक हज़ार रुपये पर मोल लिया और अरबी फ़ारसी पढ़ा लिखा कर बड़े प्यार से अपने पास रक्खा था और अपनी लड़की कुसीदा का निकाह भी उसके साथ करा दिया था । क्योंकि वह गुलाम था, इसलिये गुलामों की क़दर ख़ूब जानता था । सो जब उस (कुतबुद्दीन) के मरने पर उसका बेटा आरामशाह दिल्ली के तख्त पर बैठा था; उस समय शमसुद्दीन अलतिमश बिहार का सूबेदार था । कुतबुद्दीन के मरने की ख़बर सुनते ही वह दिल्ली चला आया और मौका ढूँढने लगा । बेचारा आरामशाह सालभर भी तख्तपर बैठने न पाया था कि शमसुद्दीन अलतिमश ने उससे तख्त छीन ताज चादशाही का अपने सिर पर रक्खा (सन् १२११ ई०) और फिर किसी ढब से उसे मरवा डाला ।

शमसुद्दीन अलतिमश ने दिल्ली के तख्तपर बैठ कर भली भांति राजकाज चलाया, बहुतेरे देशों को दिल्ली में मिलाया, अपना अच्छा दबदबा जमाया और लगभग पच्चीस छब्बीस बरस के राज्य किया । (१)

इसकी बेगम कुसीदा ने चार बच्चे जने थे, जिनमें तीन बेटे थे और चौथी बेटी । लड़कों में एक का नाम था रुकनुद्दीन फ़ीरोज़-शाह, दूसरे का मुइज़ुद्दीन बहराम, तीसरे का नासिरुद्दीन मह-मूद, तथा लड़की का नाम रज़ीया था, जो इस उपन्यास की प्रधान नायिका है और जिसके तख्तपर बैठने का ही महोत्सव आज दिल्ली की अपूर्व शोभा दिखला रहा है !!! इसीसे कहते हैं कि दिल्ली में आज बड़ी धूम है !!!

मार्च, सन् १२३६ ई० में मुलतान में शमसुद्दीन अलतिमश जब परलोक सिधारा, तो उस समाचार को सुन, उसका बड़ा लड़का

(१) इसीके समय में तातारी मुग़लों के ख़र्दार चंगेज़ख़ाने ने सिंधुपार के देशों में प्रलय का सा हुंदा मचाया था ।

रुकनुद्दीन फ़ीरोज़शाह दिल्ली के तख़्तपर बैठ गया, किन्तु वह रात दिन रंडी भडुओं के साथ गुलछर उड़ाता, शराब पीता और तमाशबीनी में डूबा रहता था। राजकाज का भार इसने अपनी मां क़ुसीदा के हाथ में दे रक्खा था। मां उसकी बड़ी ज़ालिम थी और राज काज को कुछ भी नहीं समझती थी। उसका परिणाम यह हुआ कि खज़ाना धीरे धीरे लुटने और ख़ाली होने लगा। उधर, रज़ीया ने, जो बाप के साथ थी और बाप के मरने पर एक बड़ी फ़ौज के साथ दिल्ली को आती थी, जासूसों को भेज कर अपनी मां और भाई का हाल मालूम किया और शाही दरबार के कई बड़े बड़े सदाँरों को अपनी ओर मिलाकर बड़ी दिलेरी के साथ दिल्ली पर बढ़ाई की और अपने भाई रुकनुद्दीन को, जो केवल सातही महीने तख़्तपर बैठने पाया था, तख़्त से उतार दिल्ली और बादशाही तख़्तपर अपना कब्ज़ा किया।

आज सन् १२३६ ई० की तीसरी नवम्बर का संध्याकाल है। कल (२ री नवम्बर) को रज़ीया अपने बड़े भाई से तख़्त छीन कर सुल्ताना बन चुकी है, आज उसका दूसरा दिन है; अर्थात् आज ताजपोशी के जलसे का पहिला दिन है, इसीकी धूम सारे शहर में मची हुई है !!!

सोई कहते हैं कि दिल्ली महानगरी में आज बड़ी धूम मची हुई है। आज इस नगरी की सजावट का वारापार नहीं है। प्रत्येक गली, कूचे, सड़क, बाजार और राजपथ सुथरे, सँवारे और गुलाबजलसे तर बतर हो रहे हैं; शहर के छोटे से बड़े तक सभी उमंग में भरे, सज धज कर इधर उधर घूम रहे हैं; सारी नगरी में ऐसा कोई भी घर नहीं है, जो रंगा, पुता, सुथरा, सँवारा और सजा सजाया न हो और जिसके द्वार पर कदलीखंभ और बंदनवार के अलावे नौबत न बज रही हो। सारे शहर में दिवाली को मात करनेवाली रौशनी हो रही है, बाजार और दूकानें खूब सजी हुई हैं और साधारण जन पैदल तथा अमीर उमरा हाथी, घोड़े, रथ, गलकी और तामजाम पर इधर उधर घूम रहे हैं। बड़े बड़े अमीरों के मकानों और जहां तहां राजमार्ग में नाच, तमाशे और भांति भांति के खेल हो रहे हैं और भीड़ का कोई ठौर ठिकाना नहीं है। इतने पर भी कहीं किसी तरह का गोलमाल

नहीं होने पाता और नंगी तलवारों को खैचे सतरी लाग बड़ी सावधानी से भीड़ चीरते और दंगा फ़साद नहीं होने देते हैं ।

यह तो नगर का हाल हुआ, अब उधर आंख फेरिए, देखिए, आज राजप्रासाद ने कैसी अपूर्व श्रोधारण की है !!! आज असंख्य दीपमालिकाओं से शाही कोट जगमगा रहा है, प्रकाश इतना अधिक है कि वहां पहुँच कर लोगों को दिन का भ्रम होता है और राजलक्ष्मी की अलौकिक प्रभा सामने क्रीड़ा करती हुई प्रत्यक्ष दिखलाई देती है । आज शाही कोट के सभी सिंहद्वार सर्व साधारण के आने जाने और दरबार के जलूस देखने के लिये खोल दिए गए हैं और नंगी तलवारों को खैचे, सतरी कत्तार बांधे खड़े, अपने अपने कामों पर मुस्तैद हैं । क़िले के बुर्जों पर तोपें चढ़ी हुई हैं और रह रह कर सुल्ताना रज़ीया बेगम के ताज़पोशी की सूचना सर्वसाधारण को अपनी घोर गर्जना से दे रही हैं ।

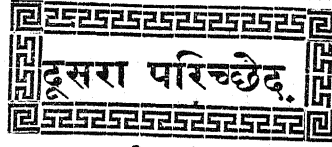
बड़े भारी आलीशान दालान में 'दरबारे आम' सजा गया है, जिसकी सजावट देख यही जी में आता है कि इतनी दौलत या ज़र जवाहिरात कारू के खज़ाने में भी होंगे या नहीं !!! हज़ारों सोने, चांदी के और जड़ाऊ फ़ाड़ लटक रहे हैं, जिनमें बिल्लोरी फ़ानूस और हांडियों में काफ़ूरी बत्तियां जल रही हैं । बहुमूल्य कालीन का फ़र्श बिछा हुआ है, उस पर दरबार के सिरे पर एक सोने के चबूतरे के ऊपर जड़ाऊ सिंहासन बिछा है और बादशाहों की तरह क़बा और ताज़ पहिन कर सुल्ताना रज़ीया बेगम उस तख़्त पर पुरुषोचित दर्प से बिराजमान है । उसके पीछे सुन्दरता की खान पांच सौ बांदियां नंगी तलवारें लिये खड़ीं, अपनी चमक दमक से लोगों की आंखों में चकाचौंधी डाल रही हैं और तख़्त के दोनों बगल सुल्ताना की दो सहेलियां ज़र्दोज़ी पोशाक पहिरे, जवाहिरात से लकोदक़, जड़ाऊ कुर्सियों पर नंगी तलवारें लिये बैठी हैं । सिंहद्वार पर शहनाइयां बजरही हैं, बड़े बड़े राजकर्मचारी दरबार में अपनी अपनी पदमर्यादा के अनुसार उचित स्थानों पर खड़े हैं और अमीर उमरा तथा सर्वसाधारण आआ कर शाही आदाब बजा लाते और सुल्ताना को मुबारकबाद देते हुए नज़र करते हैं ।

सुल्ताना सभी का परिचय लेती है, सभी की मिज़ाजपुर्सी करती है, सभी की नज़र क़बूल करती है, सभी को अपने हाथ से

इतर, लाइची और पान देती है और सभी से मधुर सम्भाषण करती हुई जबानशीरीं से यों फ़र्माती है कि,—‘साहब ! इस तख़्त या सल्लनत की पायदारी आप ही लोगों की मिहरबानी पर मौकूफ़ है ।’

निदान, उस दिन के दर्बार का जलसा बड़ी खूबी के हाथ पूरा हुआ । दूसरे दिन तीसरे पहर के समय सुल्ताना की सवारी बड़े धूमधाम से शहर में निकली, जिसकी शोभा का अनुभव केवल वेही कर सकते हैं, जिन्होंने महाराज सप्तम एडवर्ड के राजसिंहासन पर बैठने के समय दिल्ली दर्बार में लाट कर्ज़न की सवारी का जलूस देखा होगा । तीसरे दिन नाच रंग का बाज़ार गर्म हुआ और शहर भर के जितने कत्थक, कलावंत, रंडियां, भांड, भगतिये थे, सभीने अपने अपने गुणों के अनुसार इनाम पाया । योंहीं पंदरहियों तक एक न एक जलसे तमाशे हुआ किए, जिनमें से एक दिन के तमाशे का हाल हम आगे के परिच्छेद में लिखते हैं, जिससे पाठक लोग रज़ीया के स्वाधीन और पुरुषायित हृदय का कुछ कुछ परिचय अवश्य पावेंगे और यह भी समझ सकेंगे कि मुसलमानों में पर्दे की चाल जितनी बढ़ी चढ़ी है, रज़ीया उतना ही उसके बिरुद्ध आचरण करती थी ।





शाही शौक ।

“ कोई फ़ितनः बरपा हुआ चाहता है ।
 खुदाजाने अब क्या हुआ चाहता है ॥
 खबर है तुम्हे, क्या हुआ चाहता है ।
 तमाम आज क़िस्सा हुआ चाहता है ॥”

ले के अन्दर, 'ज़मुरद महल' के सामने बड़े लंबे चौड़े
 कि मैदान में पशुयुद्ध और मल्लक्रीड़ा के लिये बहुतही सुहा-
 वनी रंगभूमि बनाई गई है। एक ओर तो 'ज़मुरद
 महल' की बारहदरी खूब ही सजी गई है और तीन
 ओर से घेरा देकर बहुत बड़ा मैदान घेर लिया गया है और बड़े
 बड़े खम्भे गाड़कर और उसे पाट कर देखनेवालों के बैठने के लिये
 सुन्दर स्थान बनाया गया है। जिसमें एक ओर प्रतिष्ठित पुरुषों के
 लिये, दूसरी ओर साधारण लोगों के लिये और तीसरी ओरवाला
 स्थान स्त्रियों के लिये बनाया गया है, और स्त्रियों वाले स्थान में
 चिलवन या पर्दे नहीं लगाए गए हैं, क्योंकि खुद बेगम साहिबा पर्दे
 की पाबन्द नहीं थीं।

रंगभूमि ध्वजा, पताका, तोरण, बन्दनवार, फूल, पत्तों और
 झाड़ू फानूसों से ऐसी अच्छी सजी गई है, कि जिससे देखनेवालों
 का दिल हिन्दुस्तान की दौलत का अन्दाज़ा कभी नहीं कर सकता।
 नीचे अखाड़े की भूमि कमर कमर भर मिट्टी छानकर ऐसी मुलायम
 बनाई गई है कि जिसमें सौ हाथ ऊंची जगह से गिरने पर भी चोट
 न लगे।

बाड़े के तीनों ओर सजे हुए सवारों की कत्तारें खड़ी हैं और
 रंगभूमि के प्रवेशद्वार पर दो बड़े बड़े पिंजड़ों में भयानक सिंह और
 बड़ा मुटला भैंसा बन्द है।

धीरे धीरे देखनेवालों की भीड़ उमड़ी हुई चली आ रही है और
 प्रबन्ध करनेवाले, सभी को उनकी योग्यता के अनुसार उचित
 स्थानों पर बैठा रहे हैं। उन स्त्रियों के बैठाने के लिये, जो कि

बेगम साहिबा ही की तरह पर्दे के पावन्द न थीं और तमाशा देखने के लिये आरही थीं, तातारी बांदियां नियत थीं, जो आई हुई स्त्रियों को उनकी प्रतिष्ठा के अनुसार उचित स्थानों पर बैठातीं और प्रबन्ध करती थीं ।

पहर दिन चढ़ते चढ़ते सारी रंगभूमि तमाशा देखनेवालों से भर गई, तब रंगभूमि के फाटक पर बहुतही सुरीली शहनाई, बजने लगी और किले की बुर्ज पर से तीपें दगने लगीं, जो जल से में बेगम साहिबा के तशरीफ़ लाने की सूचना देती थीं ।

आध घंटे के अन्दर 'ज़मुरंद महल' की बारहदरी में आकर रज़ीया बेगम जड़ाऊ तख़्त पर बैठ गई, उसके अगल वगल मखमली कुर्सियों पर उसकी दोनों सहेलियां बैठीं और सैकड़ों खूबसूरत बांदियां नंगी तलवारें लिये हुईं बेगम साहिबा के पीछे आ खड़ी हुईं । आज बेगम और उसकी सहेलियां जनानी पोशाक में थीं; जिनके बैठने से परिस्तान का आलम नज़र आता था ।

बेगम साहिबा के आतेही सभी स्त्री पुरुषों ने अपने अपने स्थानों पर खड़े हो कर शाहानः सलाम किया और फिर इशारा पाकर सब अपनी अपनी जगह पर बैठ गए । लाख पचास हज़ार आदमी इकट्ठे थे, पर प्रबन्ध और दबदबे की यह खूबी थी कि सूई गिरने का भी शब्द सुन पड़ता था और यह किसीकी भी सामर्थ्य न थी कि कोई किसी स्त्री की ओर ज़रा आंख उठा कर तो देखे ।

निदान, फिर तो शहनाई के बदले नगाड़े बजने लगे और अखाड़े के घिरे हुए तथा सूने मैदान में बड़े भारी डीलडौल का भैंसा छोड़ा गया । पिंजड़े से छूटते ही वह रंगभूमि को रौंदा, रंभाता, उछलता, कूदता और पैनी सींगों को नवाकर इधर उधर दौड़ता फिरता था । भीड़ में बिल्कुल सन्नाटा था, केवल ढक्के की कर्कश ध्वनि आकाश पाताल को एक किए देती थी । देखनेवालों की दृष्टि उस काल सरीखे भयानक भैंसे पर लगी हुई थी, इतने ही में कई दिनों का भूखा शेर पिंजड़े से छोड़ा गया और छूटते ही वह बड़े ज़ोर से गरज कर भैंसे पर लपका । भैंसे ने अपनी पैनी सींगों पर शेर को रोक, बात की बात में उसे ज़मीन में देमारा और तुरत सींगों से उसके पेट को फाड़ डाला । थोड़ी देर तक शेर तड़पता रहा, अन्त में वह मरगया और मज़दूर उसकी लोथ को रंगभूमि

से उठा ले गए ।

जब तक शेर तड़पता रहा, भैंसा उसके पासही खड़ा खड़ा उसे देखता रहा, पर जब भाला लिये हुए पचासों मज़दूर वहां पर पहुंच गए तो भैंसा अपने पिंजड़े में चला गया और उन सभी के जातेही फिर रंगभूमि में आकर उपद्रव मचाने लगा । आधे घंटे तक उस खूनी भैंसे ने खूबही उत्पात मचाया, यहां तक कि देखने वालों को त्रास होने लगा; किन्तु बेगम साहिबा का इशारा पाकर नगाड़ों का बजना बन्द कराया गया और सन्नाटा होने पर सुल्ताना की एक ख्वासिन ने खड़े होकर यों कहा,—

“क्या इस मज़में मैं ऐसा भी कोई जवांमर्द शरूस है, जो इस भैंसे के साथ लड़ सके और सुल्ताना बेगम साहिबा से मुंहमांगा इनाम लेवे ?”

बांदी के इन शब्दों ने, जो अवश्य बेगमसाहिबा के इच्छानुसार ही कहे गए थे, देखनेवालों के मन में खलबली डाल दी। आधे घंटे तक रंगभूमि में गहरा सन्नाटा छाया रहा, पर कोई मर्दबच्चा उस खूनी भैंसे से जूझने के लिये रंगभूमि में न उतरा । यह देख फिर वही बांदी खड़ी हुई और उसने अपनी कड़ी और सुरीली आवाज़ में यों कहा,—

“तो क्या इस शाही जलसे में सभी नामर्द इकट्ठे हुए हैं और मर्दमी का दावा रखनेवाला कोई भी यहां पर मौजूद नहीं है ? सुल्ताना यह आखिरी हुक्म देती हैं कि अगर कोई शरूस इस भैंसे का मुकाबला करने लायक होतो वह फ़ौरन मैदान में आवे, वर्नः यह तमाशा खतम किया जावे । फ़क़त आध घंटे की मुहलत और दी जाती है, इसके दर्मियान अगर कोई शरूस नज़र न आया तो यह तमाशा मौकूफ़ किया जावेगा । मगर जो शरूस लड़कर इस भैंसे को मार डालेगा, उसे पांच सौ दीनारें बख़शी जावेंगी ।”

बांदी की इस बात ने रंगभूमि में एक नया रंग पैदा किया और एक देवसरीखे डीलडौलवाला सुन्दर युवक अपने कपड़े उतार और जांघिया पहिर कर हाथ में केवल एक हाथभर लंबा छुरा लिये हुए रंगभूमि में उतरा । उसके उतरते ही रंगभूमि में एकाएक बड़ा कोलाहल मच उठा; जो बड़ी कठिनाई से थोड़ी देर में शान्त किया गया और सुल्ताना का इशारा, पाकर फिर दक्के बजने लगे ।

रंगभूमि में उस वीर के उतरते ही सभी की दृष्टि उसी पर लग गई और सभी स्त्री पुरुष आपस में उसकी सुन्दरता पर तर्क खाकर थोड़ी ही देर में होनेवाली उसकी अकाल मृत्यु पर अपना अपना खेद प्रगट करने लगे । उस वीर ने रंगभूमि में उतरते ही बेगम साहिबा की ओर सिर उठा कर और फिर झुककर सलाम किया और तब भैसे के साथ लड़ाई छेड़ दी ।

इस बात के लिखने में जितनी देर लगी है, वास्तव में वहाँ उतनी देर नहीं लगी थी और पलक गिरतेही उतना काम हो गया था । क्योंकि ज्योंही वह वीर रंगभूमि में उतरा त्योंही भैसे ने उस पर अपना वार किया था; किन्तु उस वीर ने इतनी फुर्ती की कि बेगम की ओर देख कर सलाम भी किया और भैसे के वार को भी रोका । फिर वह ' नर-पसु-युद्ध ' होने लगा । जब तक वे दोनों आपस में लड़ते रहे, तबतक हम एक दूसरे ही वृत्तान्त के लिखने में प्रवृत्त होते हैं ।

रज़ीया के तर्क के अगल बगल जो दो अत्यन्त सुन्दरी षोड़शी बालिकाएँ कुर्सियों पर बैठी थीं, जिनके प्रत्येक अङ्ग पर मदन के साथ यौवन की चढ़ाई अपना अपूर्व रंग दर्सा रही थी; उन दोनों में से जो बेगम के दाहिनी ओर बैठी थी, शाही द्वार के एक अमीर-उल-उमरा की लड़की थी और दूसरी एक सर्दार की कन्या थी । दाहिने ओरवाली का नाम सौसन था और बाईं ओरवाली का गुलशन । वे दोनों रज़ीया की मुंहलगी सहेली थीं और दोनों ही पढ़ी लिखी, दस्तकारी में होशियार और कारी थीं ।

जब रंगभूमि में वह युवक वीर आकर बिकराल भैसासुर से लड़ने लगा तो सभी देखने वाले चकित दृष्टि से वह विचित्र दृश्य देखने लगे, किन्तु सभी के चित्त का जो भाव था, सौसनकेजी का भाव उससे कुछ भिन्न और विलक्षण था । वह बहुत ही उत्साह भरी दृष्टि से टकटकी बांधकर उस वीर को नख से सिख तलक निहारने और मनही मन उस सुन्दर युवक की पूजा करने लग गई । गुलशन के चित्त का भाव साधारण था, किन्तु रज़ीया के मन का भाव कैसे हलाहल से मिला हुआ और भयंकर था, इसका हाल फिर कभी लिखा जायगा ।

रज़ीया ने बड़े चाव से कहा,—“ क्यों, सौसन ! यह तो कोई

अजीब शख्स है !”

सौसन,—“बेशक, हुज़ूर ! ऐसा जवांमर्द और खूबसूरत जवान तो आज तक देखने में नहीं आया था । अजब खुदा की शान है कि उसने इस मर्दवच्चे में खूबसूरती और जवांमर्दी कूट कूट कर भर दी है ।”

गुलशन,—“ओफ़ ! इन्सान भी एक खूंखार ज़बर्दस्त हैवान का मुकाबला इस उम्दगी के साथ कर सकता है, इसका कभी ख़ाब भी मैंने नहीं देखा था ।”

रज़ीया,—“बेशक, यह खूबरू जवांमर्द क़दर करने के काबिल है ।”

सौसन,—“जी हां, हुज़ूर इस शख्स की जहां तक कदर की जाय, थोड़ी होगी; मगर यह है कौन ?”

रज़ीया,—“हां ! इसे दर्याफ़्त करना चाहिए, मगर अभी नहीं, तमाशा ख़तम होने के बाद ।”

गुलशन,—“और मैं ख़याल करती हूँ कि यह बात उस वक्त बहुतही आसानी से जानी जा सकेगी, जब यह शख्स बाद तमाशा ख़तम होने के हुज़ूर की ख़िदमत में इनाम लेने के वास्ते हाज़िर होगा ।”

गुलशन की यह तुच्छ बात यद्यपि सौसन को बहुत ही बुरी लगी और उसने एकबार रज़ीया और गुलशन की ओर सिर उठा कर देखा भी; पर वे दोनों तमाशा देख रही थीं, जिनमें रज़ीया की आंखों से एक विचित्र प्रकार की ज्योति निकल रही थी और गुलशन की आंखों से आश्चर्य की झलक निकली पड़ती थी ।

इतने ही में चारों ओर से, भीड़ में से, बड़ा कौलाहल मच उठा और “वाह वाह” की आवाज़ सुनाई पड़ने लगी; क्योंकि उस वीर ने लड़ते लड़ते, स्वर्य बिना चोट खाए, उस भैंसे को अखाड़े में पछाड़ कर उसके पेट में कटार भोंक दी थी, जिससे वह हाथ पैर पटक रहा था । इस लड़ाई में पावघंटे से ज़ियादे देर न लगी । युवक वीर ने अक्षत शरीर से उस पशु को मार वाह-वाही लूटी; फिर बेगम के इशारा करते ही बात की बात में भीड़ में सन्नाटा छा गया और नगाड़े का बजना भी बन्द कराया गया ।

विजयी वीर ने चारों ओर कृतज्ञता भरी दृष्टि से निहार कर बेगम की ओर देख, शाहानः सलाम किया और हाथ जोड़कर कहा,—

“अगर जनाब सुलताना साहिबा की इजाजत हो तो मैं किसी सिपाही के साथ तलवार की लड़ाई लड़ सकता हूँ ।”

यह सुन रज़ीया ने अपनी उस लौंडी से कुछ कहा, जो पहिले दो दो बार बोल चुकी थी, सो उस लौंडी ने खड़े होकर यों बेगम साहिबा का हुक्म सुनाया,—

“अगर यहां पर कोई शख्स तलवार के फ़न में उस्ताद हो तो वह इस जवांमर्द सिपाही के मुकाबले के वास्ते अखाड़े में उतरे । इस लड़ाई के लिये दो तलवारें काठ की दी जावेंगी, जिसमें किसीकी जान खतरे में न आवे; क्योंकि हुज़ूर बेगम साहिबा की यह दिली ख्वाहिश है कि आज के तमाशे में किसी इन्सान की जान न जावे; चुनांचे जो शख्स इस लड़ाई को जीतेगा, एक हज़ार दीनारें इनाम पावेगा ।”

सुलताना की आज्ञा सुनते ही रंगभूमि के प्रबन्धकर्त्ता ने काठकी दो नलवारें ला कर, उनमें से एक उस युवक वीर के हाथ में दी और दूसरी वहीं अखाड़े की भूमि में थोड़ी सी गाड़कर खड़ी कर दी । वीर युवक ने अपनी कटार का खून पोछकर उसे अपनी कमर में खोंस लिया और इधर उधर आंख दौड़ाकर वह इस बात का आसरा देखने लगा कि,—‘अब कौन बहादुर तलवार खेलने के वास्ते सामने आता है ।’ किन्तु जब पांच घंटे का समय बीत गया और कोई उसके सामने न आया, तो सुलताना की उसी बांदी ने, जो कई बार बोल चुकी थी, खड़ी हो, फिर तमाशा देखने वालों को कुछ कड़ी कड़ी, पर मीठी मीठी सुनाई, जिसे सुन एक खूब मोटा ताज़ा जवान जांघिया चढ़ा कर अखाड़े में उतरा और सुलताना को सलाम कर के तलवार उठा कर पैतरा बदलने लगा ।

रंगभूमि में पूरा सन्नाटा छाया हुआ था, सब चित्र लिखे से अपनी अपनी जगह पर बैठे हुए नकली तलवार की लड़ाई निरख रहे थे और सभी का चित्त उस विचित्र तमाशे में उलझा हुआ था ।

इस लड़ाई की बाज़ी भी हमारे पूर्वपरिचित युवक वीर ने मार ली और मुट्ठे जवान के किए कुछ भी न हुआ । यह लड़ाई लगभग आध घंटे के हुई, इतनी ही देर में युवा ने मोटेमल को पसीने पसीने कर दिया । वह मुट्ठला बार बार चोट खाता, पर अपनी

चोट किसी भांति भी युवक पर नहीं पहुंचा सकता था, इस लिये वह मारे क्रोध के अन्धा हो गया और घबराहट के मारे बराबर निशाना चूकता गया; किन्तु युवक वीर को न घबराहट थी, न क्रोध था, न थकावट थी और न अपने मुकाबले वालेसे किसी तरह की हिचक थी, इस लिये वह बड़ी सावधानी और फुर्ती से मोटेमल के वार को रोकता, उसके वार का जवाब देता और मौके मौके पर उसके मोढ़े, कलाई और पीठ पर वार भी करता था। मो आधे घंटे के पूरे होते होते ही उसने मौका देख कर एक ऐसा हाथ मोटेमल की कलाई पर जमाया कि उसके हाथ को नली पहुंचे से टूट गई और वह तलमला कर अखाड़े में गिर पड़ा।

यह देख चारों ओर से 'वाह वाह' की आवाज़ सुनाई देने लगी। वीर युवक ने झुक कर वेगम साहिबा को सलाम किया और हाथ जोड़ कर यों निवेदन किया;—“जहांपनाह! गुलाम कुश्ती लड़ना भी जानता है, अगर हुजूर की इज़ाजत हो तो ताबेदार लड़ने के लिये तैयार है।”

उस वीर युवक की इस प्रार्थना को सुलताना ने बड़ी प्रसन्नता से स्वीकार किया और अपनी लौड़ी के द्वारा यह आज्ञा प्रगट की कि,—“अगर कोई पहलवान यहां पर मौजूद हो तो वह इस जवां मर्द से कुश्ती लड़े। इस बाज़ी के मारने वाले को भी एक हजार अशफ़ियां इनाम दी जावेंगी।”

निदान, फिर तो एकही नहीं, बरन एक के पीछे दूसरे; योहीं सोलह पहलवान अखाड़े में आए, पर दो दो चार चार मिनट में ही उन सभी ने ज़मीन देखी। अन्त में विजयी युवक वीर ने सुलताना को सलाम करके निवेदन किया कि,—“अगर यह गुलाम जहांपनाह का हुकम पाए तो अपने एक शागिर्द के साथ सच्ची तलवार से पूरे एक घण्टे तक कुछ पटेबाजी का जौहर दिखलाए। इसमें खूबी यह होगी कि एक घण्टे तक लगातार लड़ने पर भी सच्ची तलवार मेरे या मेरे शागिर्द के बदन में ज़ख्म हर्गिज़ नहीं पहुंचा सकेगी।”

यह एक ऐसी विचित्र बात थी कि जिसने सुलताना, उसकी सहेलियों और सभी देखने वालों के मन में गुदगुदी पैदा कर दी। अन्त में सुलताना की आज्ञा पाकर उस युवक वीर ने अपने शागिर्द को पुकारा,—“अय, अजीज़, अयूब! ज़रा इधर तो आ।”

इतना सुनतेही अठारह उन्नीस बरस का एक परम सुन्दर पट्टा अखाड़े में आया, आतेही उसने पहिले बेगम और अपने उस्ताद वीर युवक को सलाम किया । इतने ही में रंगभूमि के प्रवन्धकर्त्ता ने दो बहुतही अच्छी तलवारें ला दीं, जिनमें से एक उस युवक ने आपली और दूसरी अपने शागिर्द को दी ।

हाथ में तलवार लेने भर की देर थी, फिर तो दोनों इस तरह पैतरा बदलने, और वार करने लगे कि दोनों तलवारों का मण्डल सा बँध गया और उनकी चमक विजली की तरह चमकने लगी । देखनेवालों में बहुत थोड़े मनुष्य ऐसे थे, जिन्होंने ऐसा अजूबा खेल कभी देखा होगा !

रज़ीया ने इस कर्त्तब को देख, बहुतही खुश होकर कहा,—

“ देख, सौसन ! भई ! सच बता; ऐसा अजीब तमाशा तूने कभी देखा था ? ”

सौसन,—“हुज़ूर ! क़सम खुदा की, देखना तो दूर रहा, लौंडी ने कभी इसका ख़वाब भां नहीं देखा था । माशाअल्लाह ! क्या सफ़ाई है, कैसी ख़ूबी है कितनी फुर्ती है, और किसक़दर मशशाकी है कि काबिल बयान नहीं । ”

रज़ीया,—“बेशक, तू, सौसन ! ख़ूब दिल लगाकर यह तमाशा देख रही है, जोकि तेरी बातों, और चेहरे से साफ़ ज़ाहिर होता है (गुलशन से) और तू, गुलशन ! तू ! इस तमाशे को कैसा समझती है ? ”

गुलशन,—“सुलताना ! मैं क्या अज़्र करूं ! इस जवांमर्द का शागिर्द तो—मभाज़अल्लाह !—”

रज़ीया,—“ऐं ! कहते कहते, तू रुक क्यों गई, गुलशन ! ”

गुलशन,—“हुज़ूर ! यह शागिर्द तो उस्ताद से भी बढ़ा चढ़ा नज़र आता है । ”

सौसन,—“वाह, बी ! ख़ूब समझदारी ख़र्च की, यहां पर तुमने ! लाहौलबलाक़ अत ! अजी, बी ! कहां उस्ताद और कहां शागिर्द ! तुम तो, बी ! ज़मीन और आस्मान के कुलावे मिलाने लगीं !!! ”

रज़ीया ने सौसन की बात से प्रसन्न होकर कहा,—“बेशक, सौसन ! बाक़ई ! तू निहायत अक़लमन्द औरत है । तूने यह बहुतही सही कहा कि,—‘कहां उस्ताद और कहां शागिर्द !’ फ़िल हक़ीक़त !

उस्ताद, उस्तादही है और शागिर्द, शागिर्दही । मगर हाँ ! इस बात को मैं ज़रूर क़बूल करती हूँ कि अगर यहाँ पर कोई शख्स इस जवांमर्द का मुक़ाबला कर सकता है तो फ़क़त इसका यह शागिर्द लौंडा ही कर सकता है । ”

गुलशन, — “जीहां, हुज़ूर ! मेरे कहने का भी मतलब फ़क़त इतनाही था, फ़र्क सिर्फ़ लफ़ज़ों का था; मगर बी, सौसन तें बेतरह उलझ पड़ीं । ”

रज़ीया, — “अच्छा, अच्छा, मेरी प्यारी; सहेली गुलशन ! तू अपना जो छोटा न कर; मैं तेरी दिलशिकनी न होने दूंगी और तेरे खातिरखाह इस लौंडे को भी इनाम दूंगी । ”

गुलशन, — “हुज़ूर का बोल वाला होवे; क्यों जहांपनाह ! इस शागिर्दबच्चे का नाम अयूब सुनने में आया था न ! ”

रज़ीया, — “बेशक, तुझे इसका नाम सही याद है । ”

सौसन, — “अक्खाह ! बी, गुलशन ने तो इस शख्स का नाम तक बरज़बां कर रक्खा है, जिसकी कि ये तरफ़दार हुई हैं । ”

गुलशन, — “तो इसमें मैंने क्या बुरा किया, दोस्त ! ”

सौसन, — “अजी, बी ! यह नहीं; मेरे कहने का मतलब सिर्फ़ यही है कि जैसे तुमने उस्ताद और शागिर्द को बराबर का बना डाला है, वैसेही अगर नाम भी इन दोनों का करीब करीब एक सा होवे तो निहायत ही मौजू होगा । ”

रज़ीया, — “ यह जुमला तूने प्यारी, सौसन ! बड़ा मज़ेदार कहा; चुनांचे मैं तुम्ही से पूछती हूँ; भला, बतला तो सही कि अयूब के मुक़ाबले का नाम क्या हो सकता है ! ”

गुलशन, — “बल्लाह ! हुज़ूर ने कैसा पेंचीला सवाल किया है ! क्यों बी ! सौसन इसे हल कर सकोगी न !!! ”

सौसन, — (रज़ीया की ओर देखकर) “ बल्लाह आलम ! हुज़ूर ने क्या खूब फ़र्माया है ! सुनिए, सुलताना ! अयूब के जोड़ का नाम महबूब भो हो सकता है, याकूब भी हो सकता है और नजाने क्या क्या हो सकता है, मगर इतना, मैं ज़रूर अर्ज करूंगी कि— (रुककर) ऐ वाह, देखिए, हुज़ूर ! बल्लाह; क्या ही हाथ की सफ़ाई और मश़ाकी है !!! ”

इधर आपस में ये सब चुहल की बातें होती थीं कि इतने ही में

असली तलवार की नकली लड़ाई समाप्त हुई और दोनों उस्ताद और शागिर्द ज़मीन में तलवारें टेक कर आदाब बजा लाए ।

निदान, तमाशा बंद कराया गया, सुलताना की आज्ञा के अनुसार उन दोनों उस्ताद और शागिर्द को हाथी पर चढ़ाकर सारे शहर में घुमाने की तैयारी होने लगी और जो कुछ भीड़-भाड़ इकट्ठी हुई थी, एक एक कर के क़िले से बाहर होने और बाहर सड़कों, मकानों, दूकानों और कोठों पर जाजाकर जमने लगी; क्योंकि सुलताना के आज्ञानुसार विजयी युवक वीर की सवारी निकलने-वाली है । बात की बात में सारे शहर में इस बात की धूम मच गई और तमाशाई लोगों में से उस सवारी या उस वीरवर के देखने के लिये जिसने जहां जगह पाई, आ जमें । जो लोग क़िले में न जासके थे, या जिनकी योग्यता शाही तमाशे में शरीक होने योग्य न थी, वे बेचारे केवल उस विजयी युवक वीर को देख कर ही संतोष कर लेने के लिये, जहां जगह पाई आ जमें थे ।



तीसरा परिच्छेद.

गुलामी ।

“ दिल जले है गम से औ आंसू बहाना मना है ।
लगरही है आग घर में औ बुझाना मना है ॥
जिगर में है शोलः औ नालः उठाना मना है ।
चाक पर है चाक औ मरहम लगाना मना है ॥ ”

(अखतर)

रज निकलने में अब थोड़ी ही देर है । पौ फटते ही चिड़ियाओं ने कैसा चहचहा मचा रक्खा है । अपने अपने घांसले से निकल, सब इधर उधर चराई के लिये जातीं और चहचहा कर मानों अपने अबोध बच्चों को डाढ़स देती जाती हैं कि,—‘मेरे प्यारे बच्चों ! धीरज धरो, मैं तुम्हारे लिये चारा लाती हूँ ।’ ठंडी ठंडी हवा चल रही है । यद्यपि कातिक का महीना बीतने पर है और जाड़े की ऋतु आ धमकी है, तौभी तड़के की ठंडी और सुगन्ध से सनी हवा जी की कली को खिलाने में कोई कोर कसर नहीं करती । वे कलियां, जो रातभर रगरलियां मना चुकी हैं, तड़का होते ही अभिसारिका नायिका की भांति अपना मुंह नीचा कर लज्जा से सिमटी जाती हैं; किन्तु जो रातभर बिरहिनी कुलबधू की भांति संकुचित और उदास रहीं, प्रातःकाल होते ही आगतपतिका की भांति फूली अङ्गों नहीं समातीं और खिलखिला उठी हैं । ऐसे समय में एक गांठगठीला, लंबे कद का, गोरा और सुन्दर युवक, जिसकी अवस्था कदाचित् बाईस बरस से अधिक न होगी, बादशाही बाग में कसरत कर के अँगोले से बदन का पसीना पोछता हुआ रबिश पर चहलकदमी कर रहा और धीरे धीरे कुछ गुनगुना भी रहा है । इसका रंग गोरा, कद लंबा, बदन पोढ़ा और भरा हुआ, पेशानी चौड़ी, हाथ पैर सुडौल और बलिष्ठ, चेहरा कुछ लंबा, आंखें बड़ी और नुकीली, नाक सीधी सुडौल, कान सीप से

पतले ओठ, पतले और लाली लिये हुए । दांत मोती की लड़ी से साफ़ और सुडौल, मूँहें सुन्दर और ऊपर को चढ़ी हुई, दाढ़ी अभी निकली आती हुई, सिर के बाल घुंघराले, काले और पीठ तलक लटकते हुए थे ।

टहलते टहलते वह युवक एक सुहावने सरोवर के तीर पहुँचा, जिसका घाट सुन्दर संगमरमर से बना हुआ था और जिसमें जल-चर पक्षी तैर रहे थे । सरोवर के चारो ओर चार अठपहली संगमरमर की बुर्जियां बनी हुई थीं और चारो ओर से आम के पेड़ों की कत्तार ने उस सरोवर को मानो एक सुहावने कुंज के अन्दर कर लिया था ।

सरोवर के तीर बैठ कर उस युवक ने हाथ मुंह धोकर दो चार चुल्लू पानी पीया और पत्थर की सीढ़ी पर ताल देता हुआ आपही आप धीरे धीरे गाने लगा,—

“ मक़दूर किसको हम्दे खुदाये जलील का ।
 इस जासे बे ज़बां है दहन कालो कील का ॥
 पानी में उसने राहबरी की कलाम की ।
 आतिश में वह हुआ चमन आरा खलील का ॥
 उसकी मदद से फ़ौज अबाबील ने किया ।
 लश्कर तबाह काबःप असहाब फ़ील का ॥
 पैदा किया वह इसने बशर औज बिन्ने उन्क ।
 पुल जिसके साके पासे बना रौद नील का ॥
 फिरता है उसके हुकम से गरदूं य रात दिन ।
 चलता है यां अमल कोई ज़रें सकील का ॥
 बुलवाया अपने दोस्त को उसने वहां, जहां ।
 मक़दूर पर ज़दन न हुआ ज़बरईल का ।
 क्या पाते कुनह जात को उसके कोई ज़फ़र ।
 वां अक्ल का न दक्ल न हर्गिज दलील का ॥ (१)

फिर थोड़ी देर तक वह आंखें बंद किए न जाने किस किस खयाल में उलझा रहा, पर फिर उठा और यों कहता हुआ वहां से चलपड़ा,—

“ दुनियां में कुछ सिवाय रंजो महन न देखा ।
 कुंजे कफ़स में हमने रंगे चमन न देखा ॥

(१) इस उपन्यास में उर्दू की कविताएं जहां आवें, वे उर्दू शायरों की बनाई हुई समझनी चाहिएं । (१) ज़फ़र ।

बाग़े जहाँ का हमने बरसों किया तमाशा ।
शादाब फूल तुझसा ऐ गुलबदन न देखा ॥
अहले वतन जो छूटा तो हमसे ऐसे छूटा ।
गुरवत में आके हमने ख़ाबे वतन न देखा ।”

वह युवक योंही उसासै लेता, आंसू की बूंदें टपकाता, हाथ मलता, बार बार ऊपर आकाश की ओर देखता और रबिश पर टहलता हुआ एक ओर जा रहा था कि इतने ही में एक नौजवान पढ़ा, जो हाथ पैर से तैयार, देखने में नख सिख से सुन्दर, सुडौल और गोरे रंग का था, एक ओर से आपहुंचा और पहिले युवक के आगे खड़ा हो, बोला,—“सलाम, उस्ताद !”

उस्ताद,—“खुश रह ! प्यारे अयूब ! आज तू कहां था ? तेरा रास्ता देखते देखते जब बहुत देर हो गई तो मैंने अकेले ही कसरत शुरू करदी ।”

अभी जो युवक आया था, उसका नाम अयूब था; उसने कहा,—
“उस्ताद ! अलस्तुबह उठकर मैं इसी जानिव को आरहा था कि कानों में डुग्गी की आवाज़ गई । बस फिर क्या था ! आप जानते ही हैं कि मुझमें अभी लड़कपन भरा हुआ है, चुनांचे मैं उस आंर लपका, जिधर से डुग्गी की आवाज़ आई थी ।”

उस्ताद,—“ऐसा ! आख़िर वह किस बात की मनादी थी !”

अयूब,—“सुलताना रज़ीया बेगम कल ताजपोशी का एक बड़ा भारी दर्बार करेंगी, इस वास्ते हर ख़ासो आम को यह इज़ाजत दी गई है कि जिसका जी जाहे, क़िले के अन्दर आकर जशन देखे ।”

उस्ताद,—(ठंढी सांस भरकर) “ओफ़ ! उस पाक पर्वर-दिगार की क्या शान है कि गुलाम का ख़ान्दान बादशाही करे और बामीर ख़ान्दान गुलामी की जंजीर से मज़बूर किया जावे ।”

अयूब,—“बेशक, उस्ताद ! जब वह पिछला ज़माना याद आता है, कलेजे पर सांप लोट जाता है ; मगर सिवाय अह सदर्द खैंचने के और कुछ चारा नहीं चलता । ख़ैर, उस अम्र को अब छोड़िए और देखिए,—आज से लगातार कई दिनों तलक जो जो खेल तमाशे होंगे, उनकी यह फ़ेहरिस्त है; इसके देखने से मालूम हो जायगा कि किस दिन कौनसा तमाशा होगा ।”

उस्ताद,—(फ़िहरिस्त ले कर) “यह तूने कहांसे पाई ?”

अयूब,—“उसी दुग्गी वाले के साथ बांटने के लिये यह खच्चरों पर लदी हुई थी ।”

उस्ताद,—“अज़ीज, अयूब ! तेरा दिल चाहे तो तू जाकर तमाशा देखाना । क्योंकि तू जानताही है कि मेरी तबीयत ही अब इस काबिल न रही कि जिसमें जलसे तमाशे का शौक बाक़ी रहा हो !”

अयूब,—“ उस्ताद आपको मेरे सर की क़सम ! इस तमाशे को तो आप ज़रूर देखिए ।”

उस्ताद,—“अज़ीज ! बस, ज़ियादः ज़िद न कर । ख़ैर, अगर तूने क़सम दिलाई है तो एक रोज़, सिर्फ़ एकहीरोज़,—जिस आख़िरी रोज़, शेर और भैंसे की लड़ाई होगी, मैं तेरा साथ दूंगा ।”

अयूब,—“ख़ैर, उतनाही सही । ओफ़ ! दुनियां में यह जुलम !!! बुरा हो क़ाफ़िर मुग़ल चंगेज़खां का; खुदा उसे ताक़यामत दोज़ख़ से नजात न बख़शे ! अफ़सोस, सदअफ़सोस !!!”

उस्ताद,—“ अयूब ! यह क्या बेवकूफ़ी है ! आख़िर, इस क़दर बुरा भला कहने से हासिल क्या है ! जब किस्मत बद आती है, तो किसीका कोई चारा नहीं चलता । वकौल शख़्से कि,—

“न तक्ररीर से तहरीर से, तदबीर से हो,
हमतो कहते हैं ज़फ़र, जो के हो, तक्रदीर से हो ।”

अयूब,—“ आपका फ़र्माना बजा है । किसीने क्या खूब कहा है कि,—

“ होता है वही जो मंज़ूरे खुदा होता है । ”

उस्ताद,—“ ऐसाही है । ”

अयूब,—“ जब यह ऐसाही है और आप भी इसे क़बूल करते हैं तो फिर आप हरवक्त क्यों ग़मगीन रहा करते हैं और किसी जलसे तमाशे में शरीक नहीं होते ? ”

उस्ताद,—(हंसकर) “ यह बहस बेबुनियाद है जब कि तबीयत का सारा जोश ही गर्दिश के सबब बुझ सा गया है तो फिर कुछ भी अच्छा नहीं लगता । पस, इससे यह कोई ज़रूरत नहीं है कि किसी शख़्से को कुछ बुरा भला कहा जाय । यह खुदा की शान है, उसकी मज़ी है, इस वास्ते जिसमें उसकी रज़ा हो, इनसान को उसीमें राज़ी रहना चाहिये । ”

अयूब,—“ मगर इस बात का जवाब देना तो आप भूलही गए कि फिर जब खुदा की मज़ीही से सब कुछ होता है तो आप हर वक्त गमगीन क्यों रहा करते हैं। क्या यह वही मसल हुई कि,—‘खुदरां फ़ज़ीहत, दीगरारां नसीहत!’ क्यों! आप मुझे तो बराबर यों समझाया करते हैं कि जो कुछ बीत गया, उसके लिये नाहक अफ़सोस करके अपने तई आप जलाना अच्छा नहीं; मगर फिर आप ऐसा क्यों करते हैं? ”

उस्ताद,—“ अज़ीज, अयूब! तेरा कहना बिल्कुल सही है, मगर सुन,—बात असल यह है कि जब दिल में किसी क़िस्म का खयाल बँध जाता है, तब वह धीरे धीरे छुटते छुटतेही छूटता है। बेशक मैं अपने तई बहुत ज़प्त करता हूँ, मगर फिर भी बाज़ वक्त तबीयत इस क़दर ख़राब हो जाती है कि क्या कहूँ! ताहम मैं अपने तई बहुत समझाया करता हूँ और तेरी भी इसी लिये नसीहत करता हूँ कि जिसमें तेरा दिल बहला रहे और तू कोई ऐसा काम न कर बैठे जो सरासर नामुनासिब और अक्ल के बईद हो। ”

अयूब,—“जी हाँ, उस्ताद! आपकी नसीहत का ही यह असर है कि अब तक मैं पागल होने से बचा हुआ हूँ। अलाहाज़ उल्क़यात! यह तो फ़र्माइए कि कभी ऐसा दिन भी नसीब होगा कि किसी सूरत से (इधर उधर देखकर) इस गुलामी से छुटकारा मिलेगा? ”

उस्ताद,—“ बस, खुदा को याद कर। क्योंकि सिवाय उसकी मज़ी के दुनियाँ का कोई कामही नहीं होता। ”

अयूब,—“ बेशक, मैं हर वक्त यादे खुदा में मशगूल रहा करता हूँ, और एक यही बात ऐसी है कि जिसकी बजह से तबीयत बेचैन नहीं होने पाती। (कुछ सोचकर) क्यों, उस्ताद! क्या कोई ऐसी तद्बीर भी हो सकती है कि शाही कुतुबख़ाने से पढ़ने के वास्ते किताबें दस्तयाब हुआ करें? ”

उस्ताद,—“ मुर्फ़िकन है कि कभी न कभी इसकी कोई न कोई सूरत निकल ही आवेगी, पस, ताबकते कि वैसा न हो, कुरान शरीफ़ कोही रात दिन देखा कर; उससे बढ़कर दुनियाँ में कोई दूसरी किताब नहीं है। ”

चौथा परिच्छेद

तीन दिल, दिलदार दो ।

“ हर बशर को खाक का पुतला न जानो गाफ़िलो !
एकही सूरत मिली है, खाक औ अकसीर को ॥”

(गाफ़िल)

ध्या होने में अभी दो घंटे की देर है, तो भी अभी से शाही बाग़ से सारे काम करनेवाले अपना अपना काम पूरा करके बाग़ से बाहर हो गए हैं । इसका कारण यह है कि रोज़ शाम के वक्त रज़ीया बेगम बाग़ की हवा खाने तशरीफ़ लाती है । बाग़ शाही महल से मिला हुआ है और महल के चोर दरवाज़े से बेगम या उसकी सहेलियां, जब चाहतीं बाग़ में आकर अठखेलियां करतीं और अपना जी बहलाती थीं । जिस समय महल को औरतें बाग़ में जाया चाहतीं, तुरंत बाग़ के माली बाहर कर दिए जाते और उसके अंदर सिवाय खोजे और मालिनों के कोई मर्द मानस न रहने पाता । हां ! उस समय बाग़ के माली वहां अवश्य रहते और अपना काम करते, जब शाहीमहल की औरतें वहां पर नहीं रहती थीं । बाग़ बहुत लंबा, चौड़ा और सारे संसार के वृक्ष-लताओं से इस उत्तमता से सँवारा गया था कि देखते ही बन आता था । उसकी वे सुंदर ब्यारियां, पार्चे, पौधे और दूब के तख़्ते, बावली, तालाब, लतामंडप, संगमरमर की छोटी तथा बड़ी बड़ी बारहदरी और इमारतें, चिड़ियाखाना और पशुशाला आदि एक एक चीज़ ऐसी अनोखेपन और सुघड़ाई से बनाई गई थी कि जिसपर नज़र पड़ती, घंटों उसीकी हो रहती थी । सफ़ाई की यह खूबी थी कि क्या मजाल, जो कहीं पर एक सरसों बराबर कंकड़ी, या एक पत्ती भी झरी हुई दिखलाई पड़े ।

ऐसे समय में बेगम की वे दोनों सहेलियां, जिनका नाम सौसन और गुलशन था, हाथ में हाथ दिए हुई, बाग़ की रविश पर चहल कदमी कर रही थीं । टहलते टहलते वे दोनों तालाब के किनारे

एक सुहावने दूब के तख्ते पर बिछी हुई संगमरमर की चौकी पर जा बैठें और आपस में बातचीत करने लगीं,—

सौसन ने कहा,—“बी, गुल्शन ! सुना है कि कल उन दोनों बहादुरों की सवारी बड़ी शान शौकत के साथ शहर में निकली और तमाशाइयों का वह हजूम था कि जिसका इन्तेहा नहीं । अफ़सोस ! वह जलूस हम लोगों ने न देखा । ”

गुल्शन ने नाक सकोड़ कर कहा,—“लाहौलवलाकूवत ! भई ! तुम्हारी भी क्या तबीयत है ! अजी दोस्त ! अगर एक गुलाम की सवारी न देखो तो न सही । उसका जलूस ही क्या और देखना ही क्या । ”

गुल्शन की ये बातें सौसन को बहुत ही बुरी लगी और उसने भीतर ही भीतर ताव पेच खाकर कहा,—

“बी, गुल्शन ! यह तुम्हारा महज़ गलत खयाल है ! क्या गुलामों को खुदा ने किसों और हाथ या मसाले से बनाया है ! और क्या गुलाम इन्सान ही नहीं ; गोया, तुम्हारे खयाल से—निरा हैवान है ! ज़रा तो तुमने इस बात पर गौर किया होता कि वह शख्स, जिसका कि नाम अब मालूम हुआ है कि ‘याकूब’ है, कितना खूबसूरत, जवांमर्द और दिलेर शख्स है ! ! ! ”

गुल्शन,—“और उसका शागिर्द ‘अयूब’ ही खूबसूरती और सिपहगरी में क्या कम है ? ”

सौसन,—“बेशक ! वे दोनों ही एक से हैं, और खूबसूरती व जवांमर्दी के बेजोड़ नमूने हैं ; पस, ज़रा गौर तो करो कि ऐसे शख्स क्या गुलामी की जज़ीर से जकड़े रहने लायक हैं और क्या इनकी क़दर गुलामी में पड़े रहने से कभी हो सकती है ? ”

गुल्शन,—“इस बारे में मेरी राय, बी, सौसन ! तुम्हारी राय से इत्तिफ़ाक़ नहीं करती । वजह इसकी यह है कि मेरे खयाल से फ़क़त खूबरूई ही इन्सान को आलः दर्ज़े का नहीं बना सकती । मुमकिन है कि इन खूबसूरत गुलामों के अन्दर भी वेही ख़ौफ़नाफ़ चीज़ें भरी होंगी, जाँकि बदसूरत हबशी गुलाम में पाई जाती हैं ! इस वास्ते अंदरूनी हालात के जाने बग़ैर, किसीकी—ज़ियादह-तर इन गुलामों की—बाहरी खूबसूरती पर यकीन करना सरासर बेबकूफी है । ”

गुलशन की ये गर्व से भरी हुई बातें सरल-हृदया सुन्दरी सौसन को बहुतही कडुई लगनीं, इसलिये उसने कुछ रूखेपन के साथ कहा,—

“ तुम्हारा फ़र्माना बजा है, बी, गुलशन ! आज मैंने यह बात बखूबी समझली कि तुम्हारे ऐसी खूबरू नाज़नी दुनियां में किसी ग़ैर की खूबसूरती या नज़ाकत की क़दर हर्गिज़ नहीं कर सकती । मगर क्यों हज़रत ! जब कि बाहरी खूबसूरती या चमक दमक से तुम इतनी नफ़रत करती हो तो बेशकीमत जवाहिर के टुकड़े में तुम तब तक हर्गिज़ हाथ न लगाती होगी, जबतक कि उसकी अन्दरूनी हालत से वाक़िफ़ न हो लेतो होगी ! क्यों, यह तो ठोक हुआ न ! और सुनो तो सही, यह नर्गिस का फूल, जो तुम्हारे हाथ में है, जिसे कि तुमने अभी तोड़ा है, मेहबानी करके सच बतलाना कि क्या तुमने इमपर दिल चलाने या हाथ डालने के पेशतर इसकी भीतरी हालत पर बखूबी ग़ौर कर लिया था ? ”

गुलशन,— (सौसन के मुखड़े पर नज़र गड़ाकर) “अल्लाह ! अल्लाह ! ख़ैर तो है, बी, सौसन ! आज तो तुमने बेतरह मुझे कायल किया ! बेशक, तुम्हारी दलीलों ने मुझे आज लाजवाब कर दिया और अब यही जी चाहता है कि उस कोशिश में मैं अपने तई भी क्यों न शरीक करदूँ जो कि इन गुलामों को आज़ादी देने के वास्ते की जायं । ”

सौसन,— (उठकर और गुलशन को गले लगा कर) “मेरी, दोस्त, गुलशन ! खुदा करे, उन बेचारों को जल्द आज़ादी नसीब हो और उसकी दस्तयाबी में तुम्हें नामबरी मिले । ”

इतने ही में एकाएक रज़ीया वहीं पहुंच गई और उसने सौसन को गले लगा कर कहा,—

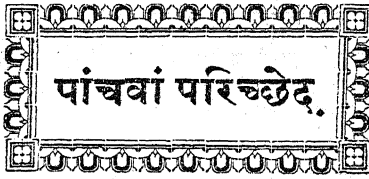
“सौसन ! इस वक्त मैं तेरी उन दलीलों से, जो कि तू गुलशन के साथ कर रही थी, निहायत खुश हुई हूँ और खुदा चाहेगा तो बहुत जल्द मैं तेरी खाहिश बमूजिब उन गुलामों को गुलामी से आज़ाद कर, शाही दरबार में कोई अच्छा वहदा दूंगी, जिससे वे दोनों मेरी नेकनीयती, क़दरदानी, फ़ैय्याज़ी और ग़रीबपर्वरी को ताज़ीस्त न भूलेंगे । ”

बेगम के इन वाक्यों ने सुंदरी सौसन के दिल के साथ वह

काम किया, जो अमृत मुर्दे के साथ करता है ।

फिर रज़ीया बेगम ने कहा,—‘सौसन ! इस बात की मुबारक-बादी तो मैं तुझे देही चुकी हूँ कि,—‘तेरे सोचने के मुताबिक उस जवांमर्द उस्ताद का नाम ‘याकूब’ ही निकला; मगर आज घज़ीर आज़म मुझे इस बात की पूरी ख़बर देगा कि ‘दर असल, ये दोनों हैं कौन ! ’ क्योंकि तेरी इस राय के साथ मैं भी इत्तिफ़ाक करती हूँ कि,—‘ऐसे ख़बरू जवांमर्द ज़रूर किसी आली खान्दान के होंगे, जिन्हें बदकिस्मती ने गुलामी की बेड़ी पहनाई होगी ।’





इश्क का आगाज ।

“मकामे इश्क में शाहो गदा का एक रिश्ता है ।
जलेखा हर गली कूचे में बेतौकीर फिरती है ॥”

(गाफिल)

उसी समय एक बांदी ने शाहानः आदाब बजा लाकर
उ अज़किया कि जहांपनाह ! वज़ीरआज़म दरे दौलत
पर हाज़िर है और हुज़ूर की कदमबोसी हासिल किया
चाहता है ।”

इतना सुनतेही रज़ीया अपनी दोनों सहेलियों का हाथ पकड़े
हुई बाग के एक सुहावने और सजे हुए कमरे में जाकर मसनद
पर बैठ गई और लौंडी को हुकम दिया कि,—“वज़ीर को यहीं
हाज़िर कर ।”

आज्ञा पाकर वज़ीर के बुलालाने के लिये लौंडी चली गई ।
बेगम के दहने बाएँ, अदब से झुकी हुई, सौसन और गुलशन बैठी
थीं, मसनद के पीछे तलवारें, चमर और पंखे लिए हुई बीस से
अधिक खवासिनें खड़ी थीं, शमादान में काफूरी बस्तियां जल रही थीं
और सोने की अंगीठी में खुशबूदार मसाले जल रहे थे, जिनकी
महक से सारा कमरा बसा हुआ था ।

दोही मिनट के अन्दर वज़ीरआज़म ‘खुशेदखां’ कमरे के
दरवाज़े पर पहुंचा और वही से जमीन चूमता और शाही आदाब
बजा लाता हुआ कमरे के अन्दर पहुंच, बेगम की मसनद से बीस
हाथ दूर दस्तबस्तः खड़ा होगया । रज़ीया ने उसकी ओर देखा
और कुछ नज़दीक आने और बैठने का इशारा किया; जिसके
अनुसार वह फिर जमीन तक झुक और फर्शीं सलाम करके
अदब के साथ दोज़ानू बैठ गया । थोड़ी देर तक कमरे में सन्नाटा
छाया रहा, फिर रज़ीया ने पहिला सवाल जो उससे किया, वह
यह था,—

“ क्या भट्टिण्डे का क़िलेदार आया ?”

खुशेद,—“ जी हां, जहांपनाह ! वह आज अलस्सुबह आया है, और जो कुछ इर्शाद हो, वसरोचश्म बजा लाने के वास्ते तैयार है ।”

रज़ीया,—“ बेहतर ! तो अब मैं यह चाहती हूँ कि मेरी वाल्दः तीनों भाई, (१) उनकी बीबियां और लड़केवाले भट्टिण्डे के क़िले में कैद रहने के वास्ते भेज दिए जायं, और वहांके क़िलेदार-क्या नाम उसका ?”

खुशेद,—“ अलतूनियां ।”

रज़ीया,—“ हां, ठीक है, मैं भूल गई थी । खैर तो उस तुर्की सर्दार अलतूनियां को इस बात की सख्त ताक़ीद कर दी जाय कि वह मेरी वाल्दः और बिरादरों की खातिर्दारी में हर्गिज़ कर्मी न करे ; मगर, हां ! वे सब बतौर कैदी के शुमार न किए जाने पर भी आज्ञाद न समझे जायं और उनकी बखूबी निगरानी की जाय; इसलिए कि सलतनत में फिर किसी तरह के फ़साद वर्पा होने का दहशत न रहे ।”

खुशेद,—“ जो इर्शाद !”

रज़ीया,—“ मगर हां, अब इस बात को बखूबी ग़ौर कर लेना चाहिए कि इन लोगों को किस ढब से कैद कर के भट्टिण्डे के क़िले में भेजा जाय !”

खुशेद,—“ जिस तर्कीब को हुज़ूर मुनासिब समझें !”

रज़ीया,—“ यह नहीं; यह कार्रवाई क्यों कर ब आसानी की जा सकती है, इसमें तुम अपनी राय ज़ाहिर करो ।”

खुशेद,—(सिर खुजलाते खुजलाते) “ हुज़ूर से अगर इस गुलाम को एक हफ़्ते की मुहलत मिले तो गुलाम ग़ौर करने बाद इस अम्र में अपनी नाचीज़ राय ज़ाहिर कर सकता है ।”

रज़ीया,—“ माज़ अल्लाह ! अज़ी इस ज़रा सी बात के वास्ते एक हफ़्ते का बेशकीमत वक्त फ़ज़ूल क्यों ज़ाया किया जाय ? मैं यह चाहती हूँ कि इस बारे में जो कुछ करना है, वह अभी तय कर लिया जाय और इसके बाद अभी से उसकी कार्रवाई शुरू कर दी जाय ।”

खुशेद,—"हुजूर का फ़र्माना बजा है।"

रज़ीया,—“सिर्फ़ 'बजा है,'के कहने से काम नहीं चलेगा; इस पेंचीद: मामले में ख़ूब ग़ौर करलेना चाहिए, जिसमें आइन्द: कोई फ़तूर न पैदा हो।”

खुशेद,—“दुरुस्त है; अगर इज़ाजत हो तो तावेदार कुछ अर्ज़ करे।”

रज़ीया,—“वलाह ? अभी तलक तुम इज़ाजत के मुन्तज़िर हो ! अजी,साहब ! जो कुछ कहना हो, दिल खोल कर कहो । अगर तुम्हारी राय काबिल पसन्द हुई तो उसकी मैं क़दर करूंगी, वर न उस पर बहस करके कोई दूसरी राय कायम करूंगी; मगर जो कुछ करना है, उसे कल के लिये उठा न रक्खूंगी।”

खुशेद,—“दुरुस्त है; ख़ैर तो गुलाम की नाक़िस अक़ल में यह आता है कि कल क़िलेदार अलतूनियां लोगों के ज़ाहिर में शाही दरबार से भटिण्डे को वापस कर दिया जाय, मगर पोशीद: तौर से उसे यह समझा दिया जाय कि वह कुछ थोड़ी सी फ़ौज के साथ किसी ठहराए हुए मक़ाम पर ठहरा रहे; इधर एक दिन मौक़ा देखकर शब को हुजूर के बिरादरान, जो कि यहां पर कैद हैं, बेहोश करके अलतूनियां के नज़दीक रवान: कर दिए जायं । आगे जैसी हुजूर की मर्ज़ी।”

यह सुनकर थोड़ी देर तक रज़ीया कुछ सोचती रही; फिर उसने सिर उठाकर वज़ीर की ओर देखा और कहा,—

“बेशक, तुम्हारी राय काबिल पसन्द है, मगर मैं यह चाहती हूँ कि फ़क़त अपने बड़े भाई रुकनुद्दीन फ़ीरोज़शाह को अलतूनियां की निगरानी में, भटिण्डे के क़िले में क़ैद रहने के वास्ते भेज दूं, और वह उसी तर्ज़ीब से, जैसी कि तुमने अभी बतलाई है; और वालद: को मैं अपने रूबरू निहायतही ख़ातिरदारी के साथ रक्खूँ । कुछ दिनों के बाद मुइज़ुद्दीन और नासिरुद्दीन, जो कि यहां पर बतौर नज़रबंद के रक्खे गए हैं, किसी दूसरे क़िलेदार की निगरानी में क़ैद रहने के वास्ते, कहीं पर भेजे जायंगे; क्योंकि मैं ऐसा नहीं चाहती कि मेरे कुल बिरादरान किसी एकही शरूफ़ के तहत में एकही जगह पर कैद किए जायं, जिसमें उन्हें आपस में मिलने, तरह तरह के मनसूबे बांधने, आज़ाद होने की फ़िक्र में लगे रहने

और फंसाद बर्पा करने का अच्छा मौका मिले। फिर अलतूनियां ही का क्या भरोसा है कि वह कभी अपनी नीयत मेरी जानिब से न फेरेगा और हमेशः ईमानदारी से काम अंजाम देता रहेगा ! इस वास्ते मैं यह नहीं चाहती कि किसी एकही शख्स के हाथ में अपने तई आप फंसा दूं और बगावत करने का उसे खासा मौका दूं । ”

रज़ीया की इन दूरअन्देश बातों ने बज़ीर के होश दुरुस्त कर दिए और उससे सिवाय,—‘बज़ा है, सही है, दुरुस्त है,—’ इत्यादि धाक्यों के और कुछ भी कहते न बन पड़ा। निदान, यह बात तय पाई और तब रज़ीया ने दूसरी बात छेड़ दी। उसने कहा,—

“उन दोनों गुलाम, याकूब और अयूब के बारे में क्या किया गया ? ”

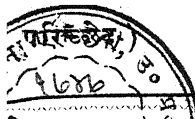
खुर्शेद,—“हुज़ूर के हुक्म बमूज़िब उन दोनों को शाही खज़ाने से इनाम देदिए गए। गो, उन लोगों ने दबी जुवान यह उज़्र पेश किया था कि,—‘बंदा तो सुलताना बेगम साहिबा का गुलामही है, फिर बंदे ने कियाही क्या है, जिसके वास्ते इतनी दीनारें बख़शी जाती हैं’,—मगर उन दोनों को हुज़ूर के कहे मुताबिक इनाम देदिए गए। जिसकी यह रसीद है ! ”

यों कहकर वज़ीर ने उन दोनों गुलामों की रसीदें बेगम के सामने रखदीं, जिन्हें शमादान की रौशनी में देखकर उसने वज़ीर के हवाले किया और यों कहा,—

“और क्या यह भी दर्याफ्त किया गया कि दर हकीकत वे दोनों हैं कौन ? क्योंकि उन दोनों के चेहरे से यह साफ़ ज़ाहिर होता है कि वे दोनों ज़रूर किसी आलीखानदान के होंगे । ”

खुर्शेद,—“जीहां, जहांपनाह ! हुज़ूर का खयाल बहुत ही सही है। इस बात के दर्याफ्त करने पर पहिले तो वे दोनों घंटों तक रोया किए और कुछ न बोले; मगर फिर बहुत कुछ ढाढ़स देने पर उन लोगों ने अपना जो कुछ दर्दनाक किस्सा बयान किया, उसे हुज़ूर की खिदमत में अर्ज़ करता हूं,—

‘याकूब और अयूब, जो कि आपस में उस्ताद और शार्गिद का रिश्ता रखते हैं, अपने को तातारी अमीरखानदान में बतलाते हैं। अर्सा कई साल का हुआ कि डांकुओं के गरौह ने इनके यहां डांका डाला और इन दोनों को क़ैद कर किसी बुर्देफ़रोश के हाथ



कुछ दिनों के बाद उस बुर्देफ़रोश का काफ़ला हिन्दुस्तान में आया और उस काफ़ले के सर्दार ने इन दोनों गुलामों को हज़ूर के वालिद साहिब की खिदमत में नज़र किया। तब से ये दोनों शाहों दरबार में मौजूद हैं। ये दोनों अरबी और फ़ारसी में अच्छी लियाक़त रखते हैं और इन दोनों में से याक़ूब दारोगा अस्पखानः और उसका शागिर्द अयूब, उसका तार्ईद बनाया गया है।

“यही इन गुलामों का क्रिस्सा है, जो हज़ूर की खिदमत में अर्ज़ किया गया।”

जबतक खुर्शेद याक़ूब और अयूब के बारे में कहता रहा, उमंग भरे नेत्रों को उसपर गड़ाए हुई सौसन और गुलशन बड़े चाव के साथ उन बातों को सुनती रहीं, किन्तु रज़ीया ने अत्यन्त गंभीर भाव का धारण किया था, तौ भी उसकी बड़ी बड़ी और नुकीली आंखों से रह रह कर एक विचित्र ढंग की चमक निकली पड़ती थी। इन तीनों के अलावे वहां पर एक लौंडी भी ऐसी थी, कि जो सन्नाटा मारे हुई उन गुलामों की कहानी बड़े उत्साह के साथ सुनती रही।

गुलामों की कहानी पूरी होने पर बेगम ने खुर्शेद को अपने हाथ से पान दिया और वह शाहानः आदाब बजा लाकर वहां से रुखसत हुआ। वज़ीर के जानेपर बेगम ने उसी लौंडी की ओर देखकर, जिसने आज वज़ीर के आने की खबर दी थी और हुक़म पाकर उसे बुला भी लाई थी, कहा,—

“ज़ोहरा ! गानेवालियों को हाज़िर कर।”

“जो हुक़म, हज़ूर !” इतना कहकर ज़ोहरा वहांसे चली गई और रज़ीया ने सौसन की ओर देखकर कहा,—

“बी, सौसन ! बगैर शराब के तो मज़ा बिल्कुल किरकिरा हो रहा है।”

सौसन,—“जी हां, हज़ूर !”

फिर उसने चांदियों की ओर देखा और कई लौंडियों ने शराब से भरी याकूती सुराही, ज़मुरद के प्याले, आबख़ोरे, गज़क और मेवे की रक़ाबियां लाकर किते से चुन दीं। सौसन ने शराब से भर कर प्याला बेगम के मुंह से लगाया और उसे ख़ाली करके बेगम ने

अपनी उन दोनों सहेलियों-सौसन और गुलशन-के साथ कुछ थोड़ा बहुत नाश्ता किया। सौसन ने गुलशन को भी एक प्याला शराब का पिलाया, पर खुद एक घूंट भी न पीया।

गानेवालियां अपने साज सामान से दुरुस्त होकर आ पहुंची और शाहानः आदाब बजा लाकर करीने से बैठ, गाने बजाने लगीं। ये सब कमसिन, खूबसूरत, नाजुकबदन और गाने बजाने के फ़न में पूरी उस्ताद थीं। ये औरतें खारज़म की रहने वाली थीं, किन्तु बदकिस्मती या खुशकिस्मती से अब सुल्ताना रज़ीया बेगम के हरम की लौंडियां बनकर रहतीं और गाने बजाने, नाचने की तालीम पाकर वही काम किया करती थीं।

इनकी गिनती, जो इस समय बेगम के रूबरू कमरे में आकर बैठी हुई हैं, बीस के लगभग है और सभी के हाथ में कोई न कोई बाजा भी है। उनमें से एक ने, जो उन सभी में खूबसूरती, नज़ाकत और नाज़ नखरे में चढ़ी बढ़ी थी, अर्ज़ किया,—

“जहांपनाह ! नाच शुरू किया जाय ?”

रज़ीया,—“नहीं, फ़क़त बैठकी मुजरा हो।”

यह सुनकर उन सभी ने अपने मिले हुए साज की फिर से जांच की और इस गज़ल को गाना शुरू किया,—

“बता दें, हम तुम्हारे आरिज़ो काकुल को क्या समझें ।
 उसे हम सांप समझें, और इसे मन सांप का समझें ॥
 य क्या तशबीह है बेहूदः य क्यों मूज़ी से निसबत दें ।
 उसे वर्क, और इसे सावन की हम कारी घटा समझें ॥
 घटा औ वर्क क्या है, क्यों घटा कर इनकी निसबत दें ।
 उसे वर्गे समन, और इसको सुंबुल की जटा समझें ॥
 नवाताते ज़मीं से इनको क्या निसबत मआज़ अल्लाह ॥
 हुमा आरिज़ को, औ काकुल को हम जुल्ले हुमा समझें ॥
 ग़लतही हो गई तशबीह यह भी एक तायर से ।
 उसे जुल्मात, इसको चश्मए आबेबका समझें ॥
 जो कहिए, यह फ़क़त मक़सूद थी खूसरो सिकन्दर के ।
 यदेबैज़ा उसे, और इसको मूसा का असा समझें ॥
 अगर यह भी पसन्दे खातिरे बाला न आवेतो ।
 उसे वर्क नमाजे सुबह, और इसको अशा समझें ॥

जो इन तशबीहों से भी दाग उन दोनों में आता हो ।

उसे कन्दीले काबः, इसको काबः की रदा समझें ॥

हकीर इन सारी तशबीहों को रद करके य कहते हैं ।

सवैदा उसको समझें, और इसे नूरे खुदा समझें ॥ (१)

इस गज़ल को उस नाज़नी ने इस खूबी के साथ गाया कि सारी महफ़िल फड़क उठी और बेगम ने उसे इनाम देकर सभीोंको रुखसत किया । फिर सौसन की ओर देखकर कहा,—

“क्यों बी, सौसन ! आज तेरा चेहरा इतना उतरा हुआ क्यों नज़र आता है ? ”

सच मुच सौसन के चेहरे पर उस समय उदासी की छाया पड़ी हुई थी, और रह रह कर न जाने क्यों, भीतर ही भीतर वह तलमला उठती थी, किन्तु बेगम की बात से वह चिहुंक उठी और अपने भाव को मनही मन दबाकर तुरंत उसने जवाब दिया,—

“जी, नहीं, हुज़ूर ! इस गज़ल की बंदिश ने मेरे दिल को उलझा लिया था ।”

रज़ीया,—“तो क्या आज तू कुछ न गावेगी ? ”

“क्यों नहीं, हुज़ूर ! ” यों कहकर सौसन ने बीन उठाली और गुलशन बायां बजाने लगी । पहिले तो उसने हम्मौर रागनी को बहुतही अच्छी तरह से बीन के द्वारा अदा किया, फिर वह गज़ल गाने लगी,—

“जब न था कुछ इश्क, हाले यार क्या मालूम था ।

मज़हरे तौहीदे हक़ रुखसार क्या मालूम था ॥

हम समझते थे कि होंगे वस्ल में तुमपर निसार ।

जान लगी हसरते दीदार क्या मालूम था ॥

पहले आसाँ जानते थे आपकी उलफ़त को हम ।

ज़िन्दगी हो जायगी दुश्वार क्या मालूम था ॥

नकद दिल को लेके आ निकले थे एक उम्मीद पर ।

लाओवाली है तेरी सरकार, क्या मालूम था ॥

क्या खबर थी मुझको अपने बस में करलेंगे हुज़ूर ।

और भी हो जाएंगे बेज़ार क्या मालूम था ॥

हम अभी से कह रहे हैं, इश्क में जाती है जान ।

(१) हकीर ।

फिर न कहना ओ वुते ऐय्यार क्या मालूम था ॥

यह खबर होती तो उसको दिल न देते ऐ वहीद ।

कौल से फिर जायगा वह यार क्या मालूम था ॥” (१)

इसके बाद गुलशन ने बीन लेकर गाना शुरू किया और सौसन बांया बजाने लगे,—

“इश्क क्या शै है, किसो कामिल से पूछा चाहिए ।

किस तरह जाता है दिल, बेदिल से पूछा चाहिए ॥

क्या तड़पने में मज़ा है, कतल हो प्यारे के हाथ ।

उसकी लज्जत को किसी बिस्मल से पूछा चाहिए ॥

जिसने उसका ज़ख्म खाया है, उसे मालूम है ;

तेरे अवरू की सिफत घायल से पूछा चाहिए ॥

यार के मिलने की तो कोइ तह वन आती नहीं ।

तरह मिलने की किसी वासिल से पूछा चाहिए ॥

आहो नाले की हकीकत देखता हूं हिज्र में ।

क्या गुज़रती होगी, ताबां दिल से पूछा चाहिए ॥” (२)

निदान, योहीं दस बजे रात तक गाने, बजाने और शराब, कबाब का बाज़ार गर्म रहा, फिर रज़ीया उस जलसे को खर्वास्त करके उठी और अपने महल में जाकर खाना खाने बाद मखमली पलंग पर सो रही । उसकी पलंग के दोनों ओर अपनी अपनी पलंग पर सौसन और गुलशन सोई और बीस से अधिक बांदियां नंगी तलवारों लिये वेगम और उसकी सहेलियों के पलंग के चारों ओर पहरे पर मुस्तैद रहीं । यों, जब दो घंटे बीत जाते तो उतनी ही दूसरी खवासिनें उस ख़ावगाह में आकर पहरे पर मुस्तैद होतीं और पहिली बांदियां लुट्टी पाकर वहांसे चली जाकर आराम करती थीं; यह प्रति दिन का नियम था ।

आज रज़ीया, सौसन और गुलशन अपने अपने पलंग पर पड़ी तो दिखलाई देती हैं, पर यह नहीं जान पड़ता कि ये नींद में सोई भी हैं; इसलिये कि ये बार बार करवटें बदलती हैं, जिससे इनकी बेकली साफ़ ज़ाहिर होती है, पर ऐसा क्यों हो रहा है, या इसका कारण क्या है, यह बात आगे आपही खुल जायगी, अभी पाठक धीरज रक्खें ।



छठां परिच्छेद

दंगा, फ़साद ।

“न पूछो, हम सफ़ीरो ! क्या हुई वह अपनी आज़ादी ।
गिरफ़्तारे बला जब से है बरग़स्ता ज़माना है ॥
न उम्मीदे रिहाई है, न है परवाज़ की ताक़त ।
हमारे मुश्तपरका अब क़फ़स में आशियाना है ॥”

(सफ़ीर)

तीसरे पहर के समय पुरानी दिल्ली (१) के बाज़ारों में तीन मुसलमान फ़कीर भीख मांगते दिखलाई दे रहे हैं । उनमें एक नाटे क़द का बुड्ढा फ़कीर है और दो मझोले क़द के नौजवान फ़कीर हैं । तीनों की सूरत शकल में यद्यपि कुछ फ़रक है, पर बुड्ढे के चेहरे से एक तरह के रोब की झलक निकली पड़ती है, और उसके दोनों शागिर्दों के मुखड़े से सीधेपन के साथ भोलापन टपका पड़ता है । तीनों ठिडुनी तक नीले रंग का कुर्त्ता और गले में ढेर की ढेर कांच की मनियां पहिरे हुए हैं और तीनों ही के हाथ में तस्वी है । बुड्ढे के सफ़ेद बाल कंधेपर पड़ेहुए हैं और दोनों नौजवान फ़कीर के काले काले घूघुराले बाल कमर तक लटक रहे हैं । वे तीनों न तो किसीसे कुछ बात चीत करते हैं और न किसीके सामने अड़ कर कुछ मांगते ही हैं, पर हर गली कूचे और बाज़ार में यों आवाज़ लगाते फिरते हैं,—

बुड्ढा.—“मौला, तुझको बेटा देवे, दे खुदा की राह में ।”

एक नौजवान,—“बाबा, तेरा बच्चा जीए, दे खुदा को राह में ।”

दूसरा नौजवान,—“अल्ला, तेरा बेटा जीए, दे खुदा की राह में ।”

यद्यपि तीनों की आवाज़ सुरीली थी, पर उन दोनों नौजवानों की आवाज़ की अपेक्षा बुड्ढे की आवाज़ में रूखेपन के साथ कुछ

(१) कुतुब की लाट के पास, बसी थी, जहाँ पर मना के एक नाले के किनारे गुलाम बादशाह कुतबुद्दीन ऐबक का बनवाया हुआ क़िला था ।

कड़ापन भी मिला हुआ था । योंही वे तीनों आवाज़ लड़ाते और घूमते घूमते, बाज़ार और गली कूचे में होते हुए, कुछ दूर एक मैदान में जा पहुंचे, जहां पर एक देवमन्दिर था और उसके बंद फाटक पर सैकड़ों मुसलमान हथियार लिये हुए मन्दिर के फाटक को तोड़ते और 'अली, अली' का शोरगुल मचा रहे थे । मंदिर की छत पर बहुत से हिन्दू खड़े थे और मुसलमानों की आर्ज मिन्नत कर रहे और गिड़गिड़ा कर बार बार यों कह रहे थे कि,—“भाइयों ! आप लोगों ने हम निरपराधियों के मारने और मंदिर में घुस आने पर क्यों कमर बांधी है ? हम लोगों का क्या अपराध है, हम लोगों ने या इस मन्दिर ने आप लोगों का क्या बिगाड़ा है ? ”

पर इसके जवाब में मुसलमान लोग केवल बेतुकी गालियां देते और मंदिर के मज़बूत फाटक पर धड़ाधड़ कुल्हाड़ी मारते थे । तीनों फ़कीर भी वहीं पहुंच गए और दोनों नौजवान फ़कीरों को एक किनारे ठहरा कर बुढ़ा फ़कीर भीड़ चीरकर मंदिर के दर्वाजे तक जा पहुंचा और इस ढव से किवाड़े में पीठ लगा कर खड़ा हो गया कि अब कुल्हाड़ी का मारना रुक गया और कई मुसलमानों ने झुल्ला कर कहा,—

“क्यों बे ! फ़कीर की दुम ! तुझे यहां किसने बुलाया है ? चल, हट; दूर हो यहांसे, ! अपना रास्ता पकड़ !”

किन्तु बुढ़े ने किड़की की कुछ भी पर्वा न की और मुस्कुरा कर कहा,—“या इलाही ! अब ये दिन आ गए कि अपनी क़ौमही अपनी दुश्मन बन कर गालियां देने लगी !— अफ़सोस !!! क्या दीन इस्लाम की क़ौमी मिल्लत इस दर्जे को पहुंच गई ? या रब, तूही मालिक है ।”

ऊपर कहे हुए वाक्य उस बुढ़े फ़कीर ने ऐसे ढंग से कहे कि जिन मुसलमानों ने उसे गालियां दी थीं, वे कुछ नर्म हुए और कई मुसलमान उसके सामने खड़े हो, सवाल पर सवाल करने लगे,—

“आप कहां रहते हैं ? ”—“यहां पर क्यों आए हैं ?”—“हम-लोगों के काम में क्यों खलल पहुंचाते हैं ?”—“मुसलमान होकर एक क़ाफ़िर के बुतखाने के ढाहू देने से आप क्यों रोकते हैं ?”—“क़ाफ़िरों का मारना या उन्हें दीन इस्लाम में लाना शरा के बमूज़िम जायज़ है, फिर आप क्यों इस काम में दस्तअंदाज़ी करते

हैं ? ” इत्यादि इत्यादि ।

इसी प्रकार के सैकड़ों प्रश्नों को सुनकर बुड्ढे फ़कीर ने कहा,—
“ भला, मिहरबानी करके आपलोग यह तो बतलाएँ कि आप लोग इस बुतखाने की क्यों बर्बादी किया चाहते हैं ? ”

एक मुसलमान,—“ फ़लां, मसजिद में किसी बदमाश हिन्दू ने सूवर का गोश्त फेंका है । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ किसी हिन्दू ने (!) सूवर का गोश्त (!) अच्छा, इसका क्या सुवृत है कि वह गोश्त सूवर का होगा ? ”

दूसरा मुसलमान,—“ सिवाय, उस गोश्त के और दूसरा गोश्त मसजिद में क्यों फेंका जायगा ? ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ यह कोई माकूल जवाब नहीं है । फिर आप फ़र्माते हैं कि,—“ किसी हिन्दू ने फेंका ” अच्छा, आप लोगों ने किसी हिन्दू को गोश्त फेंकते देखा है ? ”

तीसरा मुसलमान,—“ देखा नहीं तो क्या हुआ, सिवाय हिन्दू के और ऐसी शरारत कौन करेगा ? ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ यह सरासर आपलोगों की ज़ियादती है । पहिले तो इसी बात का आपलोगों के पास कोई सुवृत नहीं है कि वह गोश्त सूवर का ही होगा; तिस पर तुरा यह कि किसी ने किसी हिन्दू को उसे फेंकते भी नहीं देखा है । ऐसी हालत में यह सरासर जुल्म नहीं तो क्या है ? ”

चौथा मुसलमान,—“ शाह साहब, क़सम कुरान की, मैंने एक हिन्दू को वह गोश्त फेंकते अपनी आंखों से देखा है, जो दरहकीकत सूवर का ही होगा । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ लाहौलबलाक़वत ! यह दूसरी बंदिश निकाली गई ! ख़ैर मानलेता हूँ कि किसी नालायक हिन्दू ने ऐसी शरारत की होगी; फिर इसकी क्या ज़रूरत है कि आपलोग इस बुतखाने के नेस्तनावूद कर डालने पर कमर बांधें और इसके अन्दर जो बेचारे हिन्दू मिलें, उनकी जानें लेने पर आमादा हों । ”

पांचवां मुसलमान,—“ जनाब ! मसजिद के नापाक धरने का बदला इस बुतखाने के ढाह देने और इसके अन्दर जितने हिन्दू हों, सभी के कत्ल कर डालने या मुसलमान बना लेने से ही चुकाया जा सकता है । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“तौबः, तौबः ! यह जुल्म है, पाक कुरान शरीफ की ऐसी मनशा हर्गिज़ नहीं है । बखुदा, आपलोग ज़रा रहम को जगह दें, इस बुड्ढे की बात मानें और जुल्म से हाथ खैंचें । ”

कई मुसलमान,—(ज़ोर से चिल्लाकर) “ हर्गिज़ नहीं, हर्गिज़ नहीं; तू बुड्ढे ! अगर अपनी बिहतरी चाहता है तो फ़ौरन यहां से हट जा, वर न तू भी क़ाफ़िरों में शुमार किया जाकर मारा जायगा । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“भाइयों ! अगर हमारे मार डालने से तुम्हारी कुछ बिहतरी होती हो तो, आओ, लो, यह सर हाज़िर है ; मगर यों तो जबतक दम में दम है, हम इस जुल्म के करने से तुम लोगों को ज़रूर रोकेंगे । ”

एक मुसलमान,—“ मालूम होता है कि तेरी शामत आई है । ”
बुड्ढे ने खड़े होकर इधर उधर नज़र दौड़ा कर देखा और यों कहा,—“ अगर ऐसाही है तो तुमलोग बेगम साहिबा के रूबरू शरीर हिन्दुओं पर नालिश क्यों नहीं करते ? ”

दूसरा मुसलमान,—“ हमलोग अपना फ़ैसला आप करते हैं, किसी बेगम या बादशाह की पर्वा नहीं करते; यह बुज़दिल हिन्दुओं का ही काम है, कि जो दूसरों पर अपनी किस्मत के फ़ैसले का भरोसा रखते हैं, इसलिये उनका जहां जी चाहे, हमारे बख़ि लाफ़ नालिश फ़र्याद किया करें । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ तो क्या, तुमलोग अपने को सुल्ताना रज़ीया बेगम की रियाया नहीं समझते ? ”

तीसरा मुसलमान,—“ चाहे रज़ीया हो, या रस्तम जो हमारे दोन इस्लाम के जोश में खलल पहुंचाए, उस क़ाफ़िर को हम लोग कुछ भी पर्वा नहीं करते, बल्कि उसका मार डालना ही बिहतर समझते हैं । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ तब तो तुमलोग खासे क़ाफ़िर हो और नाहक ‘दीन, दीन’ का शोर मचाकर पाक इस्लाम मज़हब के वसूलों पर दाग लगाते हो । ”

बुड्ढा फ़कीर इतनाही कहने पाया था कि मुसलमानों ने बड़ा शोर मचाना प्रारम्भ किया ; वे सब बेचारे बुड्ढे के मार

डालने पर उतारूँ होगए थे कि इतने ही में एक हजार शाही सिपाहियों ने उन आतताइयों को आकर घेर लिया और थोड़ी सी मार काट के बाद उन सबके सब फ़सादियों को गिरफ़्तार करके जेल-खाने की राह ली । बात की बात में मैदान साफ़ होगया और वहाँ पर सिवाय उन तीनों फ़कीरों के और कोई न रह गया । क्यों कि उस मैदान में फ़सादी मुसलमानों के अलावे एक भी हिन्दू न था ।

बदमाशों के गिरफ़्तार होकर जाने के साथही मन्दिर का सदर फाटक खुला और भीतर से कई ब्राह्मण निकल, उस बुड्ढे फ़कीर को झुक झुक कर सलाम करने और असीस देने लगे । बुड्ढे ने सलाम का जवाब देकर बड़ी नमी के साथ एक ब्राह्मण से पूछा,—

“ पंडतजी ! आपका नाम क्या है ? ”

ब्राह्मण,—“ हरिहरशर्मा । ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ क्या आप मिहरबानी करके यह बतलाएंगे कि दर असल, इस फ़साद की जड़ क्या है ? ”

हरिहर,—“ जनाब, शाहसाहब ! क्या आप मेरे कहने पर विश्वास करेंगे ? ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ बेशक, आपकी बातों पर मैं यकीन करूँगा; क्योंकि यह बात मैं बखूबी जानता हूँ कि हिन्दू कौम से बढ़कर दुनियां में सच बोलने वाली दूसरी जात नहीं है । इस कौम जैसी हमदर्दी, दियानतदारी, गरीबपर्वगी, फ़र्मावदारी और पाकरूई दुनियां के पर्दे पर किसी दूसरी जात में हुई नहीं । आप किसी बात का अंदेशा न करें और जो कुछ सच्चा हाल हां, दिल खोलकर बेखौफ़ कहें । ”

हरिहर,—“ अहा ! हज़रत आप जैसे बुद्धिमान और उदार-हृदय महापुरुष, मुसलमान जाति में कितने होंगे ? अहा ! आपके हमलोग आजन्म कृतज्ञ रहेंगे, इसलिये कि केवल आज आपही के कारण इस मन्दिर का अस्तित्व और हम लोगों का प्राण बचगया नहीं तो सत्यानाश होने में बिलम्बही क्या था ? ”

बुड्ढा फ़कीर,—“ जनाब ! यह सब उसी पाक पर्वरदिगार का मिहर है ; इनसान की क्या ताकत कि उसकी मर्जी के खिलाफ़ कुछ कर सके । ”

हरिहर,-“ अच्छा तो सुनिए,- उत्पातियों ने जो यह दोष लगाया था कि,-‘ किसी शरूसने फ़लां मसजिद में सूवर का गोशत फेंका है;’ यह बात बिल्कुल झूठ और बेजड़ है। आप इस बात को सच मानें कि जो सच मुच हिन्दू होगा, वह कभी किसी भी विभिन्न धर्मावलम्बी के उपासनागार में उनके धर्मके विरुद्ध किसी अपवित्र वस्तु को न फेंकेगा। मुसलमान, हिन्दुओं के साथ जैसा वत्ताव करते हैं, इसे सारा संसार जानता है, पर क्या आप ऐसा एक भी प्रमाण दे सकते हैं कि किसी हिन्दू ने भी कहीं किसी मसजिद को ढाहा या कुरान शरीफ़ को जलाया है? यह बात शान्त और धर्मभीरु हिन्दुओं के स्वभाव से लाखों कोस दूर है।”

बुड्ढा फ़क़ीर,-“ बेशक, बेशक, पंडतजी ! बाक़ई, बेचारे दिन्दू बहुत ही ग़मख़ोर और सच्चे होते हैं। मगर, हां ! उस बात को तो आपने अभीतक बतलाया ही नहीं कि इस फ़साद का वायस क्या है ? ”

हरिहर,-“ बात यह है कि हमलोग सदा से इस मन्दिर में अपने देवता की पूजा करते आते हैं, उसमें घड़ी घंटे भी बजते हैं, शंख भी बजता है, परन्तु जब तब मुसलमान यहां आकर घड़ी, घंटे और शंख बजाने को मना करते और धमकाते रहते हैं। इसी बात पर कई मुसलमानों से परसों कुछ कहा सुनी होगई थी, सो कल रात को बहुत से मुसलमान हथियार लेलेकर आए और मंदिर को गोशाला से बलपूर्वक चालीस गऊ खोल ले गए, जो अभी तक जीती, जागती एक ठिकाने पर बंधी हुई हैं। आज सबेरे हमलोगों ने उनलोगों के पास जाकर बहुत कुछ बिनती की और चालीस गऊओं के हज़ार रुपए भी देने चाहे, पर वे लोग ज़रा न पसीजे और इस समय तीसरे पहर को गोल बांध कर इस मन्दिर पर आ दूटे थे।”

बुड्ढा फ़क़ीर,-“ बेशक, आपने ये सब हालात बिल्कुल सही बयान किए हैं, मैं भी इसी शहर में घूमा करता हूँ, इस वजहसे मुझ से शहर की कोई वार्दात छिपी नहीं रह सकती। मगर क्यों साहब ! जब कि कुछ शोहदों ने आपके यहां एक तौर से डांका डाला और आपलोगों की आजू मिन्नत पर कुछ भी खयाल न किया तो मुनासिब था कि आपलोग सुल्ताना रज़ीया बेगम साहिबा के

हुज़र में इस बात की नालिश करते ।”

हरिहर,—“आपने बहुत ही ठीक कहा है, किन्तु क्या करें ! यद्यपि हमलोग यह बात सुनते रहते हैं कि बेगम साहिबा खुद दरबार में क़वा और ताज पहन कर बैठतीं और बड़े अदल इन्साफ़ के साथ लोगों की नालिश फ़र्याद सुनती हैं; परन्तु यह बात कहां तक सच है, इसे परमेश्वर जाने । मुसलमानों के लिये बेगम साहिबा के दरबार में रोक टोक है या नहीं, इसे हम नहीं जानते; किन्तु हम लोग अपनी गउओं की गुहार सुनाने दरबार में जाया चाहते थे, परन्तु पेशकार ने हमलोगों को निकलवा दिया, तब हमलोगों ने हज़ार रुपए देकर गौओं को छुड़ाना चाहा था, उसका जो कुछ नतीजा हुआ, उसे तो आपने अपनी आँखों देख लिया ।”

इन बातों को बुड्ढा फ़कीर बड़े गौर से सुनता रहा और जब हरिहरशर्मा कह चुके तो उसने कुछ जोश में आकर कहा,—

“हैं ! यह क्या बात है ? बेगम साहिबा का तो यह आम हुज़म है कि,— जिस अदने या आले का जी चाहे, बेखटके दरबार में हाज़िर होकर अपनी फ़र्याद सुनावे ।”

हरिहर—“आपकू कहने को मैं काट नहीं सकता, किन्तु जो सच बात थी, वह आपसे कही गई । सचमुच हमलोग दरबार तक न पहुँचने पाए और बीचही में से धता किए गए ।”

बुड्ढा फ़कीर,—“अच्छा; आप उस शरूस का नाम बतलासकते हैं कि वह कौनसा पेशकार है, जिसने आपलोगों को दरबार में जाने से रोककर आर उलटा वापस किया ?”

हरिहर,—“महावतख़ां !”

बुड्ढा फ़कीर,—“ख़ैर खुदा के फ़ज़ल से आज आप लोग बच गए, इसके लिये अपने खुदा का शुक्रिया अदा कीजिए; अब बंदा ख़ूबसत होता है ।”

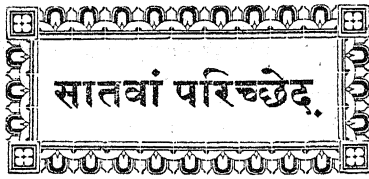
हरिहर,—“शाहसाहब ! यदि कुछ अनुचित न हो तो कुछ थोड़ासा श्रीठाकुरजी का प्रसाद पाकर जल पीजिए ।”

यह सुन, बुड्ढा मुस्कुरा कर उठ खड़ा हुआ और बोला, “साहब ! मुझका आपके ठाकुरजी की शीरनी से कुछ इन्कार नहीं, मगर इस वक्त मुआफ़ कीजिए । बंदा तो रोज़ ही सदा लगाता घूमता फिरता है, किसी दिन आपका भी मिहमान बन

जायगा । ”

इस पर यद्यपि हरिहर ने बहुत कुछ कहा, पर बुड्ढा मुस्कराकर फिर किसी दिन आने का वादा करके वहां से चलता बना; उसके दोनों शार्गिंद या चेले भी उसके पीछे हो लिये । फिर उसी तरह वे तीनों रट लगाते और गली कूचे में घूमते हुए अंधेरा होने पर एक मैदान पार करके शाही किले के पिछवाड़े एक चोर दरवाजे पर जाकर ठहर गए । तब एक शार्गिंद ने उस दरवाजे को थपथपाया, जिस इशारे को समझ किसीने भीतर से कुंडी खोलदी और वे तीनों भीतर घुस गए । दरवाजा फिर भीतर से बंद कर लिया गया ।





सातवां परिच्छेद.

द्वार-ई-सुल्ताना ।

“ करेंगे हम्हीं खुश रियोया को अपनी ।
हम्हीं पर उम्मीदे हैं मौकूफ उसकी ॥
हम्हीं शमा इसलाम रौशन करेंगे ।
बड़ों का हम्हीं नाम रौशन करेंगे ॥”

(बेगम)

मलोगो ने अंगरेज़ी कचहरियां, हाईकोर्ट और लाट-
ह साहब की कौन्सिल की बहार देखी है और अंगरेज़ी
पार्लिमेन्ट महासभा का हाल पुस्तकों तथा समाचार
पत्रों में पढ़ा है; किन्तु इन सभी से बादशाही द्वार
या कचहरी की छटा कुछ निराली ही थी । एक जगह पर, डाकूर
म्यानसी, जिसने शाहजहां और औरंगज़ेब का द्वार देखा था,
अपने ' भ्रमणवृत्तान्त ' यों में लिखता है कि:—

“ योरोपीय राजनैतिक द्वार या कचहरियों की अपेक्षा हिन्दु-
स्तान के बादशाही द्वार तो बड़े शान शौकत के होते हैं और उन
में जो मुकदमात पेश होते हैं, वे तुरंत फैसल हो आते हैं; पर
कचहरियां जहांपर क़ाज़ी साहब का बिल्कुल अख्तियार होता है,
इन्साफ़ ता क्या, बाज़ बाज़ मुकदमों के कभी फ़ैसल होने की
बारी ही नहीं जाती ।”

यद्यपि म्यानिसी के मत से हम सम्पूर्ण सहमत नहीं हैं और
हम ऐसा समझते हैं कि शाही द्वार या क़ाज़ी की सभी कचहरियों
में ही अन्धेर या घूस का बाज़ार गर्म न था, बल्कि कहीं कहीं बहुत
सी छान बिन के बाद सच्चा न्याय भी किया जाता था; किन्तु
हां, यह सच है कि कभी कभी कोई कोई मामले क़ाज़ी के यहां
पड़े पड़े योंहीं गल पच जाते थे और उनपर कुछ भी विचार या
न्याय नहीं होता था; परन्तु यह दोष किसी किसी शाही द्वार में

भी था । हाँ ! इतना सुभीता उस समय अवश्य था कि न इतना स्टाम्पों का खर्च था, न वकील मुखतारों की खँचातानी थी, न मुद्दत तक मुकद्दमा झूला करता था और न मुद्दई मुद्दालह के लिये आज कल की भाँति अत्यन्त कष्ट उठाना पड़ता, या सर्वस्व खोना पड़ता था । उस समय घूस भी अवश्य चलती थी और न्याय का अन्याय, और अन्याय का न्याय भी प्रायः होता था, पर सच्चा न्याय भी अवश्य होता था । उस समय स्टाम्पों की भरमार, वकील मुखतारों के उत्पात और मुहरिरी की तहरीरी रसूमात का उलझेड़ा न था, और लोग सादे कागज़ पर अर्ज़ी लिख कर पेश करते थे और कहीं कहीं अपना उज़्र जबानी ही कह सुनाते थे; जिस पर जो कुछ फैसला होने को होता, वह या तो उसी समय हो जाता, या कई दिनों के भीतर ही खूब छान बीन के साथ उसका कुछ न कुछ निबटारा होही जाता था; पर आज कल की तरह वह खर्च इतना बढ़ाचढ़ा न था कि लोगों को अखरता, या तबाह कर डालता ।

आज हम सुल्ताना रज़ीया बेगम के दर्बार, या शाही कचहरी के इन्साफ़ का दो एक नमूना पाठकों को दिखलाते हैं, जिससे पाठक उस समय की अदालत का कुछ कुछ हाल जान सकेंगे ।

प्रतिदिन आठ बजे से बारह बजे दिन तक सुल्ताना रज़ीया बेगम दर्बार करती थी । जब वह दर्बार में आती, मर्दानी पोशाक पहिर कर; अर्थात् क़बा और ताज़ पहिर कर तख़्तपर बैठती थी । उस समय उसकी दोनों सहेलियां—सौसन और गुलशन—भी मर्दानी पोशाक में रहतीं और तख़्त के पीछे नंगी तलवारें लिये हुए जो सौ के लगभग खूबसूरत तातारी बांदियां खड़ी होतीं, वे भी मर्दानी ही पोशाक पहिर कर ।

शाही दर्बार हाल बिल्कुल संगमर्मर पत्थर का बना हुआ था । वह दो सौ हाथ लंबा और डेढ़ सौ हाथ चौड़ा था । उसमें अस्सी खंभों की तेहरी कतारें थीं, जिन पर संगमर्मर की साफ़ और चिकनी पट्टिया का पटाव था । दर्बार में पहुंचने के लिये तीनों ओर पच्चीस पच्चीस डण्डे की सीढ़ियां बनी थीं और चौथी ओर से वह महल सरा से मिला हुआ था । महल की दीवार से सटा हुआ, बीचोबीच चार हाथ ऊँचा संगमर्मर का एक चौखूटा चबूतरा बना हुआ था ।

जिसपर सोने का जड़ाऊ सिंहासन रक्खा रहता था । जब बेगम दरबार में आया चाहती, महल की खिड़की से आती, जो तख्त के पीछे ही दीवार में बनी थी । वह उसी राह से अपनी सहेलियों और बांदियों के साथ आती और दरबार बर्खास्त होने के समय उसी रास्ते से महल के अन्दर चली जाती थी ! तख्त के पीछे चबूतरे पर इतनी जगह खाली थी, जिसपर सौ बांदियां मज्जे में खड़ी हो सकती थीं; और तख्त के अगल बगल सोने की कुर्सियों पर सौसन और गुलशन के बैठने की जगह थी । तख्त के सामने, नीचे, चबूतरे पर दाहिनी ओर वज़ीर के बैठने के लिये चांदी की कुर्सी लगी रहती थी और बाईं ओर पेशकार के बैठने के वास्ते सन्दली कुर्सी । फिर नीचे, अर्थात् दरबार-हाल में ज़मीन में, अमले, फैले, अमीर, उमरा, वहदेदार, ज़िमीदार इत्यादि अपनी अपनी योग्यता के अनुसार बैठते थे । तख्त के सामने वाली जगह खाली रहती थी, वहां मुद्दई, मुद्दालह आआ कर खड़े होते और नालिश फ़र्याद करते थे । वहां नंगी तलवारें लिये लाल वर्दीवाले सिपाही बराबर कत्तार बांधे खड़े रहते और दरबार-हाल के नीचे सज धज कर पांच सौ सवार खड़े होते थे, जिनके घोड़ों का रुख दरबार की ओर रहता था और जिनके चमकते हुए भाले की नोक में लाल झंडियां फहराया करती थीं । यह दरबार हफ़ते में केवल दो दिन, अर्थात् जुम्मा और जुमेरात के दिन नहीं लगता था । यही दस्तूर और कचहरियों का भी था ।

आज दरबार-हाल के नीचे सामने, लंबे चौड़े मैदान में बड़ी भीड़ इकट्ठी हुई है; जिसमें कुछ फ़र्यादी हैं और कुछ तमाशा देखनेवाले । क्योंकि कल बेगम साहिबा की ओर से सारे शहर में इस बात की मनादी फेरी गई थी कि—“जिस शरूस को जो कुछ फ़र्याद करना हो, वह बेखटके दरबार में चला आवे । उसकी नालिश सुनी जायगी और उसपर गौर करके बड़े अदल इन्साफ़ के साथ मुक़द्दमा फ़ैसल किया जायगा । अगर कोई अहलकार सरकारी, किसी फ़र्यादी को चाहे वह किसी हैसियत का क्यों न हो, दरबार शाही में आने से रोकेगा तो इस बात के सुबूत होने पर वह क़त्ल किया जायगा । ” इत्यादि ।

यही कारण था कि आज भीड़ का कोई ठौर ठिकाना नहीं है,

किन्तु प्रताप की यह महिमा है कि कहीं पर ज़रा भी शोर गुल, या बकबक, भकभक, अथवा बेसिल्सिला नहीं है और सब चुपचाप, करीने से दर्बार हाल के नीचे—सामनेवाले मैदान में—पेड़ों की छाया में बैठे हुए हैं । वहीं पर एक जगह सिपाहियों की हिफ़ाजत में बेड़ी हथकड़ियों से मज़बूर वे सब मुसलमान कैदी भी बैठाए गए हैं, जो एक मन्दिर के ढाह देने के इरादा करने और वहाँके ब्राह्मणों के क़त्ल कर डालने पर उतारू होने के जुर्म में गिरफ़्तार किए गए हैं, जिसका हाल हम पहिले लिख आए हैं ।

एक जगह पर उसी मंदिर के पुजारी या अधिष्ठाता हरिहर-शर्मा भी बहुत से ब्राह्मणों के साथ बैठे हुए हैं और एक जगह बहुत सी गउर्वें बंधी हुई हैं ।

आठ बजने में अब थोड़ीही देर है और दर्बार, सारे दर्बारियों से भर गया है । लोग करीने से अपनी अपनी जगह पर बैठे हुए बेगम साहिबा के तशरीफ़ लाने का आसरा देख रहे हैं । इतनेही में क़िले के फ़ाटक पर तोपें दनकने लगीं, जो बेगम साहिबा के दर्बार में पधारने की सूचना देती थीं । इधर घड़ियावल ने ज्योंही आठ बजाया, त्योहीं महल की खिड़की, जो तख़्त के पीछे थी, खुली, और बांदियां निकलकर तख़्त के पीछे खड़ी होगई; फिर अपनी-दोनों सखियों के साथ रज़ीया आई और तख़्त पर बैठ गई । उस समय सब दर्बारी आदि जितने लोग वहाँ पर थे, सबके सब खड़े होगए थे और बेगम के बैठने पर सभीने तीन तीन बार जमीन चूम कर शाहानः सलाम किया । सिपाही और सवार अपनी अपनी जगह पर खड़े खड़े तलवार और भाला टेककर आदाब बजा लाए और सुरीली नफ़ीरी बजने लगी । दस मिनट तक शहनाई बजा की, तब तक सब अपनी अपनी जगह पर अदब से झुके हुए खड़े रहे; फिर शहनाई का बजना बन्द हुआ और बेगम का इशारा पाकर उसकी सहेलियां और दर्बारी लोग अपनी अपनी जगह पर बैठ गए ।

इसके बाद बेगम ने कुछ नर्मी और गर्मी के साथ पेशकार को धीरे धीरे इसलिये कड़ी कड़ी, पर ज़रा मुलायम फ़िटकार सुनाई कि उसने चन्द लोगों को फ़र्याद करने के लिये दर्बार में आने से रोका था । किन्तु प्रताप भी क्याही विचित्र बस्तु है कि पेशकार

ने अपने उस कुसूर को तुरंत क़बूल कर लिया, माफ़ी मांगी और आगे से ऐसी हक़त-ई-बेजा न करने की क़सम खाई ।

फिर पेशकार के इशारा करने पर क़ाज़ी ने हरिहरशर्मा आदि हिन्दुओं को लाकर हाज़िर किया और हरिहरशर्मा ने सक्षेप में वे ही सब बातें बयान कीं, जो कि उन्होंने एक दिन पहिले सरे ज़मीन पर बुड्ढे फ़क्रोर से कही थीं । इसके बाद वे सब बलवाई हाज़िर किए गए, पर उन्होंने बड़ी शोख़ी के साथ अपने किसी क़सूर को भी क़बूल न किया, बल्कि यों कहा कि,—“हम बेगुनाहों को सकारो सिपाही बिला वजह घरों में घुस घुस कर पकड़ लाए हैं ।” किन्तु उनके इस शरारत से भरे उज़्र पर कुछ भी ध्यान न दिया गया और हर एक को तीन तीन साल के बामिहनत जेल की सज़ा दी गई । सज़ा का हुक़म होते ही वे सब जेलख़ाने भेजे गए और गउवें, जो वहांपर लुटेरों के यहांसे लाकर रक्खी गई थीं, हरिहरशर्मा को देदी गई क्योंकि वे सब उसी मन्दिर की थीं, जिसका हाल लिखा गया है ।

इसके बाद एक स्त्री, जिसकी नाक कटी हुई थी और उस पर पट्टी बंधी हुई थी, दर्भार में आई और उसने यह फ़र्याद की कि,—‘एक रोज़ ठीक वक़्त पर ख़ाना न पकाने के क़सूर में मेरे शौहर ने मेरी नाक काट कर मुझे घर से निकाल दिया है ।’

इस पर उसका शौहर पकड़ कर लाया गया और सुबूत लेने बाद नाक काट कर वह दर्भार से बाहर निकाल दिया गया और वह औरत यतीमख़ाने भेज दी गई ।

एक मुक़द्दमा ‘ज़िनाविल्ज़न्न’ का था । उसमें उस शख्स की दस बरस की सज़ा की गई, जिसने एक लड़की को ख़राब किया था; और उस लड़की को हज़ाने के तौर पर उस बदकार मर्द से दो हज़ार रुपए दिलवाए गए ।

कई दिन पहिले एक शख्स ने यह नालिश की थी कि,—‘फ़लां मुकाम पर ‘ख़ाजे हसन हब्बाल’ नाम का एक सौदागर रहता है, वह मेरी बीबी को निकाल ले गया है ।’ इस पर वह शख्स मय उस औरत के गिरफ़्तार कर के लाया गया था, पर उस औरत ने उस सौदागर के साथ निकल जाने में अपनी रज़ामंदी ज़ाहिर की, इसलिये उस औरत की शरारत पर यह सज़ा दी गई कि उस

औरत और उसके निकाल लानेवाले यार-दोनों को-जाते जी आग में जला दिया गया ।

एक मुकद्दमा किसी रंडी का था । उसकी नौजवान और खूबसूरत लड़की को एक हिन्दू ने, जो पहिले उसके इश्क में मुसलमान भी होगया था, उस लड़की को मारडाला था । तहकीकात होनेपर उस लड़की की लाश के साथ वह शख्स ज़िन्दा दरग़ोर किया गया ।

एक मुसलमान ने किसी हिन्दू की औरत को ज़बर्दस्ती उसके घर से निकाल लाकर अपने यहां क़ैद किया था और वह उसका सत बिगाडना चाहता था; आख़िर वह पकड़ा जाकर जेल भेजा गया और वह सती फिर अपने पति के घर पहुंचाई गई ।

इनके अलावे कई चोरी, चमारी और मार पीट के महज़ मामूली मुकद्दमें भी थे, जो बात की बात में फैसल कर दिए गए । यहां तक कि दो एक आदमी क़त्ल किए गए, सौ पचास पर कोड़े पड़े, और कुछ ज़रीबाना देकर छूटे, बाक़ी जेल की हवा खाने भेजे गए । यह नित्यही की लीला थी ।

निदान, ज्योंही घड़ियावल ने बारह का गज़र बजाया था कि तोपें छूटने और शहनाई बजने लगीं । सब दरबारी अपनी अपनी जगह पर खड़े हो, झुक झुक कर सलाम करने लगे और बेगम अपनी सहलियों और बांदियों के साथ तख़्त के पीछेवाली खिडकी के रास्ते से महल के अन्दर चली गई और उसके जाने पर दरबार बर्खास्त हुआ ।

आज के इस दरबार का चरचा सारे शहर में फैला हुआ था और सभी छोटे, बड़े, हिन्दू, मुसलमान, बेगम के अदल इन्साफ़ की बड़ाई करते थे । हां, कोई कोई मुसलमान उसे दीन इस्लाम के बर्ख़िलाफ़ बतला कर क़ाफ़िर भी कहते थे, क्योंकि उसने मुसलमानों के जुलम से बेचारे हिन्दुओं को जानें बचाई थीं, पर सभी का ही ऐसा खयाल न था, क्योंकि जो योग्य और सज़न मुसलमान थे, वे बेगम के इस न्याय को सराहते थे ।

आज उसमंदिर में बड़ी धूममची हुई है और सारे शहरके हिन्दू इकट्ठे होकर बेगम साहिबाकी मंगल कामनाके लिये 'श्रीहरिकीर्त्तन' में लगे हुए हैं और प्रसाद बंट रहा है । रौशनी इतनी हुई है कि

दिवाली का भ्रम उपजाती है। इस तमाशे को दूर से खड़े खड़े वे तीनों फ़कीर भी देख रहे हैं, जिनके विषय में हम पहिले कुछ लिख आए हैं।

हरिहरशर्मा इस उत्सव में यद्यपि तन मन से लगे हुए हैं, पर उनकी दृष्टि चारों ओर दौड़ रही है। ज्योंही उन्होंने दूर पर खड़े हुए उस बुढ़े फ़कीर को देखा, त्योंही वे दौड़े हुए उसके पास चले गए और वे उसे गले लगायाही चाहते थे, कि बुढ़ा पोछे हट गया और बोला,—“अजी ! पंडतजी ! बंदा मुसलमान है !

हरिहर,—(उसका हाथ पकड़ कर) “आप जैसे योग्य और सज्जन मुसलमान पर कड़ोरों हिन्दू निछावर हो सकते हैं। चलिप, आज श्रीठाकुरजी का प्रसाद पाइए; क्योंकि आपने ऐसा वादा भी किया था कि,—“दूसरे दिन लूंगा।”

बुढ़ा फ़कीर,—“अगर आप मुझे पहिले अपने ठाकुरजी की सूरत दिखलाइए, तब मैं परशाद लूंगा।”

हरिहर,—“आइए।”

इतना कहकर हरिहरशर्मा ने उस बुढ़े और उसके दोनों शार्गिदों को मंदिर के बाहरी सहन में ऐसी जगह पर लेजाकर खड़ा कर दिया कि जहांसे श्रीवृन्दावन-बिहारी, श्रीराधावल्लभ की बांकी छटा का भली भांति दर्शन होता था। भला, ऐसी शोभा, यह भाव, ऐसा हरिकीर्त्तन और इस प्रकार का आनन्द उस बुढ़े ने कभी काहे को देखा होगा ! सो वह कुछ चकित सा हो, अपने दोनों शार्गिदों के साथ हंस हंस कर फ़ार्सी में बातें करने लगा। उन मुसलमान फ़कीरों का मंदिर के बाहरी सहन में आना यद्यपि किसी किसी आग्रही हिन्दू को अच्छा नहीं लगा था, पर यह किसकी मजाल थी, कि जो हरिहरशर्मा की इच्छा के बिरुद्ध ओठ फड़का सकता ! तिस पर सारे शहर में यह बात फैल गई थी कि,—‘इसी फ़कीर ने उन बलवाइयों के हाथ से इस मंदिर और यहां के ब्राह्मणों की जान बचाई है;’ इसलिये हिन्दू उस बुढ़े को स्नेहभरी दृष्टि से देखते और सलाम करते थे; पर हरिहरशर्मा की आज्ञा से कोई भी न तो बुढ़े से बातें करने पाता; और न पास जाने पाता था। यह प्रबंध इसीलिये किया गया था कि जिसमें कोई हिन्दू इस ल्लाइक फ़कीर के साथ कुछ अनुचित बर्ताव न कर बैठे।

निदान, जब हरिहरशर्मा बुड्डे फ़कीर को दोना भर प्रसाद देने लगे तो उसने अपने एक शार्गिंद को इशारा किया, जिसने प्रसाद का दोना ले लिया। फिर दोनों शार्गिंदों को भी दो दोने दिए गए। इसके बाद बुड्डे ने अपनी झाली में से एक पोटली निकाली और उसे हरिहर के हाथ में देकर कहा,—“आप ज़रा इसे अकेले में लेजाकर, खोलकर देखिए।”

यह सुन और पोटली लेकर हरिहरशर्मा वहांसे चले गए, तब वह फ़कीर भी अपने दोनों शार्गिंदों के साथ वहांसे चलता बना।

हरिहरशर्मा ने निराली कोठरी में जाकर उस पोटली को खोला तो उसके अन्दर से चांदी का एक गोल डब्बा निकला, जिसके खोलतेही एक हलकी चीख मार कर हरिहरजी सन्नाटे में आ गए। तो उस डब्बे में क्या था? सुनिए, दो लाख रुपये की लागत के दो पन्ने के हार थे, जो कि श्रीआधाबिहारीजी के लिये उस बुड्डे फ़कीर ने दिए थे; और उसी डब्बे में फ़ारसी में लिखा हुआ एक खत भी था, जिसे पढ़ते ही हरिहर पागलों की तरह उठ खड़े हुए और कोठरी में से निकल, दौड़े हुए उस जगह पर आए, जहां पर उन तीनों फ़कीरों को वे खड़े कर गए थे; किन्तु अब वहां पर फ़कीरों का नाम निशान भी न था, क्योंकि वे तीनों उसी समय वहांसे चल दिए थे। फिर तो हरिहरजी ने वहां पर जितने लोग खड़े थे, सभीसे अलग अलग उस फ़कीर के विषय में बहुत कुछ पूछा और मन्दिर के बाहर निकलकर दूर दूर तक फ़कीर को ढूँढा, पर उसका कहीं कोई पता न लगा। लाचार, वे आधी रात के समय मन्दिर में लौट आए और उन्होंने वे दोनों हार श्रीठाकुरजी को उसी समय पहिरा दिए, पर उनके पाने का, या उस खत का हाल कुछ भी किसी पर प्रगट न किया।

पाठकों ने शाही दरबार के कठोर दंड का हाल पढ़ा होगा, इसलिये वे कदाचित्त इतने कठोर दंड को अच्छा न समझते होंगे! किन्तु हमारी समझ से अपराध की संख्या घटाने में जैसा कठोर दंड हेतु हो सकता है, वैसा साधारण दंड नहीं; यही कारण है कि महर्षियों ने अपराधों के लिये कठोर दंड की व्यवस्था की है; हम उसी पक्ष को मानते हैं।

आठवां परिच्छेद

दिल का देना और लेना

“तेरा वस्त्र हो, खादिशे दिल यही है ।
मुहब्बत का, उतफत का हासिल यही है ॥”
(सफ़्दर)

दोपहर का समय है । शाही बाग में काम करनेवाले अपने अपने देरे पर खाने पीने और सुस्ताने गए हुए हैं; इसलिये इस समय बाग में सन्नाटा है । ऐसे समय में बहादुर याकूब बाग के उस निराले हिस्से में, जिधर नकली पहाड़ी और भील बनी हुई है, एक लतामण्डप के अन्दर मन्दली चौकी पर लेटा हुआ कोई पुस्तक देख रहा है । उसका चेहरा उतरा हुआ है, आँखें भराई हुई हैं और उदासी की छाया से चेहरा भाँवला सा हो रहा है । यद्यपि वह पुस्तक पढ़ रहा है, पर रह रह कर ठन्ही साँसें भी लेता है और कभी कभी अपने कलेजे पर हाथ रख, उदास आँखों से इधर उधर देखने भी लगता है । वह इसी अवस्था में बहुत देर से पड़ा था कि पत्तों के खड़खड़ाने से किसी के आने की आहट पाकर चौकन्ना हो, इधर उधर देखने लग गया । थोड़ीही देर में उसने अपने सामने बेगम की प्यारी सहेली सौसन को देखा, जिसे देख, वह घबरा कर उठ खड़ा हुआ और उसकी ओर अदब से झुक कर बोला,—

“ मुआफ़ कीजिएगा; इस वक्त आप बाग में तशरीफ़ लाएंगी, इसकी मुझे मुतलक खबर न थी, वर न मैं हर्गिज़ बाग के अन्दर न रहता । ”

आज शुक्रवार है, दुर्बार बन्द है, बेगम खाना खाने बाद अपनी खाबगाह में आराम कर रही है और दोपहर का-निराले का-वक़्त है; इसीसे मौक़ा देखकर सौसन बाग में आई थी । उसने किसी ढब से यह बात जान ली थी कि,—‘दोपहर के वक़्त याकूब बाग में कहीं न कहीं पर आराम किया करता है;—सो वह उसीसे मिलने

के लिए आई थी । बाग़ की कई निराली जगहों में याकूब को खोजती खोजती वह झील के पास आई और वहाँ परके लतामण्डप के अन्दर ज्योंही वह घुसी, उसने याकूब को अपने सामने पाया । उसे देख, उठकर याकूब ने जो कुछ कहा था, उसे हम ऊपर लिखही आए हैं; जिसे सुनकर लज्जा से नीची नार किए हुए सौसन ने यों कहा,—

“वलाह, आप उठे क्यों; बदस्तूर अपनी जगहपर बैठिए, आराम कीजिए । अगर मैं ऐसा जानती कि मेरे आने से आपके आराम में खलल पडुंचेगा तो मैं हर्गिज इधर क़दम न रखती ।”

याकूब,—(सिर झुकाए हुए) “हज़रत ! एक अदने गुलाम के साथ आपको इस तरह की गुफ़्तगू न करनी चाहिए ।”

सौसन,—“लाहौलबलाकूवत, साहब ! खुदा के वास्ते ऐसा बद कलमा जुबाने शीरीं से न निकालिए । आख़िर ! मैं भी तो सुल्ताना की एक अदनी लौंडी ही हूँ ।”

याकूब ने सिर उठाकर सौसन की ओर देखा और चार आँखें होतेही सौसन ने शरमा कर सिर झुका लिया और याकूब ने आज़िजी से कहा,—

“खुदारा, ऐसा न फ़र्माइए आपमें और मुझमें ज़मीन और आसमान की तफ़ावत है ।”

सौसन,—“लिल्लाह, इस नाक़िस खयाल को आप अबअप ने दिल में जगह न दें और बराहे मिहरबानी अपनी जगह पर तशरीफ़ रक्खें; वर न मैं फ़ौरन यहांसे चली जाऊँगी और यही दिलमें समझूंगी कि आपने मेरी दिलशिकनी की ।”

याकूब,—“वलाह आलम ! भला यह कभी मुमकिन है कि आप खड़ी रहें और बंदा बैठे, अगर नागवार खातिर न हो तो आप यहां पर तशरीफ़ रक्खें, मैं ज़मीन में भी बैठ जाऊँगा ।”

सौसन,—“साहब ! बस, ज़ियादह चुनाचुनी या तक़ल्लुफ़ की कोई ज़रूरत नहीं है । आप बैठें, मैं खड़ी रहूँगी ।”

याकूब,—“क्या खब ! आप खड़ी रहेंगी और बंद बैठेगा ! यह भी मुमकिन है ? खैर तो ज बआप बैठें हीगी नहीं, और मैं बग़ैर आपके बैठे, हर्गिज न बैठूँगा तो इससे यही बिहतर है कि दोनों ही खड़े रहें ! ! !”

सौसन,—“तो मैं जाती हूँ; अफ़सोस ! आपने मेरा कहना न माना, इसका मुझे बड़ा रंज हुआ !”

याकूब—“मआज़ अल्लाह ! यह कैसा इन्साफ़ है ?”

सौसन,—“तो फिर आप मेरी बात मानते क्यों नहीं !”

याकूब—“इसलिये कि आपने भी तो मेरा कहना नहीं माना !”

सौसन,—“बल्लाह ! इस नाज़ को तो देखो !”

याकूब,—“नाज़ की एक ही कही आपने ! अय ! हज़रत ! नाज़ तो नाज़नीनों के पास रहता है, बंदा तो एक अदना सिपाही अदमी है, भला यह नाज़ नख़रा क्या जाने !”

इतनी बातें आपस में जबतक हुई, उतनी देर में कई बार सौसन और याकूब की आंखें चार हुई थीं, पर हर बार सौसन की आंखों को ही नीचा देखना पड़ा हो, ऐसा न था, बरन कई बार याकूब की भी आंखें नीचा हो गई थीं । इतनी बातें होने के बाद सौसन उस संदली चौकी पर जाकर बैठ गई और बोली,—

“लीजिए, अब तो आपका कहना मैंने मान लिया न ! अब आइए, आप भी तशरीफ़ रखिए ।”

इतना सुन याकूब उसके सामने ज़मीन में बैठ गया । यह देख, सौसन भी चट उतर कर उसके सामने ज़मीन में बैठ गई; तब याकूब ने चकपका कर कहा,—

“अल्लाह ! आपने यह क्या ग़ज़ब किया !”

सौसन,—“क्यों कर ।”

याकूब,—“यह कि ज़मीन में तशरीफ़ रखना आपके खिलाफ़ शान हुआ !”

सौसन,—“जनाब ! खाक़सारी से बिहतर दुनियां में कोई शौ हई नहीं ।”

याकूब,—“यह फ़र्माना आपका बजा है, मगर बात यह है कि रुतबे और दर्ज़े का ख़याल रखना हर हाल में लाज़िम है ।”

सौसन,—“मैं उस रुतबे और दर्ज़े पर खाक़ डालती हूँ, जो आपकी बहादुरी की क़दर न करे, या उस पर अपने तई निसार न कर डाले ।”

याकूब,—“आपकी इस मिलनसारी, क़द्रदानो और लियाक़त का मैं तहैदिल से शुक्र गुजार होता हूँ । मगर यह मुझे हर्गिज़

गवारा नहीं है कि आप ज़मीन में तशरीफ़ रखें ।”

सौसन,—“बल्लाह, बतलाइए तो सही, कि जब तर्फ़ीन से ज़िद है तो यह मामला क्योंकर तय हो सकता है !”

याकूब,—“लिल्लाह, मैं अपनी ज़िद से बाज़ आया, अब आप जो कुछ कहेंगी, बिला उज़्र उसे मैं मान लंगा ।”

सौसन,—“शुक है, खुदा का कि आप बहुत जल्द राह पर आगए; ख़ैर, तो बिस्मिल्लाह कीज़िए, चलिए, चौकी पर बैठिए ।”

“अब क्या फ़क़त मैंही बैठूंगा ।” यो कहकर उसने सौसन का हाथ पकड़ कर उठाया और उसे चौकी पर बैठा कर उसके बगल में आप भी बैठ गया । उस स्पर्श—सुख से सौसन के रोम रोम से सात्विक भाव की तरंगें निकलने लग गई थीं; और कम्प, रोमाञ्च, प्रस्वेद, स्वरभंग, वैवर्ण्य आदि सात्विक लक्षण उसके चेहरे और सारे शरीर से प्रगट होने लगे थे । याकूब के मुख और शरीर में भी ये लक्षण दिखलाई पड़ने लगे थे, पर वे सौसन की भांति उतने पुष्ट और बलिष्ठ न थे; कदाचित्त यह उसकी अद्वितीय वीरता का प्रताप हो ! तथापि वह एक दम उन भावों से रहित न था ।

थोड़ी देर तक वे दोनो एक दूसरे के बगल में चुपचाप बैठे रहे, फिर याकूब ने कहा,—

“आज मुझसा खुशनसीब शरूस दुनियां में दूसरा न होगा ।”

सौसन ने यह सुन, शर्मा कर सिर झुका लिया और बात टालने के मिस से कहा,—

“साहब ! उस रोज़ तो आपने, बल्लाह ! गज़ब का जौहर दिखलाया था !!! मैं उसी रोज़ से इस फिराक़ में थी कि किसी ढब से मौका पाऊँ तो आपसे चार चश्म करके उस सिपहगरी के लिये आपको मुबारकबाद दूँ ।”

याकूब,—“तब तो जनाब ! खुदा के फ़ज़ल से वह दिन मेरे लिये बहुतही अच्छा गुज़रा कि मैंने नैकनामी के साथ आपके दिल में जगह पाई !”

सौसन,—“(शर्माकर) “क्या ख़ब ! आप जैसे बहादुर हैं, वैसे ही तबीयतदार भी मालूम देते हैं ।”

याकूब,—“क्या सचमुच ! बल्लाह, सच बतलाइएगा कि मुझमें

आपने कौनसी तबीयतदारी देखी ? ”

इस पर सौसन मारे लज्जा के सिमट गई और कुछ देर चुप रह कर, उसने दूसरी बात छेड़दी,—कहा,—

“आपके हाथ में यह कौनसी किताब है ? ”

याकूब,—“यह ‘तवारीख यूनान’ है। मेरा दिल तवारीखों में बहुत लगता है, इसलिये जब मैं काम से फुर्सत पाता हूँ और कोई उम्दः तवारीख हाथ लग जाती है तो फुर्सत का वक्त उसीके देखने में सफ़र करता हूँ। ”

सौसन,—“ऐसा ! तो इसमें वहाँके गुज़रतः हालात होंगे ? ”

याकूब,—“हां यह तो हई है, मगर इसके अलावे सल्तनत के मज़बूत करने, बढ़ाने और काइम रखने के बहुत से तरीके ऐसी उम्दगी के साथ बयान किए गए हैं और उन पर ऐसी अच्छी बहस की गई है कि जिसके अमल में लाने से एक समझदार इन्सान खासे वज़ीर की लियाक़त हासिल कर सकता और कम-ज़ोर सल्तनत को मज़बूत बनाकर काइम रख सकता है। ”

सौसन,—“तब तो यह निहात ही उम्दः किताब है। वलाह ! मेरा भी दिल चाहता है कि मैं एक मर्तबः इसकी सैर करूँ। ”

याकूब,—(किताब उसके आगे बढ़ाकर) “लीजिए शौक से देखिए ! मगर इसकी जुबान तुर्की है। ”

सौसन,—“मैं तुर्की ज़बान बखूबी समझ लेती हूँ। ”

याकूब,—(खुश होकर) “अलहम्दु लिल्लाह ! तब तो आप वड़ी आलिम औरत नज़र आती हैं ! ! ! ”

सौसन,—(शर्माकर) “जी नहीं, पांच चार जुबानों के अलावे और मैं जानती ही क्या हूँ ? ”

याकूब,—“वलाह ! इतना क्या थोड़ा है ! क्या आप मिहरवानो करके यह बतलाएंगी कि आप कौन कौनसी जुबान में देखल रखती हैं ? ”

सौसन,—“हज़रत ! मैं कुछ भी नहीं, जानतीं। ”

याकूब,—“आपको मेरे सर की कसम, सच बतलाइए। ”

सौसन,—“अरबी, फ़ारसी, तुर्की, रूमी, और हिन्दुस्तानी जुबान मैं कुछ कुछ जानती हूँ। ”

याकूब,—“वाह, तब तो आप बहुत कुछ जानती हैं; और इस

लिये मुझे निहायतही खुशी हासिल हुई कि जितनी जुबान मैं जानता हूँ, आप उनमें से किसी जुबान से भी महरूम नहीं हूँ। ”

सौसन,—“ आप इस किताब को पढ़ चुके हैं ? ”

याकूब,—“ कई मर्तबः । ”

सौसन,—“ खैर तो लाइफ, फुर्सत के वक्त मैं इसे देखूंगी; आप को इसकी कोई जल्दी तो नहीं है ? ”

याकूब,—“ नहीं, कुछ भी जल्दी नहीं है ! आप दिलजमई के साथ इसे देखें । हां ! अगर मुझे बीच में इसकी कुछ ज़रूरत होगी तो आपसे मांग लूंगा । ”

इतनेही में बाग़ से सब आदमियों के बाहर हो जाने के लिये चौबदार पुकारने लगा, जिसकी आवाज़ सुनकर सौसन और याकूब खड़े होगए और सौसन ने घबरा कर कहा,—

“ओफ़ ! बातों में ज़रा न मालूम हुआ और बेगम साहिबा के बाग़ में आने का वक़्त हो गया ! ”

याकूब,—“ हां अब मैं भी बाग़ से बाहर जाता हूँ । क्या मैं इस बात की उम्मीद रखूँ कि फिर भी मुलाक़ात नसीब होगी ! ”

सौसन,—“ अगर याद रखिएगा तो ज़रूर मुलाक़ात होगी, वर न इसकी क्या उम्मीद है ? ”

याकूब,—“ यह तो आप ज़ख्म पर नमक छिड़कने लगें । ”

निदान, फिर दोनों ने एक दूसरे का हाथ चूमा और दोनों दो ओर से निकल गए । किताब लिए हुई सौसन जल्दी जल्दी महल में पहुंची और याकूब खाली हाथ बाग़ के बाहर चला गया ।



नवां परिच्छेद

आंखें लड़ीं ।

“क्यामत है, किसीको प्यार करना इस ज़माने में ।
क़ज़ा का सामना रक्खा हुआ है, दिललगाने में ॥
यही आलम रहे, वस मौसिमे गुल का ज़माने में ।
रहे आबाद बुल बुल, अपने अपने आशियाने में ॥”

(सवा)

अल्लाह ! वह बुलबुल, जो अभी इस डाल पर बैठी बैठी चहक रही थी; किधर उड़ गई ! अफ़सोस ! बाद मुद्दत के एक दिलगी नसीब हुई थी, बदकिस्मती ने उसे भी ज़ियादत देर तक क़ाइम न रहने दिया ।”

दिन के दो बजे के समय शाही बाग में एक लता-मंडप के अन्दर संगमरमर की चौकी पर बैठा हुआ; अयूब वहीं पर डाल पर बैठी बैठी एक चहकती हुई बुलबुल की सुरीली आवाज़ सुन रहा था । थोड़ी देर में कुछ आहट पाकर बुलबुल उड़ गई । और अयूब ने ऊपर कहे हुए जुमले को बड़े खेद के साथ कहा । चट किसीने लताओं की ओट से उसकी बात का यह जवाब दिया,—

“बुलबुल के पवज़ में गुल से दिल शाद करना क्या नामुना-सिब होगा !”

यह आवाज़ बुलबुल की आवाज़ से भी सुरीली और नज़ाकत से भरी हुई थी, जो किसी नाज़नी के गले की मालूम देती थी; उसे सुन कर अयूब चिहुंक उठा और चौकी पर से उठ इधर उधर देखने लगा; पर उसे कोई दिखलाई न दिया । आख़िर, वह फिर बैठ गया और कहने लगा,—

“अल्लाह ! क्या गुल में भी ऐसी जानदार, सुरीली आवाज़ का होना मुमकिन है ?”

फिर किसीने लताओं की ओट से जवाब दिया,—

“खुदा के फ़ज़ल से ऐसा होना मुमकिन है; क्योंकि अगर

ऐसा न हो तो फिर यह सिफत गुलबदन में क्योंकर आवे !”

अयूब,—“ लिल्लाह ! आप कोई हों, अगर कोई हज़ा वाक़ः न हो तो बराहे मेहरबानी सामने आइए; यों छिपकर निशाना मारना मुनासिब नहीं !”

फिर किसीने कहा,—“ बल्लाह, क्या कहना है ! जान न पहिचान बड़ी बी सलाम ! अजी हज़ूत ? आपसे और मुफ़से क्या ताल्लुक़ है, जो मैं आपके सामने अपने तई ज़ाहिर करूँ ? ”

अयूब,—“खुदा के वास्ते मुआफ़ कोज़िएगा । शुरू शुरू छेड़छाड़ आपही ने निकाली थी, वरन बन्दा कुछ न कहता । ख़ैर, तो क्या मैं इस बात की उम्मीद करूँ कि आप मुझे मुआफ़ करेंगी ! ”

फिर किसीने जवाब दिया,—“ मुआफ़ी ! मुआफ़ी चाहिए आप को ! बिहतर ! मुआफ़ो के एवज़ में आप क्या ज़रीबाना देंगे !”

अयूब,—“ हज़ूत ! अपनी औकात के मुआफ़िक सभी कोई कुछ न कुछ देताही है । लिल्लाह ! बंदा भी अपनी गुलामी हुज़ूर की नज़र करेगा ।”

फिर किसीने कहा,—“ अल्लाह आलम ! इस जवाब का तज़र् तो देखो ?”

अयूब,—“ ख़ैर, आपही कुछ फ़र्माण कि फिर किस ढब से यह मामला तय किया जाय ?”

फिर किसीने जवाब दिया,—“ क्या, इस बात का फैसला आप मेरी मर्ज़ी पर छोड़ सकते हैं ।”

अयूब,—“ बिला उज़्र ।”

फिर आवाज़ आई,—“ वग़ैर समझे बूझे, आप ऐसा वादा किस उम्मीद पर कर रहे हैं ?”

अयूब,—“ बस, ज़ियादह नख़रे न कीजिए, बराहे मेहरबानी अपना रुख़सार दिखलाकर दिलेनाशाद को शाद कीजिए । अगर मेरी अकल मेरे साथ दगा नहीं कर रही है तो मैंने आवाज़ से अब आपको बख़ूबी पहचान लिया । खुदारा, आइए, तशरीफ़ लाइए; अब इस तरह टट्टी की ओट में अपने तई छिपाए रहना, या सामने न आकर दूर ही से यों तीरंदाज़ी करना क्या आपको लाज़िम है ?”

फिर आवाज़ आई,—“अरख़्वा ! आख़िर, आपका इरादा क्या है ?”

अयूब,—“ सुनिए,—

“ चश्मे फ़ैयाज़ से हमको जो इशारा हो जाय ।
नाम हो आपका, वो काम हमारा हो जाय ।”

फिर आवाज़ आई,—“ अय साहब !—

“ फ़क़त चार दिन की य, है, जाहो इशमत ।

ज़माना कहां, आशना है किसीका ॥”

अयूब,—(ठंडी सांस खँचकर) “अल्लाह ! अल्लाह ! यह नाज़ ? ख़ैर
न आइए और यो हीं जला जला कर जान लीजिए; पर याद
रखिए कि,—

“ यही हैं चालें अगर तुम्हारी, तो देखना मर मिटेंगे हम भी ।

जहां पड़ेगा क़दम तुम्हारा, वहीं हमारा मज़ार होगा ॥”

आवाज़ आई,—

“ नक़्द दिल तेरा सनम ! जब तक न पाएंगे ।”

फिर किस उम्मीद पर, कहो, हम दिल लगाएंगे ?”

अयूब,—“ लीजिए, हाज़िर है, ख़रीद लीजिए ।”

आवाज़ आई,—“ क्या क़ीमत लीजिएगा ?”

अयूब,—“ वह भी बतलादूँ ? अच्छा सुनिए,—

“ फ़क़त एक बोसे पे देता हूँ दिल को ।

न समझो कि सौदा ग़रां बेचता हूँ ॥

तुम्हें जो पसंद आए, हाज़िर है, लेलो ।

दिलो, दीनो, नामो, निशां, बेचता हूँ ।

ज़रा तो लगे आ, गले हंस के मेरे ।

मुहब्बत में दोनों जहां बेचता हूँ ॥”

इस पर कहक़हे के साथ आवाज़ आई,—“मगर जो मैं ज़वर्दस्ती
दिल छीनलूँ और उसके एबज़ में आपको फ़क़त अंगूठा दिखला
दूँ, तो ?”

अयूब,—“ अल्लाह ! आपका ऐसा इरादा है !!! अफ़सोस ! ख़ैर,
तो साहब—

“ अगर छीन कर तुमको लेना हो, लेलो ।

न दिल बेचता हूँ, न जां बेचता हूँ ॥”

इसके बाद फिर क्या हुआ ! फिर यह हुआ कि अयूब ने अपने
सामने एक परोजमाल को खड़े देखा जिसे देखतेही वह उठ खड़ा
हुआ; पर घबराहट, खुशी, डर और कलेजे की धड़कन से उसकी

ज़बान तालू से ऐसी चिपक गई थी कि उससे कुछ भी बोला न गया । यही हाल उस परी का भी था कि जब तक वह आड़ में थी, बेधड़क छेड़छाड़ की बातें करती रही, पर जब वह अयूब के सामने आई, उसकी भी जुबान बंद होगई और वह कठपुतली की भांति अयूब के सामने नीची गर्दन किए खड़ी खड़ी ज़मीन की ओर निहारने लगी । कुछ देर तक उन दोनों का यही हाल रहा, पर एकाएक उस सुंदरी ने ज्योंही आंखें उठाई कि उसकी आंखें अयूब की आंखों से बेतरह लड़-पड़ीं; किन्तु लाचारी से उस लजीली सुन्दरी को ही अपनी आंखें नीची कर लेनी पड़ीं ! योहीं जब दो चार बार आपस में नैनों के बार चल चुके, तब कुछ साहस पाकर अयूब ने उस सुन्दरी का हाथ अपने दोनों हाथों में लेलिया और बड़ी आजिजी के साथ कहा,—

“ प्यारी ! गुलशन ! यह क्या सुपना है ! या बाक़ई मैं इस घड़ी आपको अपने रूबरू देख रहा हूँ ? ”

गुलशन का हाथ अयूब के दोनों हाथों के बीच में पड़ कर कांप रहा था । वह हया के दर्या में डूबने उतराने लग गई थी और उसने बड़ी कठिनाई से केवल इतना ही कहा,—

“ खुदा करे, यह सुपना ताज़ीस्त का़इम रहे । ”

फिर वे दोनों कुछ देर तक चुपके खड़े रहे; और न जाने कबतक वे योहीं चुपचाप खड़े रहते, पर लताओं की झुरमुट की ओट से किसी के छींकने और साथही खखारने की आवाज़ आई, इससे वे दोनों चौकन्ने हो, इधर उधर देखने लगे । गुलशन ने अपना हाथ अयूब के हाथों के बीच से अलग कर लिया और अयूब ने इधर उधर देखकर कहा,—

“ यह किसके छींकने, या खखारने की आवाज़ है ? ”

गुलशन,—“ मैं इस आवाज़ को पहिचान न सकी कि किसकी है, मगर—”

अयूब,—“ क्यों ? रुक क्यों गई ? ”

गुलशन,—(सिर झुकाए हुई) “ अगर किसीने हमलोगों को देख लिया हो और जान बूझकर छींका या खखारा हो, तो !!! ”

अयूब,—“ यह मुमकिन है; अच्छा, आप थोड़ी देर यहींपर ठहरी रहें, मैं फ़ौरन इस भाड़ी में घुस कर देखता हूँ कि कहींपर

कोई छिपा हुआ तो नहीं है ! ”

इसका जवाब गुलशन कुछ दिया ही चाहती थी कि उसके मुंह की बात मुंह में ही रह गई और लताओं की झुरमुट में से यह आवाज़ आई,—

“ इस वक्त नई माशूका को छोड़कर उसके आशिक को अपने तई किसी दूसरी उल्फ़ल में डालना क्या लाज़िम है ? ”

केवल इतना ही नहीं, बल्कि ऊपर लिखे हुए जुमले के खतम होते ही क़हक़हे की आवाज़ भी सुनाई दी; इसलिये उनदोनों आशिक माशूकों के डर, घबराहट और अचरज की सीमा न रही। अयूब ने धीरे से कहा,—

“ यह आवाज़ तो किसी औरत की मालूम देती है ! ”

गुलशन,—(धीरे से) “ ठीक है, पर मुझे ऐसाभी मालूम होता है कि जिसने यह जुमला कहा है, उसने जान बूझ कर इसलिये अपने गले को दबाकर कहा है जिसमें आवाज़ पहिचानी न जाय । ”

अयूब,—(धीरे धीरे) “ यह तो आपने खूब ही बारीकी निकाली ! बाक़ई ऐसी ही बात है; ख़ैर तो अब क्या किया जाय ? ”

गुलशन,—(आँखों में आँसू भर कर धीरे से) “ या इलाही ! अब क्या होगा ! अगर किसी बांदी ने यह हक़त देखली हो और वह अगर इसकी ख़बर को बेगम साहिबा के कानों तक पहुंचाए तो क्या होगा ? ”

अयूब,—(घबरा कर) “ तो क्या होगा, प्यारी, गुलशन ! ”

गुलशन,—(कांपती हुई, धीरे धीरे) “ खुदा न करे कि यह ख़बर बेगम के कानों तक पहुंचे, वर न मेरे और आपके धड़ पर सर कायम न रहेगा । ”

अयूब,—(धीरे से) “ इलाही ! तूही ख़ैर कर; मगर, दिलख़्वा, गुलशन ! यह क्या कोई ऐब की बात है, कि इस पर बेगम साहिबा इतनी नाराज़ होंगी कि हमलोगों के सर तक काट डालने पर आमामा हो जायंगी ? ”

गुलशन,—(धीरे) “ खुदा करे, यह ख़बर हर्गिज़ उनके कानों तक न पहुंचे, वर न सर की ख़ैर नहीं । ”

निदान, उस समय उन दोनों का जी इतना घबरा गया था कि थोड़ी देर तक दोनों ज़मीन की ओर निहारते हुए चुपके खड़े रहे;

फिर गुलशन ने डबडबाई हुई आंखों से अयूब की ओर निहार कर धीरे से कहा,—

“प्यारे, अब मैं यहां से जाती हूँ, क्योंकि मुझे चुपचाप महल से गायब हुए देर होगई है। अगर बेगम साहिबा सोकर उठी होंगी तो मुझे खोजती होंगी; और इस वक्त अब मेरा यहां पर ज़रा भी ठहरना नामुनासिब है।”

अयूब,—(ठंडी सांस भर कर) “ऐसाही इरादा है तो खैर प्यारी!—खुदा हाफ़िज़ !”

गुलशन,—“खुदा हाफ़िज़ ! प्यारे ! घबराइएगा नहीं, मौक़ा मिलने पर मैं फिर आपसे मिलूंगी।”

अयूब,—“लिल्लाह ! मेरी भी यही आज़ू है; खुदारा, जहांतक जल्द मुमकिन हो, मुलाक़ात हो !”

गुलशन,—“मैं इसके लिये कोशिश करूंगी।”

निदान, गुलशन अयूब के गले लग कर चली गई और उसके जाने पर बेचारा अयूब वहीं पर बैठ कर रोने लगा। थोड़ी देर बाद बाग़ में चौबदार चारों ओर घूम घूम कर यों पुकारने लगा कि,—“बाग़ के काम करनेवालों ! जल्द अपना अपना काम अंज़ाम कर के बाग़ के बाहर हो जाओ। सुलताना बेगम साहिबा के तशरीफ़ लाने का वक्त अनक़रीब है।”

चौबदार की इस आवाज़ को सुन, सब काम करनेवाले अपना अपना काम पूरा करके एक घंटे के अन्दर बाग़ के बाहर होगए और तब फिर उसके अन्दर सिवाय खोजे और लौंडियों के और कोई मर्द मानस न रह गया; किन्तु बेचारा अयूब, जिस लतामंडप में गुलशन से मिला था, उसकी जुदाई में, वहीं पर बदहवास पड़ा हुआ है और अपने सोच विचारों में उसका जी इतना उलझ रहा है कि उसके कानों में न तो चौबदार की चिल्लाहट पहुंची और न उसे इसी बात का ध्यान रहा कि,—“अब बेगम साहिबा के आने का वक़्त होगया, इस लिये यहांसे निकल जाना चाहिए।”

पाठकों ने इतना तो अवश्यही जान लिया होगा कि यह गुलशन कोई दूसरी औरत नहीं, बल्कि सुलताना रज़ीया बेगम की सहेली ही है। रंगभूमि में अयूब को देखतेही गुलशन उस पर

आशिक होगई थी, और अयूब भी उसे देखतेही उस पर मुश्ताक हो गया था । फिर दो एक बार उन दोनों की दूर दूर से देखा-भाली भी हुई थी; पर दोनों एक दूसरे से आजही मिल सके थे; उसमें भी जो,—‘प्रथमग्रासे मक्षिकापातः’—हुआ, उसका न जाने क्या नतीजा होगा, इसे कौन कह सकता है !

यह बात हम अभी कह आए हैं, कि गुलशन के जाने पर अयूब बदहवास हो, वहीं जर्हा का तहां पड़ा था और उसे दीन दुनियां की कुछ भी खबर न थी । उस समय लता की ओट में से किसी औरत ने सिर निकाल कर अयूब की ओर देखा और फिर तुरंत अपना चेहरा छिपा लिया ।



दसवां परिच्छेद

नई जलन ।

“कहूँ क्या मैं तुमसे कि क्या चाहता हूँ ।
जफ़ा होचुकी अब बफ़ा चाहता हूँ ॥
न वस्लत से मतलब न फुक़त से मतलब ।
फ़क़त मैं तुम्हारी रज़ा चाहता हूँ ॥ ”

(सफ़दर)

ग़म में आकर अपनी सहेलियों और बांदियों के साथ
रज़ीया बेगम यद्यपि टहल रही थी, पर उसके उतरे
हुए चेहरे और चढ़ी हुई आंखों से उसके दिल की
बेचैनी साफ़ झलक रही थी, चाहे वह किसी सबब
से हो ।

यही हाल सौसन और गुलशन का भी था, पर वे बेचारी
पराधीन होने के कारन इस बात के लिये हज़ार कोशिश कर रही
थीं कि जिसमें इस बेचैनी का हाल बेगम को न मालूम हो; इस
लिये उन दोनों के चेहरे से और भी ज़ियादहतर परेशानी की झलक
निकल रही थी ।

इन तीनों के अलावे रज़ीया बेगम की मुहंलगी बांदी, ज़ोहरा
के मुखड़े से भी एक तरह की उदासी उछली पड़ती थी, पर इसमें
उन तीनों—अर्थात्, बेगम और उसकी सहेलियों—से इतना भेद था
कि जिसका एकाएक जान लेना सहजही नहीं बरन असम्भव भी
था । वह, यह कि ज़ोहरा के चेहरे की उदासी की छाया में से
कुछ क्रोध या डाह के आग की लपट भी कभी कभी इस तरह
निकल पड़ती थी, जैसे धुंधुवाती हुई लकड़ी में से निकलते हुए
धुएँ के अन्दर से कभी कभी आग की लौ भी निकल पड़ती और
फिर उस धुएँ में समा जाती है ।

टहलते टहलते वे सब एक सुन्दर तालाब के किनारे पहुंचीं
और बेगम वहां पर एक संगमरमर की कुर्सी पर बैठ गई । संदली
तिपाईयों पर सौसन और गुलशन बैठीं और बांदियां अगल बगल

और पीछे झड़ी हो गई। बाग की मालिनीं ने आकर झुक झुक कर सलाम किया और फूलों की डालियां, फलों के चंगेर, फूलों के गजरे और गुलदस्ते बेगम के सामने संगमर्मर की चौकी पर सजा दिए, जिनकी खुशबू ने चुटीले दिल-वालियों के जी में और भी बेचैनी पैदा कर दी और वे सभी अपने अपने दिल की चोट का इलाज ढूंढने लगीं।

सौसन और गुलशन की आख बचा कर ज़ोहरा ने बेगम से आंखें मिला कर कुछ इशारा किया और उसका जवाब इशारे ही में पाकर वह वहांसे चल दी। उसके जाने पर रज़ीया ने मुंह फेर कर सौसन और गुलशन के चेहरे की ओर देखा, पर वे दोनों दिल की बेचैनी से इतनी बदहवास थीं कि उन दोनों में से किसीने भी बेगम को अपनी ओर देख कर घूरते न देखा। उनमें गुलशन तो हथेली पर ठोढ़ी रखे हुए किसी पेड़ की डाल पर नज़र गड़ाए हुई थी और सौसन घुटने पर सिर रखे हुई धर्ती की ओर निहार रही थी। अपनी दोनों सहैलियों के यह ढंग देख, मारे गुस्से के रज़ीया की आंखों में सुर्खी छा गई, पर न जाने क्या सोच समझ कर वह चुप हो गई और तालाब में लड़ती हुई मछलियों की बहार देखने लगी।

अच्छा, इन सभी को तो यहीं तालाब के किनारे बैठी रहने दीजिए और चलिए, पाठक ! देखें, ज़ोहरा अपना क्या जौहर दिखलाती है।

समय चार बजे दिन का था, जब रज़ीया बेगम बाग में टहलने आई थी। सो उससे इशारे ही में कुछ बातें करके ज़ोहरा इधर उधर घूमती फिरती, उस लतामंडप के पास जा पहुंची, जहां पर कुछ देर पहिले अयूब और गुलशन में कुछ प्रेम की बातें हुई थीं। गुलशन तो उसी समय वहांसे चल दी थी, जो अब बेगम के साथ तालाब के किनारे बैठी हुई है, पर उसका आशिक अयूब उसी कुञ्ज के अन्दर अभीतक बदहवास पड़ा हुआ है; जैसा कि हम कह आए हैं।

ज़ोहरा उसी कुञ्ज के भीतर घुस गई और पहिले उसने लता की ओट से अयूब को देखा और फिर धीरे धीरे दबे पांव, वह वहां पर जा खड़ी हुई, जहां पर संगमर्मर के चबूतरे का ढासना

लगाए, अयूब इस ढंग से बैठा था कि उसे न सोना कह सकते हैं, न बैठना; और उस ढंग को न सोए रहने में गिन सकते हैं, न जागे रहने में । उसकी आंखें न खुली हुई हैं, न मुदी हुई; इसलिये यह कह सकते हैं कि वह गोया; सोया, जागता हुआसा; या जागता, सोया हुआसा था ।

कुछ देर तक ज़ोहरा उसे इस तौर से तकती रही, जैसे काबू में पड़े हुए अहेर को बाघिन निहारती है । फिर उसने एक आह सर्द खँची और कड़ाई के साथ झिड़क कर कहा,—

“तुम कौन हो जी ! जो इस वज़त, जब कि बेगम साहिबा बाग़ में तशरीफ़ लाई हैं, तुम बेखौफ़ यहां पर पड़े पड़े आराम कर रहे हो ! क्या तुम्हें अपनी जान प्यारी नहीं है, जो इस वज़त इस शोखी के साथ यहां पर पड़े हुए हो !”

ज़ोहरा ने ये बातें इस तुर्शी के साथ कहीं जिन्हें सुनतेही बेचारा अयूब एक दम चौंक उठा और खड़ा हो, ज़ोहरा के चेहरे की ओर निहारता हुआ बेत की तरह थर थर कांपने लगा । उसकी उस हालत को देख, शायद ज़ोहरा के जलेभुने कलेजे में कुछ तरावट पहुंची होगी, इसलिये वह कुछ देर तक कटीली आंखों से अयूब की ओर घूरती रही और फिर यों बोली,—

“तुम्हारा नाम क्या है ?”

अयूब,—“बन्दे को लोग ‘अयूबख़ां’ कहते हैं ।”

ज़ोहरा,—(जैसे छकु न जानती हो) “एँ ! क्या वही अयूब तुम हो, जिसने उस रोज़ याकूब जैसे बहादुर शख्स के साथ तलवार खेला थी !!!”

अयूब,—“जीहां ! आपने मुझे ठीक पहचाना ।”

ज़ोहरा,—“दो घंटे का अर्सा हुआ कि चौबदार ने बाग़ में आवाज़ लगा दी थी कि,—‘बेगम साहिबा तशरीफ़ लाती हैं;’ फिर भी तुम यहां पर क्या समझ कर बैठे रहे ? क्या तुम्हें इस बात का ज़रा भी खौफ़ नहीं है कि बेगम साहिबा की मौजूदगी के वज़त बाग़ के अन्दर जो मर्द पाया जाता है, उसका सर तराशा जाता है !!!”

अयूब,—(घबरा कर) “हज़रत ! यह बात मैं बखूबी जानता हूँ, मगर आज दर्देसर के बायस मेरी तबीयत ऐसी खराब थी

कि दोपहर के पेशतर ही से मैं यहाँ आकर पड़ा था । मेरी आंख लग गई थी, इसी बजह से यह कुसूर हुआ, वर न बन्दे की मजाल जो इस वक़्त तक बाग़ के अन्दर ठहरे रहने का इरादा भी करता । ”

ज़ोहरा,—“ख़ैर, कुछ भी हो, मगर तुम्हारा यह उज़्र काबिल यक़ीन नहीं है; पस, अब तुम फ़ौरन बेगम साहिबा के रूबरू पेश किए जाओगे और अपनी शरारत के बमूजिब सज़ा पाओगे । ”

अयूब,—(अपना मिर पकड़ कर और ज़मीन में बैठकर) “बी, ज़ोहरा ! आप बेगम साहिबा की प्यारी बांदी हैं, अगर आप चाहें तो मुझ जैसे एक नहीं—हज़ारों गुनहगारों की जान बचा सकती हैं । खुदारा, ज़रा रहम कीजिए; कुसूर मुआफ़ कीजिए और खुदा के वास्ते मेरी जान बचाइए; आइन्दे ऐसी गुफ़लत हगिज़ न करूंगा । ”

ज्यों ज्यों बेचारे अयूब को घबराहट बढ़ती जाती थी, त्यों त्यों ज़ोहरा मन ही मन खुश होती जाती थी । जब उसने अयूब को एक दम अपने कब्ज़े में पाया तो इस ढंग की बातें करना शुरू कर दीं,—

“खेखुश ! तुम्हारे खातिर मैं अपनी भी जान ख़तरे में डालूँ ! तुमने मुझे निरी नादान बच्ची समझा है क्या ! वल्लाह इनके लिये मैं भी अपना सर गवाज़ूंगी ! ”

अयूब उसके सामने घुटने टेक कर बैठ गया और दोनों हाथों को ऊंचा करके कहने लगा,—

“लिल्लाह ! अब रहम कीजिए; जिसमें मेरी जान बचे, वह कीजिए मैं आपके कदमों पर अपना सर रखता हूँ । ”

यों कह कर वह ज़ोहरा के पैरों पर गिरा चाहता था कि ज़ोहरा झिझक कर ज़रा पीछे हट गई और कड़ककर बोली,—

“ख़थर्दार ! अगर मेरे पैरों को छुआ है तो तुम्हारे हक़ में बेहतर न होगा । ”

अयूब,—“खुदा के वास्ते अब रहम कीजिए । ज़रा ग़ौर तो कीजिए कि मेरे मारे जाने से आपको क्या फ़ायदा होगा ! चुनांचे जहाँ तक मुमकिन हो, मुझे बचाइए । ”

ज़ोहरा,—“यह ग़ौर मुमकिन है । ”

अयूब,—(नाउस्मीदी से) “तो क्या अब मैं किसी तरह नहीं

बच सकता ? ”

इस पर ज़ोहरा ज़मीन की ओर देखती हुई कुछ देर तक चुप रही, फिर कहने लगी,—

“सिर्फ एकही सूरत है, कि जिससे तुम्हारी जान बच सकती है । ”

अयूब,—(जल्दी से) “वह कौनसी सूरत है ! बराहे मिहर-बानी, जल्द फ़र्माइए । ”

ज़ोहरा,—“यही कि किसी ढब से तुमको यहांसे बेदाग निकाल दूं और तुम्हारे एवज़ में मैं अपना सर गवाऊं । ”

अयूब,—“हर्गिज़ नहीं; मैं यह हर्गिज़ नहीं चाहता कि मेरी जान के बदले एक बेगुनाह औरत की जान मुफ्त में जाय ! इससे तो मैं अपना सिर गंवाना ही बिहतर समझता हूँ । ”

ज़ोहरा,—“ख़ैर जैसी खुसी तुम्हारी; तो अब मैं तुमको बेगम साहिबा के रूबरू पेश करूँ न ? ”

अयूब,—(हाथ मलकर) “अफ़सोस ! जब कोई चाराही नहीं तो फिर जो मुनासिब समझिए, कीजिए । या इलाही ! मेरे नसीब में यह भी था ! ! ! ”

अब अयूब की बेचैनी हृदय दर्ज़ों को पहुंच गई थी और उसकी आंखों से आंसू बहने लग गए थे । उसकी यह हालत देख कर ज़ोहरा के ओठों पर मुस्कुराहट नाच उठी और उसने यों कहा,—

“सुनिप, साहब ! एक दूसरा तरीक़ा मुझे अभी और सूझा है, जिससे आप और हम—दोनों की जाने बच सकती हैं । ”

अयूब,—(उसके चेहरे की ओर देख कर) “वह कौनसा दूसरा तरीक़ा आपने सोचा है ! ”

ज़ोहरा,—“वह, यही है कि आपके साथ मैं भी यहांसे निकल भागूं । ”

अयूब,—(ताज्जुब से) “क्या आप भी मेरे हमराह होंगी ? ”

ज़ोहरा,—(उसे घूरती हुई) “सिवा इसके और कोई सूरत नहीं है कि आपके घड़ पर सर कायम रह सके ! सुनिप, बात यह है कि किसी बांदी ने अभी बेगम साहिबा के कानों तक यह ख़बर पहुंचाई है कि,—‘ एक शख्स बाग़ की फ़लों जगह पर छिप कर बैठा हुआ है और ओट में से औरतों को तक रहा है । ’ इस ख़बर

को पाते ही बेगम साहिबा ने कई बांदियों को बाग के फाटकों पर इसलिये भेज दिया है कि वे इस कोशिश में लगी रहें जिसमें चोट्टा भागने न पावे । एक लौंडी जल्लाद के बुला लाने के लिये भेजी गई है और मैं इस वास्ते यहां भेजी गई हूँ कि आपको गिरफ्तार करके बेगम साहिबा के रूबरू फ़ौरन पेश करूँ । अब बतलाइए, इसमें मेरा क्या चारा है, या मैं बेगम के गुस्से या जल्लाद की तलवार से आप को क्योंकर बचा सकती हूँ ! मगर नहीं, आपके रोने गिड़गिड़ाने या आर्जू मिन्नत करने और आपकी नौजवानी वो खूबसूरती पर खयाल करने से मेरे दिल में हमदर्दी ने जगह की है; इस लिये बहुत कुछ ग़ौर करने पर फ़कत एक यही सूत नज़र आती है कि अब अगर आपकी जान बचाऊँ, तो आप के साथही मुझे भी यहांसे भागना पड़ेगा, बर न और किसी तौर से आपकी जान नहीं बच सकती ।”

ज़ोहरा की बातों को अयूब बड़े ग़ौर के साथ सुनता और उस की ओर देखता रहा, और जब वह कहचुकी तो उसने कहा,—

“मगर, बी ज़ोहरा ! भला, यह क्यों कर मुझे गवारा होगा कि मेरी वज़ह से आपको शाही दरवार छोड़ना पड़े ।”

ज़ोहरा,—“हर्ज क्या है ? क्या जिसकी मैं जान बचाऊंगी या जिसके खातिर मैं शाही महलसरा से निकल भागूंगी, उसके दिल में मेरा कुछभी खयाल न होगा और वह मेरी पर्वरिश का खयाल अपने जीसे एक दम दूर कर देगा ।

अयूब,—“आप जानती हैं कि मैं कोई अमीर शख्स नहीं, बल्कि एक अदना गुलाम हूँ और गुलामी करके ही अपनी ज़िन्दगी के दिन पूरे करता हूँ; चुनाँचे अगर आपको मैं अपने हमराह ले भी चलूँ तो क्योंकर आप का गुज़ारा मेरे साथ हो सकेगा ?”

ज़ोहरा,—“इस बात की फ़िक्र आप ज़रा न करें । मैं इतनी दौलत अपने साथ ले चलूंगी कि ताज़ीस्त रूपए पैसे की कमी न होगी और अमीराना ढंग से दस लौंडी गुलामों को रख कर बड़े चैन से मेरी और आपकी गुज़रेगी ।”

ज़ोहरा की इस बात ने अयूब के ज़िगर में मानों ज़हरीला तीर मारा, जिसकी जलन से वह तड़प उठा और कुछ देर तक चुपचाप ज़मीन की ओर तकता रहा । उसके इस ढंग को ज़ोहरा

ने भली भांति समझा और भीतर ही भीतर ताव पेच खा कर उसने कहा,—

“लिल्लाह ! अब जो कुछ इरादा आपका हो, उसे जल्द जाहिर कीजिए, क्योंकि आपसे बातें करने में ज़ियादत देर होगई, इसलिये अब मैं यहाँ नहीं ठहर सकती ।”

अयूब,—“अगर मैं इस बात को मंजूर कर भी लूँ तो क्या आप अभी मेरे साथ चल खड़ी होंगी ?”

ज़ोहरा,—(खुश होकर) “तुरंत नहीं, क्योंकि कुछ देर के वास्ते मुझे इसलिये यहाँ ठहरना पड़ेगा कि मैं अपनी जमा पूंजी को अपने हाथ कर लूँ तो यहाँसे भागूँ ।”

अयूब,—“आपने ठीक कहा, मगर तब तक क्या मैं भी यहीं रहूँगा, और दूसरी बांदी या खोजे यहाँ आकर मुझे गिरफ्तार न कर लेंगे ?”

ज़ोहरा,—“नहीं, आपको अब यहाँ पर एक लहज़े भी न ठहरना पड़ेगा । कौन ठिकाना, अगर कोई दूसरा शख्स यहाँ आ जाय, तब तो आप बेतरह बला में फँस जायगे; इसलिये आपको मैं अपने साथ अभी एक ऐसे ठिकाने पर ले चलती हूँ कि जहाँ पर आप बिलाखौफ़ कुछ देर तक आराम करेंगे और आधी रात के वक्त मैं आपको साथ लेकर बेगम को अंगूठा दिखलाती हुई यहाँसे निकल चलूँगी ।”

अयूब,—“मगर इतनी तरद्दुद न उठा कर अगर एक काम आप करें तो आपको भी मेरे लिये यहाँसे न भागना पड़े और मैं भी अपनी जान बड़ी आसानी से बचा लूँ ।”

ज़ोहरा,—(चिहुँक कर) “यह क्यों कर ?”

अयूब,—“सुनिध,—बवजह तबीयत खराब रहने के मैं यहाँ पर खाली हाथ आया था, अगर मिहरबानी करके आप मुझे अपने हाथ की यह तलवार दें तो मैं एक नहीं, हजार बेगम और जल्लादों के आगे से ब आसानी बेलाग निकल जा सकता हूँ ?”

यह बात सुन कर ज़ोहरा सभाटे में आगई, और उसे अयूब की इस बात पर ज़रा भी ताज्जुब न हुआ । उसके तलवार का जौहर तो वह भली भांति देख चुकी थी; पर उसने कुछ सोच समझ कर कहा,—“अफ़सोस है, कि मैं अब आपकी इस मदद के करने

काबिल न रही । ”

अयूब,—(ताज्जुब से) “ क्यों ? ”

ज़ोहरा,—“ इसलिये कि इस तलवार को, जो मेरे हाथ में है, मैं आपको इसलिये नहीं दे सकती कि इस पर मेरा नाम खुदा हुआ है; और दूसरी तलवार लाने के वास्ते मुझे महल सरा तक जाना पड़ेगा, मगर अब मैं इस जगह से हट नहीं सकती, वर न आपकी जान खतरे में आ जायगी । ”

अयूब,—“ वल्लाह, अभी तो आप मुझे यहांसे हटा कर कहीं पर ले जयना चाहती थीं न ? ”

ज़ोहरा,—“ बेशक, इस बात से मैं इन्कार नहीं करती और उस मुकाम की, जहां पर मैं आपको लेजाया चाहती हूं—राह यहीं पर है । ज़रा आप यहांसे हटिए तो ? ”

यों कह कर ज़ोहरा ने अयूब को उस संगमर्मर की चौकी के पास से हटाया, जिस पर कुछ देर पहिले वह बैठा था, या जिसका ढासना लगाए हुए था । उसे उस चौकी के पास से हटा कर ज़ोहरा ज़मीन में बैठ गई और फिर उसने उस चौकी के पास बने हुए एक संगमर्मर के चबूतरे की न जाने कौनसी कल दवाई कि एकाएक, हलकों आवाज़ के साथ संगमर्मर के चबूतरे के ऊपर वाला ढाई हाथ लंबा और दो हाथ चौड़ा पत्थर भीतर की ओर झूल गया और वहां पर एक सुरंग दिखलाई दी । यह हाल देख अयूब दंग हो गया और उसने मन ही मन इस बात का निश्चय कर लिया कि,— “ ज़ोहरा मामूली औरत नहीं है और इसके हाथ से निकल भागना भी आसान नहीं । ”

ज़ोहरा,—“ लिल्लाह, अब आप जल्द इसके अन्दर चलिए । आइए, इस सुरंग में उतरने के लिये सीढ़ियां बनी हुई हैं, उनकी मदद से नीचे आप उतर जाइए ।

अयूब,—“ वल्लाह, क्या अकेला मैं ही आगे चलूं ! ”

ज़ोहरा,—“ नहीं, भई ! मैं भी आपके पीछे पीछे चलती हूं । ”

अयूब,—“ मगर, नहीं, बी, ज़ोहरा ! यह रास्ता आपका जाना हुआ है, इसलिये पेशतर आपको कदम बढ़ाना चाहिए । ”

ज़ोहरा,—(झुल्लाकर) “ अह ! ज़िद न कीजिए; इस बेशकीमत वक्त को फ़ज़ूल ज़ाया न करिए, चलिए, जल्द इसके अन्दर कदम ।

रखिए ।”

अयूब,—“ जब तक आप आगे तशरीफ़ न ले चलेंगी, बन्द हर्गिज़ इसके अन्दर क़दम न रक्खेगा ।”

ज़ोहरा,—(तुर्शी से) “ तो क्या तुमको मुझपर भरोसा नहीं है ? और तुम क्या अपने दिल में यह सोच रहे हो कि,—‘यह औरत मुझसे दगा करेगी ?’ अजी, हज़ारत ! अगर मुझे आपके साथ बुराई ही करनी होती तो मैं अब तक आपको बेगम साहिबा के सामने पेश न कर दिए होती ?”

अयूब,—“ आपका फ़र्माना बजा है और यह बात मैं बख़ूबी समझ रहा हूँ कि आप इस वक्त जो कुछ कर रही हैं; फ़क़त मेरी बिहतरी के लिहाज़ से; मगर मेरा दिल न जाने क्यों, अब आपका साथ छोड़ना नहीं चाहता ।”

ज़ोहरा,—“ वल्ल्याह आलम ! अजी ! मैं क्या आपका साथ छोड़ती हूँ ! लिल्लाह ! चलिये भी ! क़दम तो बढ़ाइए !”

अयूब,—“ पेशतर आप क़दम उठाइए ।”

अयूब की इस ज़िद पर ज़ोहरा को यहां तक गुस्सा चढ़ आया कि उसने जिस तरह उस चबूतरे के पत्थर को अलग किया था, उसी भांति उसे बराबर कर दिया और तब ज़ाहरीली निगाहों से अयूब की ओर बेतरह घूर कर कहा,—

“ कम्बख़्त ! जब कि तेरी मौतही तेरी दामनग़ोर हुई है तो वह क्योंकर किसीके टाले टल सकती है ! ले, हरामज़ादे ! अब अपने किए का एवज़ ले ।”

यों कह कर उसने अपने गले में पड़ी हुई सुनहली जंजीर में की सीटी उंगलियों में दवाई और वह चाहती थी कि उसे ओठों के बीच में दबाकर बजावे,—कि अयूब ने गिड़गिड़ाकर कहा,—

“ ज़रा, एक लहज़ों और ठहर जाइए । आख़िर तो अब मुझे मरनाही है, तो एक चीज़ आपकी नज़र क्यों न करदूँ कि यह जब तक आपके पास रहेगी, आप मुझ कम्बख़्त की—चाहे किसी ख़याल से हो—याद तो किया करेंगी ?”

यों कहकर अयूब ने अपने कुर्रों के जेब में से एक सुनहली डिबिया निकाली और उसे खोल, और उसके अन्दर से भरबेर के बराबर मोतियों की एक जोड़ी ज़ोहरा के हाथ पर रखदी और कहा,—

“ इस करीबउल्लूत कम्बल की यह निशानी आप हमीशा अपने पास रखिएगा । यह निहायत बेशकीमत और नायाब मोती है । ”

अयूब इतनाही कहने पाया था और जोहरा उसे भरपूर देखने भी न पाई थी कि अजीब तमाशा हुआ; अर्थात् हाथ की गर्मी पाकर मोती तड़क गया और उसके अन्दर से एक तरह की गर्द निकलकर जोहरा के नाक के छेदों में इस तेज़ी के साथ घुस गई, कि जिससे एक छोक मार कर वह ऐसे भौंक से गिरने लगी थी कि यदि अयूब उसे न सम्हालता तो उसका सिर संगमरमर के चबूतरे या चौको पर गिर कर चकनाचूर हो जाता । आखिर, अयूब ने उसे वहाँ ज़मीन में लिटा दिया और उसकी तलाशी ली; पर उसके पास ऐसी कोई चीज़ न निकली, जो अयूब के काम की होती; इसलिये उसे उसी दशा में अयूब ने पड़ी रहने दिया और आप उस कुंजबन के बगल वाली उस झाड़ी में घुसा, जिसमें से गुलशन के साथ बातें करने के समय किसीके छोकने, खखारने और ताना मारने की आवाज़ आई थी ।

उस लतामंडप से सटी हुई वह झाड़ी बांसों और लताओं की थी, जो बहुत ही घनी और दूर तक फैली हुई थी । यद्यपि अभी सूरज डूबने में कुछ देर थी, पर उस झाड़ी में हाथ से हाथ नहीं सूझता था । आखिर, अयूब किसी किसी तरह उस झाड़ी के पार हुआ और चारों ओर देख, निराला पा, एक चौर दर्वाज़े की राह, बाग से बाहर होकर अपने ठिकाने पर पहुंच गया ।

पाठक, इधर का तो यह हाल था, अब उधर का सुनिए कि जोहरा के जाने बाद घंटे भर तक बेगम चुपचाप बैठी बैठी तालाब की ओर, और कभी कभी अपनी सहेलियों की ओर, जो अब तक उसी हालत में थीं, निहारती रही; किन्तु जब एक घंटा बीत गया और जोहरा न लौटी, तब तो बेगम कुछ घबराई और उसने लौंडियों को हुक्म दिया कि,—“ जोहरा को जल्द हाज़िर करो । ”

बेचारी लौंडियों को इस बात की क्या खबर थी कि ‘ इस वक्त जोहरा फ़लानी जगह पर बेहोश पड़ी हांगी ! ’ सो उस ओर तो कोई नहीं गई और इधर उधर भ्रम मार कर सबकी सब लौट आई और डरते डरते सभीने दस्तबस्त; अर्ज़ किया कि,—“ जहांपनाह !

ज़ोहरा तो कहीं दिखलाई नहीं देती । ”

यह सुन रज़ीया बड़ी लाल पीली हुई, पर वह कर क्या सकती थी ? क्योंकि जहां पर ज़ोहरा बेहोशी के आलम में पड़ी थी, वह जगह बेगम को भी नहीं मालूम थी; इसलिये वह अपने गुस्से को पी गई और एक लौंडी की ओर देख कर उसने हुक्म दिया कि,—
“ अयूब को जल्द यहाँ हाज़िर कर । ”

“ जो, इर्शाद ! ” कह कर एक लौंडी दौड़ी हुई बाग के बाहर, अयूब के द्वारे पर पहुंची, जहां पर वह बैठा हुआ कोई किताब देख रहा था । लौंडी को देखते ही वह धबका कर खड़ा होगया और बोला,—
“ क्या है ? ”

लौंडी,—“ आपको बेगम साहिबा याद करती हैं । हुक्म है कि फ़ौरन बाग में हाज़िर हों । ”

“ बेहतर, मैं चलता हूँ, ” यों कह कर अयूब ने अपनी तलवार उठा ली, और कुर्ते के जेब में एक डिब्बिया और एक छोटा सा बमंचा रख कर वह लौंडी के साथ हो लिया ।

सूरज डूब चुका था और रज़ीया बेगम तालाब के किनारे से उठ कर एक सजी हुई संगमरमर की बारहदरी में मसनद पर आ बैठी थी । गुलशन और सौसन भी उसके अगल बगल अदब से बैठी हुई थीं और कई बांदियां तलवारों लिये मसनद के पीछे अदब के साथ खड़ी थीं । शमादान में मोमी बत्तियां जल रही थीं और अगर की खुशबू बारहदरी में फैली हुई थी । इतने ही में लौंडी ने वहीं पहुंच, आदाब बजा लाकर दस्तबस्त अर्ज़ किया,—“ जहांपनाह ! अयूबख़ां दरेदौलत पर हाज़िर है ? ”

रज़ीया,—“ तूने उसे कहां पाया ? ”

लौंडी,—“ हुज़ूर ! उसके द्वारे पर । ”

रज़ीया,—“ हूँ ! वह क्या करता था ? ”

लौंडी,—“ हज़ूरत ! वह कोई किताब देख रहा था । ”

रज़ीया,—“ अच्छा, उसे हाज़िर कर । ”

“ जो इर्शाद ; ” कह कर लौंडी लौटी और बाहर आकर अयूब को बेगम के सामने लेआई । अयूब ने आते ही ज़मीन चूम कर शाहानः आदाब बजाया और हाथ जोड़ कर सिर झुकाए हुए वह सामने खड़ा रहा । बेगम ने सिर उठा और उसके चेहरे की ओर

नज़र गड़ा कर देखा; फिर उसने गुलशन के चेहरे पर नज़र डाली, जो सिर झुकाए हुई शान्त भाव से बैठी थी, पर उन दोनों—अयूब या गुलशन—के चेहरे से कोई बात ऐसी नहीं पाई गई, जिससे किसी तरह का शक किया जाता; इसलिये बेगम का गुस्सा, जो सातएँ आस्मान पर चढ़ा हुआ था, कुछ उतर गया और उसने अयूब से कहा,—

“इस वक़्त मैंने तुझे, अयूब ! इसलिये तलब किया है कि क्या तूने कभी किसीके सामने इस बात की खाहिश ज़ाहिर की थी कि,—‘अगर किसी सूरत से शाही कुतुबख़ाने से किताबें मिल सकतीं तो क्या ही अच्छा होता !”

अब अयूब की जान में जान आई; क्योंकि पहले वह इस बेवक़्त बेगम के बुलाने को जैसा ख़तरेनाक समझता था, वैसा उसने अब न देखा; इसलिये उसने मन ही मन इस बात का निश्चय कर लिया कि,—‘अभी तक ज़ोहरा की बेहोशी का हाल किसीको मालूम नहीं हुआ है, और न अभी तक किसीने उसकी ख़बरही ली है, या कोई उसके पास पहुंचा है।’ ये सब बातें उसने छिन भर में सोच लीं और बेगम के सवाल का जवाब तुरंत दिया,—

“जी हां, जहांपनाह ! मैंने ऐसी खाहिश अपने उस्ताद के आगे एक मर्तबः ज़ाहिर की थी ।”

रज़ीया,—“ख़ैर, जो हो, मैंने यह ख़बर पाई थी, इसलिये तुझे तलब किया कि,—क्या तू कुतुबख़ाने का मुन्शी हुआ चाहता है ?”

यह सुन, ज़मीन चूम कर अयूब शाहानः आदाब बजा लाया और बोला,—

“जहांपनाह ! गुलाम पर निहायत मिहरबानी होगी, अगर ऐसा वहदा ताबेदार को बख़शा जायगा ।”

रज़ीया,—“ख़ैर इस वक़्त तू रुख़सत हो, किसी रोज़ ‘मुन्शी कुतुबख़ानः’ की खिल्लत और पर्वाना तुझे दिया जायगा ।”

इतना सुन कर अयूब ने ज़मीन चूम कर सलाम किया और खुशी खुशी वह वहां से चला और बाग़ से बाहर हो, अपने देरे पर पहुंचा । एक बेर उसने अपने जी में यह सोचा कि,—‘एक नज़र ज़ोहरा की कैफ़ियत देखता चलूँ;’ पर वैसा करना उसने मुनासिब न समझा; क्योंकि जो लौंडी उसे बुला लाई थी वह बाग़ के फाटक तक उसके पीछे पीछे गई थी ।

ग्यारहवां परिच्छेद

इश्क या फ़ज़ीहत ।

“ ये मुहब्बत, ये इनायत, ये इतायत कैसी ?
ये खुशामद, ये लजाजत, ये समाजत कैसी ?
इस खुशामद का मोथम्मा नहीं मुझ पर खुलता !
गौर करता हूँ, मगर कुछ न समझ में आता !”

(कलक)

पाठकों को वह बात याद है, जो इस उपन्यास के चौथे परिच्छेद में रज़ीयाबेगम ने अपनी सहेली से कही थी कि,—“ सौसन ! इस वक़्त मैं तेरी उन दलीलों से, जो कि तू गुलशन के साथ कर रही थी, निहायत खुश हुई हूँ और खुदा चाहेगा तो बहुत जल्द मैं तेरी खाहिश बमू-जिव उन गुलामों को गुलामी से आज़ाद कर शाही दरवार में कोई अच्छा वहदा दूंगी, जिससे वे दोनों मेरी नेकनीयती, क़दरदानी, फ़ैयाज़ी और गरीबपर्वरी को ताज़ीस्त न भूलेंगे ।”

और यह भी पाठकों को याद होगा कि पांचवें परिच्छेद के अन्त में बेगम की बेकली कैसी दिखलाई गई है कि बार बार कर-घट बदलने पर भी उसे नींद नहीं आती थी । अस्तु हम उसीके दूसरे दिन की एक घटना का हाल यहां पर लिखते हैं, जिससे पाठकों को त्रैलोक्यमोहिनी, परमस्वाधीना, भारताधीश्वरी, पूर्ण-युवती और कुमारी रज़ीयाबेगम के स्वतंत्र स्वभाव का बहुत कुछ परिचय मिलेगा ।

प्रातःकाल का समय है और सूरज निकलने में अब थोड़ी ही देर है । रात को ज़ियादत ठंड पड़ने से चारों ओर कुहरा छाया हुआ है, किन्तु ऐसे अवसर में भी तड़के की ठंडी और नीरोग हवा खाने और बाग में चहलकदमी करने का जिसका जी न चाहे वह मनुष्य ही नहीं है ।

पलंग से उठते ही रज़ीयाबेगम ने हाथ मुंह धोकर कपड़े बदले

और सादी परन्तु बेशकीमत पोशाक पहिरकर वह अपनी सहै-
लियों के साथ बाग में टहलने आई। हुक्का लिये हुई ज़ोहरा भी
उसके साथ थी।”

बेगम साहिबा के बाग में तशरीफ़ लाने की ख़बर पहिलेही से
कर दी गई थी, इसलिये बाग़ के काम करने वाले बाग़ से बाहर
हो गए थे; फ़क़त मालिनै बड़ी मुस्तैदी के साथ बाग़ की सफ़ाई
और दुहस्तगी के काम में लगी हुई थीं।

प्रताप या प्रभुत्व ऐसा विलक्षण है कि जिसके कारण इतने तड़के
बाग़ में आने पर भी बेगम ने जिधर नज़ार उठाकर देखा, उधर ही
सफ़ाई देख पड़ी और यही जान पड़ने लगा कि अभी अभी बाग़ में
सफ़ाई की गई है।

बाग़ में आते ही सब मालिनों ने बदस्तूर आ आकर सलाम
किया और फूलों की डालियां तालाब के किनारे, जहां पर बेगम
बाग़ में घूम फिर कर ज़ारा बैठकर सुस्ताती थी, एक संगमर्मर की
चौकी पर चुन दीं और फिर सब अपने अपने कामों में लग गईं।

बेगम बाग़ में आकर कुछ देर तक इधर उधर टहला की; फिर
उसने गुलशन और सौसन से कहा,—

“सखी ! तुम दोनों आज एक काम करो। वो यह कि तुम
दोनों एक दूसरी से अलग होकर बाग़ के जुदे जुदे हिस्से में जाकर
खुद अपने हाथों से फूल बीन लाओ और मैं यहां पर गुलेनर्गिस
का चुनती हूँ। इस काम के लिये वक्त फ़क़त एक घंटे का दिया
जाता है। फिर तुम सबोंके इकट्ठे होने पर इस बात की जांच की
जायगी कि ज़ियादह फूल किसने बीने।”

“जो हुकम हुआ !” यों कहकर सौसन और गुलशन वहांसे
चली गईं और बेगम एक मौलसिरी के पेड़ के नीचे एक संगमर्मर
की चौकी पर, जिसपर मखमली गद्दी बिछा दी गई थी बैठ गईं
और उसका इशारा पाकर ज़ोहरा उसके सामने एक संदली चौकी
पर बैठी।

रज़ीया ने दो चार कश हुक्के के खैंचे और ज़ोहरा से आंखें
मिला कर बड़ी आजिजी से कहा,—

“प्यारी, ज़ोहरा ! तू क्या यह बात दिल से नहीं चाहती कि,—
मेरी मिह्रबान बेगम को खुदा किसी तरह का सदमा न दे !”

ज़ोहरा,--(खड़ी हो कर) “ अय ! हुज़ूर ! मैं सदके, मैं कुर्बान ! अय ! तौबः ! सर्कार की बलाएँ लुं ! मेरी सर्कार के दुश्मनों का चेहरा आज इस क़दर ग़मगीन क्यों नज़ार आता है ? हुज़ूर मेरे तनोबदन के खून का हर एक क़तरा इसी आर्ज़ में है कि वह अपने तई हुज़ूर की ख़िदमत में क्योंकर सर्फ़ होकर खुशी खुशी बिहिश्त हासिल करे । ”

बेगम ने ज़ोहरा का हाथ थाम कर उसे बैठाया और उसका हाथ अपने हाथों में लेकर कहा,—

“ ज़ोहरा, ज़ोहरा ! मेरी प्यारी, ज़ोहरा ! तू यह बात बखूबी जानती है कि मैं तुझ पर कितनी मिहरबान रहती हूँ और तेरे साथ वैसा बर्ताव हर्गिज़ नहीं करती, जैसा कि अक्सर लोग जपने लौंडी गुलामों के साथ किया करते हैं । ”

ज़ोहरा,--(बेगम के क़दमों में अपना सिर लगा कर) “ हुज़ूर ! खुदा करे यह लौंडो इसी क़दम के साथे तले अपनी जिन्दगी के दिन पूरे करे और बिहिश्त में भी हुज़ूर ही की कदमबोसी हासिल कर सके । ”

रज़ीया,—(उसका सिर उठाकर) “ ज़ोहरा ! प्यारी, ज़ोहरा मुझे तेरी बफ़ादारी पर पूरा पतकाद है और यही वजह है कि इस वक़्त मैंने अपनी सहेलियों को यहांसे टाल कर तेरे सामने अपने दिल का पर्दा हटाना चाहा है । ”

ज़ोहरा,—“ हुज़ूर ! का जो हुक़म हो, उसे लौंडी बसरोचश्म बजा ला सकती है और इस खूबी के साथ कि हवा को भी उसकी ख़बर न हो । ”

रज़ीया,—“ बेशक ! तू इसी लायक है, तभी तो मेरा दिल मुझ से बारबार यों कह रहा है कि,—‘ रज़ीया ! अगर तेरा काम कोई बखूबी अंज़ाम दे सकता है तो फ़क़त तेरी बफ़ादार लौंडी ज़ोहरा । ’ हां ! अगर तूने मेरा वह काम किया तो तू यकीन कर कि तुझे मैं अपनी छोटी बहिन के बराबर समझूंगी और तू बड़ी शान शौकत के साथ शाहीमहल में रहेगी । और मेरे बाद अगर महलसरा की किसी औरत की इज़ज़त की जायगी तो फ़क़त तेरी । ”

धन्य, कन्दर्प ! तुम्हारा प्रताप धन्य है कि तुम जिसझे चिपटते हो, उसका निजत्व पहिले ही हर लेते हो !!!

निदान, बेगम की इस आशा से ज़रखरीद लौंडी ज़ोहरा एक दम उछल पड़ी और बेगम के तलवे का बोसाले, फिर अपनी जगह पर बैठ गई और बोली,—

“ हुजूर ! तो मैं कौनसी खिदमत करूँ ? ”

रज़ीया,— (उसका हाथ अपने हाथों में लेकर) “ खुदा के वास्ते यह राज़ किसी पर ज़ाहिर न होने पावे । खबर्दार ! वर न मेरी रसवाई का कहीं ठिकाना न रहेगा और तू भी बड़ी भारी ज़िल्लत उठावेगी । ”

ज़ोहरा,— “ हुजूर ! मैं अल्लाह को दर्मियान में रख कर और कुरान शरीफ़ की क़सम खाकर कहती हूँ कि लौंडी तामर्ग़ किसी बात को भी किसी पर ज़ाहिर न होने देगी । ”

रज़ीया,— “ देख, ज़ोहरा ! इस बादशाहत, इस हुकूमत, इस शान शौकत और इस मर्तबे को पाकर भी मुझे या मेरे दिल को ज़रा भी चैन या आराम नहीं ! यह क्यों ! क्या औरत होकर तू इस सवाल का जवाब आसानी से नहीं दे सकती ? अच्छा सुन ! मैं ही कहती हूँ,—देख ! प्यारी, ज़ोहरा ! किसी भी औरत के लिये एक दिलदार मर्द का होना बहुत ज़रूरी है; क्योंकि अगर किसी खुशमिजाज औरत के पास कोई खूबरू मर्द न हो, या किसी दिलदार मर्द को कोई हसीन और तबीयतदार औरत मयस्सर न हो तो उस औरत या मर्द की ज़िन्दगी बेकार ही नहीं, बल्कि ज़वाल भी हो जाती है । ”

ज़ोहरा,— “ बेशक, हुजूर ! यह बात तो बिल्कुल सही है । लौंडी तो कई मर्तबः यह अर्ज़ किया चाहती थी कि हज़रत अपनी शादी करें; मगर मारे खौफ़ के कोई क़लमा ज़बान से बाहर नहीं निकाल सकती थी । ”

रज़ीया,— “ सुन, ज़ोहरा ! शादी के निस्वत जो तूने कहा, यह तेरा खयाल महज़ ग़लत है । अगर तू शाही खानदान के कायदे से बख़ूबी आगाह होती तो शायद ‘ शादी ’ का लफ़्ज़ ज़बान से न निकालती । प्यारी, ज़ोहरा ! शाही खानदान के कायदे के बमूजिब शाहज़ादियाँ और मुन्न जैसी बदनसीब बेगमों को शादी कहां नसीब है !!! मगर फिर भी दिल शाद करने और तबीयत में नई जान डालने के लिये एक दिलदार शख्स की निहायत ज़रूरत है; सो

भी इस तरीके पर कि यह बात हमीशा पोशीदा रहे और किसीको इसकी ज़रा भी ख़बर न होने पावे ।”

ज़ोहरा,—“ वल्लाह, हुज़ूर ! यह तो मिहायत ही उम्दा तरीका है और इसमें वस्फ़ यह है कि शादी से बढ़कर आज़ादी रहती है और तबीयत में नफ़रत को जगह नहीं मिलती । ख़ैर, तो हुज़ूर ने किस किस्मतवर शख़्स को अपनी ख़िदमत के लिये चुना है ? ”

रज़ीया,—“ क्या तू ज़वांमर्द याकूब को इस काबिल नहीं समझती ? ”

ज़ोहरा,—(फड़क कर) “ अल्हम्द लि़ल्लाह ! क्यों न हो, हुज़ूर ! हज़ूत ने तो ऐसे ला मिसाल बहादुर और खूबरू शख़्स को चुना है कि जिसका जोड़ शायद दुनिया के परदे पर मयस्सर न हांगा !!! ”

रज़ीया,—“ बेशक अब मुझे निहायत खुशी हासिल हुई कि तूने भी याकूब ही को पसंद किया । ”

ज़ोहरा,—“ जी हां, हुज़ूर ! आपकी ख़िदमत लायक शख़्स याकूब से बढ़कर दूसरा मिलना मोहाल है । ”

रज़ीया,—“ तो क्या तू कोई ऐसा ढंग निकाल सकती है कि जिस में याकूब के साथ मेरी राहरस्म पैदा हो और इस बात की ख़बर किसी चौथे के कानों तक न पहुंचे ? ”

ज़ोहरा,—“ हुज़ूर ! ऐसा होना तो बहुत आसान है; मगर वक़्त और जगह ऐसी होनी चाहिए, जहां उस मौके पर किसी ग़ैर शख़्स का गुज़र न हो । ”

रज़ीया,—“ अच्छा; इस बारे में मैं आज दिन भर ग़ौर करूंगी और शाम को तुझसे, जैसी राय दिल के साथ करार पाएगी, उस का हाल कहूंगी । ”

ज़ोहरा,—“ बहुत खूब !—(ठहरकर) अय, हुज़ूर ! अगर जान की अमां पाऊं तो कुछ अर्ज करूं ? ”

रज़ीया,—“ प्यारी, ज़ोहरा ! अब मैं तेरी जान को अपनी जान से कम नहीं समझती, इस वास्ते अबसे जो तेरा जी चाहे, बिला खौफ़ और बे तकल्लुफ़ी के साथ कहा कर ! ”

ज़ोहरा,—(बेगम के पैरों पर सिर रख कर) “ हुज़ूर ! याकूब

खां के शागिर्द अयूब को तो आप बखूबी पहचानती हैं ?”

रज़ीया,—(उसे उठा कर और हंस कर) “ बेशक मैं उसे बखूबी पहचानती हूँ और मेरी छोटी बहन जोहरा की दिलगी के वास्ते याकूब का शागिर्द अयूब ही चुना जा सकता है; क्यों ।”

जोहरा,—(शर्माकर और सिर झुकाकर) “ जी, हां, हुजूर !”

रज़ीया,—“ तो तू शौक से अयूब के साथ अपना दिल शाद कर, मगर पेश्तर मेरी दिलगी का इन्तज़ाम कर देना तुझे लाज़िम है ।”

जोहरा,—“ अय, तौब: ! यह हुजूर क्या कहने लगीं ! सरकार जब तक मैं आपको खुश न कर लूंगी, दुनियां की लज्जतों को हराम समझूंगी । यह तो मेरा फर्ज है कि पेश्तर मैं आपके दिल को खुश करूँ ।”

रज़ीया,—(उठकर और उसे गले लगा कर) “ तो प्यारी, जोहरा ! मैं आज दिन भर इस बात पर गौर करूंगी और शाम को तुझे इस बारे में हुकम दूंगी कि अब क्योंकर कोई कार्रवाई करनी चाहिए ।”

जोहरा,—(इधर उधर देखकर) “ मगर हुजूर ! यह काम ब आसानी खातिरखाह हो जायगा, ऐसी मुझे उम्मीद नहीं है ।”

रज़ीया,—(घबरा कर) “ क्यों, क्यों ?”

जोहरा,—“ इसकी वजह यह है कि हुजूर की सहेलियों में से सौसन याकूब मियां पर आशिक हुई हैं और गुलशन अयूब पर; और जहां तक मैंने उन आशिक माशूकों के रंग ढंग देखे और उन पर गौर किया, मेरा दिल यही कहता है कि इसमें कामयाबी हासिल करने के लिये बड़ी बड़ी पेचीदा उलझनों को सुलझाना पड़ेगा ।”

रज़ीया,—(हैरान होकर) “ हैं ? यह क्या सच है ! जोहरा ! यह तू क्या कह रही है ?”

जोहरा,—“ हज़रत ! मैं जो कुछ कह रही हूँ, उसमें एक सुख्ता भी ग़लत नहीं है; और अगर हुजूर मुझे इजाज़त देंगी तो मैं उन आशिक-माशूकों की दिलगी हुजूर को दिखला भी दूंगी ।”

रज़ीया,—(गुस्से में भरकर) “अगर, ऐसी हक़तें उन क़ाइयों की तू मुझे दिखला सकेगी तो मैं फ़ौरन सौसन और गुलशन को हलाक कर डालूंगी ।”

ज़ोहरा,—“ ज़रूर ! मैं वह तमाशा सरकार को दिखलाऊंगी, मगर मुआफ़ कीजिएगा,—मेरी यह मजाल नहीं है कि मैं हुज़ूर को कोई सलाह दे सकूँ ; मगर हाँ ! इस बात का कहना मैं मुनासिब समझती हूँ कि जब तक हुज़ूर मियाँ याकूब को अपनी मुट्ठी में न कर लें, बी सौसन या गुलशन को छेड़ना मुनासिब न हीगा । आगे हुज़ूर जैसा मुनासिब समझें ।

रज़ीया,—(सोचकर) “बेशक, तेरी इस राय की मैं क़द्र करती हूँ और उसे अमल में लाना भी बहुत ज़रूरी समझती हूँ । ख़ैर तो अब मैं महल में जाती हूँ, क्योंकि सौसन और गुलशन फूल बीन करें अब आयाही चाहती हूँ ।”

ज़ोहरा,—“ बेहतर ! मगर जो वे यह पूछेंगी कि,—“ बेगम साहिबा कहां गई ; ’ तो मैं क्या कहूँगी ?”

रज़ीया,—“ तू कह दीजियो कि बेगम साहिबा आज अकेले में बैठकर उस लड़ाई के तय करने के बारे में ग़ौर करेंगी, जो काश्मीर की सरहद पर आज कल हो रही है । इसीलिये वे महल में चली गई हैं और यह हुक्म देती गई हैं कि,—“ जब तक मैं किसीको तलब न करूँ, मेरे पास आज कोई न आवे ।”

ज़ोहरा,—“ वल्लाह ! हुज़ूर ने तो अच्छी बन्दिश बांधी हैं !”

रज़ीया,—“ क्या, कहूँ, ज़ोहरा ! मेरा दिल निहायत बेचैन हो रहा है । ख़ैर तो अब मैं यहांसे जाती हूँ और आज मैं मोतीमहल वाली बारह दरी में रहूँगी । तू एक घंटे के बाद मेरे पास उस पोशीदः राह से आइयो, जो बाग़ की उस (कान में बतला कर) जगह से भीतर ही भीतर मोतीमहल तक गई है ।”

ज़ोहरा,—“ जो इर्शाद ।”

निदान, फिर तो रज़ीया अकेली महल के अन्दर चली गई और उसके जाने पर ज़ोहरा ने इधर उधर देखकर बेगम के हुक़्म की नली अपने मुँह से लगाई और दो चार दम खँचकर वह आप ही आप कह उठी ! ‘इनशा अल्लाह ताला ! अगर मेरी खुशकिस्मती ने अब मेरा पूरा साथ दिया तो, रज़ीया ! तो मेरा नाम ज़ोहरा कि जो मैं तेरे साथ देहली के तख़्त पर बैठूँ । बेगम ! अब तुम जाती कहां हो ! खुदा ने चाहा तो अब जैसा जैसा मैं चाहुँगी, वैसा ही वैसा तुम्हें नाच नचाऊंगी ।’

वहांसे बेगम के चले जाने के थोड़ी ही देर बाद सौसन और गुलशन वहां पर आ पहुंची; जहां पर जोहरा संदली चौकी पर बैठी हुई, बेगम का नैचा पी रही थी। सो आइट पातेहो वह नैचा छोड़ कर उठ खड़ी हुई और उससे सौसन ने पूछा,—

“सर्कार कहां गई ?”

जोहरा ने कहा,—“हज़रत ! भला मुझे इस बात की क्या खबर है ? मगर हां ! आप दोनों जनी के जाने के थोड़ी ही देर बाद न जाने आपही आप के क्या सोच कर उठीं और यह कहती हुई तेज़ी के साथ महल में चली गई कि,—“मुझे काश्मीर की सर्हद की लड़ाई पर गौर करना है; चुनांचे जब तक मैं किसीको न बुलाऊँ, आज मेरे पास कोई न आए ।”



बारहवां परिच्छेद

इश्क है इश्क !!!

“कफ़स है, ज़हू है, मूज़ी है, क़यामत है इश्क !

कहू है, जुल्म है, बेदाद है, आफ़त है इश्क !

बख़ुदा बाइसे सदतअनों मलामत है इश्क !

शौलए ख़िरमने दीनो दिलो ताक़त है इश्क !!!

(आगा)



स घटना का हाल ग्यारहवें परिच्छेद में लिखा गया है, उसके आगे का हाल इस परिच्छेद में हम लिखते हैं ।

आज दिन भर से रज़ीया बेगम अपने सीसमहल में है, और बाग से आने पर अब तक अपनी सहेलियों से नहीं मिली है । सिवाय ज़ोहरा के उसके पास कोई नहीं जाने पाता है और सौसन तथा गुलशन के पूछने पर ज़ोहरा उन दोनों को यही जवाब देती है कि,—“सुलताना बेगम साहिबा काश्मीर की सर्हद की लड़ाई पर कुछ गौर कर रही हैं, इस वास्ते आज वह किसीसे मिलना नहीं चाहती । ”

योंही धीरे धीरे दिन बीत गया और रात आ पहुंची । यद्यपि रात अंधेरी और जाड़े की थी, पर कामीजनों के लिये ऐसा समय बड़े काम का होता है । सो ज़ोहरा दो तीन घड़ी रात बीतने पर चुपचाप महल से बाहर हुई और बाग में होती हुई, बाग के बाहरी हिस्से में उस ओर पहुंची, जिधर याकूब का देरा था ।

महल से मिला हुआ बाग बहुत बड़ा था और वह दो हिस्सों में बंटा हुआ था । जिनमें बाग का बड़ा हिस्सा तो महल से सरोकार रखता था और उसका दूसरा या छोटा हिस्सा जो कि लगभग बीस पच्चीस बीघा ज़मीन को घेरे हुए था, मालियों और कई किस्म के लोगों के बर्तने में आता था । उसी हिस्से में याकूब और अयूब के रहने के लिए भी अलग अलग बंगले बने हुए थे; जिनमें से याकूब के बंगले के बाहर पैड़ की ओट में छिपी हुई ज़ोहरा

इस बात का आसरा देख रही थी कि,—“निराला हा तांथाकूब से मिले;’ क्यों कि याकूब के पास उस समय अयूब बैठा हुआ था और उन्न दोनों में किसी बात पर बहस हो रही थी ।

निदान, जब रात के ग्यारह बजे, अयूब याकूब से बिदा होकर अपने डेरे पर चला गया और तब ज़ोहरा को अपने मतलब गांठने का अच्छा मौका हाथ लगा । वह दबे पैर याकूब के बंगले के अन्दर घुस गई और उसकी ओर देव, मुस्कुराकर बोली,—“बंदगी साहब !”

याकूब उसे पहिचानता था, इसलिए उसे देखतेही वह उठ खड़ा हुआ और ज़रा अदब से झुक कर बोला,—

“अख्वा ! आप हैं ! आइए तशरीफ़ लाइए; बंदगी, बंदगी !!!”

ज़ोहरा,—“इस आधी रात के वक्त, बेमौके, मुझे देख कर आप ज़रूर ताज्जुब करते होंगे !”

याकूब,—“बेशक, ऐसा ही है, और मैं समझता हूँ कि किसी खास गरज़ से ही इस वक्त आपने यहां तक आनेकी तकलीफ़ उठाई होगी ?”

ज़ोहरा,—“जी हां, बात ऐसीही है और निहायत ज़रूरी है; चुनावे आप फ़ौरन कपड़े बदल कर मेरे साथ चलिए ।”

याकूब,—“मगर कहां, और क्यों ?”

ज़ोहरा,—“बिल्फ़ैल, मुस्तसर तौर पर मैं इस जगह फ़क़त इतना ही कहना मुनासिब समझती हूँ कि आज आपकी किस्मत ने ख़ूबही पलटा खाया; क्योंकि सुलताना बेगम साहिबा आपकी बहादुरी पर निहायत खुश हुई हैं और सिर्फ़ इनआम देदेनेही से उन्होंने अपनी क़दरदानी का खातमा नहीं समझा है, चुनावे वे कुछ और आपको बख़्शा चाहती हैं, इसी वास्ते वे आपकी मुन्तज़िर हैं और मुझे उन्होंने इसवास्ते भेजा है कि मैं आपको अभी अपने साथ ले चलूँ और उनके रूबरू पेश करूँ ।”

ये बातें ज़ोहरा ने इस ढंग से कही थीं कि जिनमें किसी तरह का खुटका न था; मगर फिर भी याकूब मनही मन ज़रा चिहुंका और कहने लगा,—

“ममर, बी ज़ोहरा ! जनाब सुलताना साहिबा ने गुलाम पर जो कुछ इनायतें कीं, वे ही क्या कम थीं, जो सकार ने ताबेदार

को इस वक्त तलब किया है ?”

ज़ोहरा,—“जब कि सुलताना की ऐसीही मर्जी है कि आप फ़ौरन उनके रूबरू हाज़िर किए जाय, तो फिर इसमें आपको उज़्र क्या है ?”

याकूब,—“मेरी मजाल क्या है, जो मैं उज़्र कर सकूँ ! खैर चलिप; मगर यह तो बतलाइए कि इस वक़्त सुलताना कहां तशरीफ़ रखती हैं ?”

ज़ोहरा,—“खास, अपनी खाबगाह में ।”

याकूब,—“खास, अपनी खाबगाह में !!! वहां पर इस वक़्त और कौन कौन हैं ?”

ज़ोहरा,—“और कोई भी वहां पर नहीं है ।”

याकूब,—(ताज्जुब से) “और कोई भी वहां पर नहीं है !!! सिर्फ़ बेगम साहिबा, तनहां अपनी खाबगाह में तशरीफ़ रखती हैं और आधीरात के वक्त तुम, बी ज़ोहरी ! मुझे चुपचाप वहां ले जाया चाहती हो ?”

ज़ोहरा,—“आपको इन सब दलीलों से क्या मतलब ? जो सर्कारी हुक्म है, उसे जल्द तामील कीजिए और फ़ौरन दर्बारी कपड़े पहन कर मेरे साथ होइए ।”

याकूब,—“मगर नहीं, बी ज़ोहरा ! मैं आपके साथ इस वक्त कहीं नहीं जा सकता ।”

ज़ोहरा,—(झुंझकर) “ क्यों !”

याकूब,—“इसलिये कि यह आधीरात का,—सन्नाटे का—वक़्त है, रात अंधेरी है और आप एक खूबसूरत और नौजवान औरत हैं ।”

ज़ोहरा,—“तो क्या बेगम साहिबा के हुक्म की आप बेइज़्जती किया चाहते हैं ?”

याकूब,—“लाहौल बलाक़वत ! अजी, बी ! बेगम के हुक्म की बेइज़्जती तो तब समझी जाती, जब आप बेगम साहिबा का कोई हुक्मनामा मुझे देतीं और उस पर मैं अमल न करता ।”

ज़ोहरा,—“लीजिए, सुलताना का हुक्मनामा भी मैं अपने साथ लाई हूँ । मैं यह बख़ूबी समझती थी कि आप अठकल दर्जे के जिद्दी आदमी हैं, मेरी बातों पर आपको एतकाद न होगा ।”

यों कह कर जोहरा ने अपने कुर्ते के जेब में से एक कागज़ निकाल कर याकूब के हाथ में दे दिया, जिसे उसने शमादान के पास लेजा कर भली भांति पढ़ा । वह मचमुच रज़ीया बेगम का दस्तख़ती हुक्मनामा था और उस पर तारीख, बार और सन के अलावे रज़ीया की मुहर भी थी । उसमें याकूब को केवल यही हुक्म दिया गया था कि,—“ इस वक्त जोहरा तुमको जहां लेजाना चाहे, बिला उज़्र तुम उसके साथ जाओ । ”

याकूब ने खूब ग़ौर के साथ उस हुक्मनामे को देखा और फिर दर्बारी कपड़े पहिन और उस हुक्मनामे को अपने जेब में रख कर जोहरा से कहा,—

“ ले, चलिऐ; अब आप मुझे जहां ले जाना चाहें, मैं बिला उज़्र आपके हमराह चलने के वास्ते तैयार हूं । ”

“ आइए; ” कह कर जोहरा बंगले से बाहर हुई और याकूब भी बंगले का दर्वाज़ा बंद करके उसके साथ हुआ । फिर वे दोनों चुपचाप एक चोर-दर्वाजे की राह बाग़ के भीतरी हिस्से में पहुंचे और जोहरा याकूब को इधर उधर घुमाती फिराती, एक गुंजान लतामंडप में पहुंची । वहां पहुंच कर उसने याकूब से कहा,—

“ जनाब ! माफ़ कीजिएगा; यहांसे आपको अपनी आंखों पर पट्टी बांध कर मेरे साथ चलना होगा । ”

याकूब,—“ शाही हुक्मनामे में इसका कोई जिक्र नहीं है, इस लिये ऐसा मैं नहीं किया चाहता । ”

जोहरा,—“ इस वक्त जो कुछ मैं कहूंगी, बिला उज़्र आपको उसकी तामीली करनी पड़ेगी ”

याकूब,—“ हर्गिज़ नहीं, इस भरोसे न रहिएगा ! मैं फ़क़त उस हुक्मनामे के बमूज़िब आपके साथ, जहां आप ले चलें, चलने के लिये तैयार हूं; इसके अलावे बग़ैर बेगम साहिबा के हुक्म के, आपके कहने से मैं कुछ भी नहीं करूंगा । ”

जोहरा,—“ क्या आप यह नहीं जानते कि इस वक्त मेरा हुक्म, बेगम साहिबा का ही हुक्म है ? ”

याकूब,—“ जब तक इस बात का पर्वाना आप न दिखलावें; आपके हुक्म की इज़्ज़त मैं उतनीही कर सकता हूं जितना कि आप मेरे हुक्म का लिहाज़ कर सकती हों ! ”

ज़ोहरा,—“ मआज़ अल्लाह ! यह शान ! यह ज़िद ! ख़ैर, तो आप आंखों पर पट्टी न बांधने देंगे ? ”

याकूब,—“ हर्गिज़ नहीं; क्योंकि मैंने अपनी आज़ादी फ़क़त बेगम साहिबा के हाथ बेची है, इसलिये मैं उतनाही करने के लिये मज़बूर हूँ, जितना कि उन्होंने अपने हुक्मनामे में लिखा है । ”

यह सुन कर ज़ोहरा चुप हो गई और एक हलकी आवाज़ याकूब के कानों में पहुंची, जिसे सुनतेही वह चौंक उठा और उसने चट अपने ज़ेब में से मोमबत्ती निकालकर जलाई; क्योंकि उस समय तक वे दोनों अंधेरे—बहक घने अंधेरे—में घात चीत कर रहे थे ।

बत्ती के जलतेही याकूब ने क्या देखा कि,—“ एक लतामंडप के अन्दर खड़े हैं, एक संगमरमर के चबूतरे के ऊपरवाला पत्थर उसके भीतर झूल गया है और उसके पास ज़ोहरा खड़ी है । ’ उजैला होतेही ज़ोहरा कुछ झल्लाई और कहने लगी,—

“ आपने बत्ती किसके हुक्म से जलाई ? ”

याकूब,—“ न जलानेही का हुक्म किसने दिया था ? ”

ज़ोहरा,—“ ख़ैर, आइए, इसके अन्दर चलिए; यह एक सुरंग है, जिसमें उतरने के लिये सीढ़ियां बनी हुई हैं । ”

यह सुन कर याकूब ने भांक कर उसके अन्दर देखा तो सच-मुच सीढ़ियां बनी हुई थीं । उन्हें देख, उसने ज़ोहरा से कहा,—

“ पेशतर आप उतरिए । ”

ज़ोहरा,—“ क्या आपको पहिले क़दम बढ़ाने में कोई उज़्र है ? ”

याकूब,—“ बेशक ! जब कि हुक्मनामे के बमूजिब आपही को आगे रहना होगा ! ”

ज़ोहरा,—“ ऐसा हुक्मनामे में कहां लिखा है ? ”

याकूब,—“ यह आपकी समझ का बोदापन है ! देखिए जब कि आप मुझे कहीं ले जा रही हैं तो हर हालत में आपही को आगे रहना होगा; बस उस लिखावट का यही मतलब है । ”

याकूब की बातों से ज़ोहरा ने अच्छी तरह यह बात समझ ली कि गुलाम होने पर भी याकूब कोई मामूली आदमी नहीं है ! आख़िर, पहिले वही उस सुरंग में आगे उतरी और उसके पीछे पीछे हाथ में जलती बत्ती लिए हुए याकूब उतरा ।

बीस बाईस डंडे सीढ़ी उतरने और दस बारह कदम आगे चलने पर सामने वाली पत्थर की दीवार में कोई खटका दबा कर जोहरा ने फिर राह पैदा की और वे दोनों उस सुरंग में धंसे, जो चार हाथ चौड़ी, उतनीही ऊंची और दांसौ गज़ लंबी थी। उसकी बनावट बहुतही अच्छी और चिकने काले पत्थरों की थी, जिसमें दोनों बगल की दीवारों में तुर्की फ़ौज की मोर्चाबन्दी की तस्वीरें बहुतही सफ़ाई के साथ खोद कर बनाई गई थीं। यद्यपि याकूब एक सिपाही आदमी था, पर उस समय जोहरा ऐसी तेज़ी के साथ कदम उठाती हुई आगे बढ़ी जाती थी कि उसे उन तस्वीरों को अच्छी तरह निरखने का समय न मिला; फिर भी जो कुछ उसने देखा, उतनेही से उसका जी फड़क उठा और उसने मनही मन उसके बनानेवाले कारीगर को धन्यवाद दिया।

निदान, दो सौ गज़ लंबी राह बात की बात में तय होगई और फिर सामने चिकने पत्थर की दीवार नज़र आई। जोहरा ने वहां पर भी किसी हिक़मत से राह पैदा की और तब वे दोनों उसके अन्दर घुसे। कुछ ही दूर जाने पर ऊपर चढ़ने के लिये सीढ़ियां नज़र आईं और वे दोनों ऊपर चढ़ने लगे। उस समय भी आगे आगे जोहरा ही थी।

पचास सीढ़ियां चढ़ कर वे दोनों एक छोटी और चौखूटी कोठरी में पहुंचे। वहां पहुंच कर जोहरा ने कहा,—

“हज़रत! अब बेगम साहिबा के रू ब रू आप दाख़िल हुआ ही चाहते हैं, इसलिये मेहरबानी करके अब तो बत्ती बुझा दीजिए।”

याकूब,—“तावक्ते कि बेगम साहिबा न दिखलाई दें, मैं बत्ती हर्गिज़ न बुझाऊंगा।”

आख़िर, जोहरा ने सामने की दीवार में का कोई खटका दबाया, जिसके दबातेही एक हलकी आवाज़ के साथ वहांका पत्थर ज़मीन के अन्दर समा गया और सामने एक आलीशान कमरे के अन्दर गावतकिए के सहारे मसनद पर ज़रा लेटी हुई सी रज़ीया दिखलाई पड़ी।

हिन्दुस्तान की सुलताना, रज़ीया बेगम की खाबगाह का बर्णन हम,—भोपड़े में रहने वाले—क्यों कर, करसकते हैं! किन्तु यह मसल मशहूर है कि,—“सोवें भोपड़े में और सपना देखें महलों का।”

इसके अनुसार यदि हम उस खाबगाह के विषय में कुछ लिखें भी तो वह शायद उसका ठीक ठीक वर्णन कभी न होगा; हां ! सपने का प्रलाप वह अवश्य समझा जायगा; अस्तु ।

सुलताना की खाबगाह एक चालीस हाथ लंबी चौड़ी बारहदरो थी, जो देखने से बिलकुल संगमरमर से बनी हुई मालूम पड़ती थी । वह चिकनी चिकनी संगमरमर की पट्टिया से पटी हुई थी और छत तथा दीवारों में जवाहिरात के बेल, बूटे, चरिन्द, परिन्द, और तरह तरह के नकशे बने हुए थे, जिसकी लागत का अन्दाज़ा करना मानो अपनी अक़ल से हाथ धोना था । बिलहौरी फ़ाड़ और हांडियां छत की सुनहली कड़ियों में सोने की जंजीर के सहारे लटक रही थीं और दीवारों में सोने की जड़ाऊ शाखों में बिलहौरी फ़ानूस चढ़े हुए थे । जड़ाऊ ब्राकेट में जड़ाऊ गुलदस्ते सजे हुए थे । दीवारों में चारों ओर सुनहले जड़ाऊ चौखटे में जड़ी हुई बहुत बड़ी और खूबसूरत तस्वीरें लटक आई हुई थीं । कमरे में उतनाही लंबा चौड़ा मिसर का बना हुआ बेशकीमत और दलदार रेशमी गद्दा बिछा हुआ था, जिसमें शिकारगाह बड़ी ही खूबी के साथ बनाई गई थी । उस गद्दे पर पैर रखने से एक एक बालिशत पैर उसमें धंस जाता और फिर जहांसे पैर उठाया जाता, फिर वह (गद्दा) ज्यों का त्यों (बराबर) होजाता था । कमरे में जा बजा जड़ाऊ तिपाइयां रक्खी हुई थीं, जिन पर पन्ने की तश्तरी, प्याले, लाजबर्दी सुराही और याकूती ग्लास तथा खिलौने सजे हुए थे । सन्दली इलामारियों में बेशकीमत जवाहिरात, गहने, जड़ाऊ खिलौने, बढियां बढियां पोशाक, सिगार करने की चीज़ें, शराब की बोतलें, तस्वीरों के आलबम, किताबें और तरह तरह की चीज़ें सजी हुई थीं । एक ओर जवाहिरात के हाशिए और मोतियों की झालर की मसनद बिछी हुई थी, एक ओर पन्ने के पाए का निहायत उमद: छपरखट बिछा हुआ था, जिसकी रेशमी मसनदरी ज़र्दोज़ी काम की थी और जिसमें जाबजा जवाहिरात लगे हुए थे और बड़े बड़े मोतियों की दोहरी झालरें लटक रही थीं । एक ओर कद आदम कई आईने लगे हुए थे और एक ओर गोल मैज़ के चारों ओर कई जड़ाऊ कुर्सियां धरी हुई थीं और उस पर चौसर, शतरंज और ताश रक्खे हुए थे । एक ओर कई किस्म के बाजे सजे हुए थे और एक ओर

तरह तरह के बेशकीमत हथियारों की बहार थी ।

कहने का मतलब यह कि संसार की सभी आवश्यक, सुन्दर, बहुमूल्य और बेजोड़ चीजें उस (सुलताना) की खाबराह में सजी हुई थीं ।

बेगम पर नज़र पड़ते ही जोहरा ने आगे बढ़कर और अदर से झुककर सलाम किया और कहा,—

“हुजूर ! मैं अपना काम पूरा कर आई ।”

रज़ीया,—(वैसेही अधलैत्री सी) “याकूब आया ?”

जोहरा,—“जीहां, जहांपनाह ! हाज़िर है ।”

रज़ीया,—“तो उसे वहीं बुलाले ।”

“जो हुक्म;” कहकर जोहरा ने याकूब की ओर देखकर इशारा किया और याकूब ने उस स्वर्ग को लज्जा देने वाले कमरे में पैर रक्खा और दोही चार कदम आगे बढ़कर उसने ज़मीन तक झुक कर सलाम किया ।

जोहरा वहांसे टल गई और रज़ीया ने याकूब की ओर प्यासे नैनों से भरपूर घूरकर कहा,—

“मियां याकूब ख़ां ! आओ भई ! और नज़दीक आओ ! वलाह ! तुम किस उलभत में मुबतिला हो ! खुदा के वास्ते अपने दिल की धड़कन दूर करो और आओ, नज़दीक आओ और बैतकल्लुफ़ी के साथ मेरे सवालों का जवाब दो ।”



तेरहवां परिच्छेद

इशक नहीं, हुकूमत ।

“ जो तुमने की नहीं, तो फिर नहीं मैं तुमको छोड़ूंगा ।
तुम्हारी जान लूंगा, और अपनी जान देदूंगा । ”

(सौदा)

उठकों को समझना चाहिए कि जब ज़ोहरा ने सुरंग का पत्थर हटा कर उस कमरे में आने के लिये राह पैदा की थी, उस समय याकूब ने बेगम पर नज़र पड़ते ही चट अपने हाथ की बत्ती बुझाकर उसे अपने जेब में रक्खा था और सरसरी नज़र से एक बार बेगम और उसकी खाबगाह के कुछ हिस्से को, जो उस समय उसकी आंखों के सामने थे, देख लिया था । फिर जब वह कमरे में आया तो उसने नीची आंखें किए हुए ही बेगम को सलाम किया; किन्तु जब उसने बेगम की वे बातें सुनीं, जो ऊपर लिखी जा चुकी हैं, तो वह कुछ चिहुंका, पर अपना जी ठिकाने कर वह जहां का तहां खड़ा रह गया । उसकी यह हालत देख कर बेगम ने फिर कहा,—

“ अय, वाह ! मियां, याकूब ! मैं क्या कह गई, इसे तुमने सुना या नहीं ! खुदा के वास्ते इतना हिजाब न करो और आओ, नज़दीक आओ । खुदा जानता है कि आज मैं तुमको पाकर किस कदर खुश हुई हूँ, इसे बयान नहीं कर सकती । ”

बेगम की बातों से बहादुर याकूब बहुत चिहुंका और उसने वहीं पर खड़े खड़े, जहां पर कि वह जिस तरह से खड़ा था, कहा,—

“ अय, सुलताना ! इस गुलाम को आपने आधी रात के बक्त इस तनहाई के आलम में, अपनी खाबगाह में किस ग़रज़ से तलब किया है ? ”

रज़ीया,—“ उसका हाल, मियां याकूब ! तुमको अभी मालूम होगा; इसलिये आओ, मेरे नज़दीक आकर बैठो । ”

याकूब,—" सुलताना ! आपका हुक्म यह गुलाम बसरोचश्म बजा ला सकता है। मगर इस फ़िदवी का तनहाई के आलम में अपनी मलका को खाबगाह में उसके बराबर बैठना सरासर बेजा है; इसवास्ते आप जो हुक्म दें, गुलाम उसे बजा लाए और यहाँसे फ़ौरन चला जाय !"

यह सुन कर रज़ीया उठ खड़ी हुई और उसने हंसते हुए, आगे बढ़कर याकूब का हाथ थाम लिया और उसे लाकर अपने मसनद के बराबर बैठाया और उसीके सामने खुद भी बैठ कर यों कहा,—

" प्यारे ! याकूब ! तुम भी, भई ! अजीब बसर हो ! वल्लाह ! आज से तुम मुझे अपनी बहन समझो और मैं भी तुम्हारे साथ उसी तरह पेश आऊंगी, जिस तरह कि बहन अपने भाई के साथ बरताव रखती है । मगर ऐसा क्यों ? यह तुम पूछ सकते हो ! खैर तो सुनो—उस रोज़ दंगल में तुमने, मियां याकूब ! जैसी लासानी बहादुरी और सिपहगरी दिखलाई थी, उसका एवज़ सिबाय इसके और मैं तुम्हें क्या दे सकती हूँ कि मैं इसी लहज़े तुमको गुलामी से रिहा करूँ और एक बड़ी ज़ागीर तुम्हें बतौर इनआम देकर तुमको अपने दरबारी उमराओं में शुमार करके अपना फ़र्ज़ अदा करूँ ।"

यह एक ऐसी बात थी और इसके कहनेका एक ऐसा अनोखा ढंग था कि जिसे सुन कर याकूब का दिल फड़क उठा और उसने मानों स्वर्ग की संपत हाथों हाथ पाई । क्योंकि जिस आशा का सपना उसने कभी देखा ही न था और न जिस आशा के सफल होने की उसने कभी मन ही मन कल्पना ही की थी, उसे अनायास यों सफल होते देख वह मारे खुशी के क्यों न फड़क उठता !!! हम तो इस बात पर ज़ोर देकर कह सकते हैं कि याकूब जैसी हालत में जो कोई मुबतिला हों, वे भी उस समय मारे खुशी के अवश्य उछल उछल पड़ेंगे, जब कि उन्हें भी याकूब ही की भांति कोई आशातीत वस्तु के मिलने की संभावना होगी ।

निदान, बेगम की उन बातों को, जो निहायत ही हमदर्दी के साथ कही गई थीं, सुन कर याकूब खड़ा होगया और तीनचार ज़मीन चूम कर उसने सलाम किया और कहा,—

“अय, दीन दुनियां की मालिक ! सुलताना ! अल्लाहताला हुज़ूर की उम्र दराज़ करे, मर्तबा बढ़ावे और दिली मुरादें बर आएँ । आज हुज़ूर ने इस गुलाम पर बाकई, वह फ़ैयाज़ी की है कि जिसके शुक्रिया अदा करने की ताकत ज़बान में नहीं है । ”

रज़ीया ने कहा,—“सुनो, मियां याक़ूब ! बैठ जाओ, खड़े क्यों हो ? अभी मुझे तुम से बहुत कुछ बातें करनी हैं । हां तो सुनो ! मैंने कुछ ऐसा काम नहीं किया है कि जिसके लिये तुम मेरी इतनी तारीफ़ करो । मैंने तो फ़क़त अपना फ़र्ज़ अदा किया है और तुम्हारी लामिसाल बहादुरी और सिपहगरी की जैसी चाहिए, कद्र की है । वल्लाह ! तुम फिर भी खड़े ही हो ! ”

यों कहकर बेगम ने उठकर और याक़ूब का हाथ पकड़कर उसे बैठाया और फिर यों कहा,—

“सुनो भई, याक़ूब ! जब कि हममें और तुममें अब बहन भाई का रिश्ता करार पा चुका तो फिर तुम्हें लाज़िम है कि अब तुम भी मेरे साथ वैसी ही बेतक़ल्लुफ़ी के साथ पेश आओ, जैसी कि मैं तुम्हारे साथ कर रही हूँ । ”

याक़ूब,—“हुज़ूर ! आपकी मेहबानी का इन्तेहा नहीं, मगर गुलाम कुछ अज़्र किया चाहता है, अगर इजाज़त हो ? ”

रज़ीया,—“वल्लाह ! अब ‘लफ़ज़ इजाज़त’ की क्या ज़रूरत है ? जो तुम्हारे जी में आवे, बेखटके कहो । ”

याक़ूब,—(सिर झुकाए हुए) “अय, सुलताना ! आपने जो मिहबानी मुझ पर की, मैं हर्गिज़ इतनी इनायत के काबिल न था; मगर बात यह है कि इतना करने पर भी आप मेरे रुतबे या दर्ज़े को अब उससे ज़ियादह हर्गिज़ नहीं बढ़ा सकतीं, जो कि आपके आला दर्ज़े के अमीरों को हासिल है; इसलिये मेरे और आपके बरताव का भी कोई हद ज़रूर काइम होना चाहिए और उसके आगे आपको या मुझे हर्गिज़ कदम बढ़ाने का इरादा न करना चाहिए । ”

रज़ीया,—“लाहौलबलाक वत ! यह तुम क्या चाही बकने लगे ! अजी मियां ! मैं सुलताना हूँ, इसलिये मुझे इस बात का अख्तियार हासिल है कि मैं जब, जिसे चाहूँ, उसे आले से आले दर्ज़े तक पहुंचा सकती हूँ ! ”

याकूब,—“बेशक आपको इसका पूरा अख्तियार है; मगर फिर भी आप मुझ जैसे किसी गुलाम को अपने हक़ीक़ी बिरादर के ख़तबे या दर्जे तक नहीं पहुंचा सकतीं । ”

रज़ीया,—(क़हक़हा लगा कर) “ मआज़ अल्लाह मिनहा ! यह तुम क्या बकने लगे ! अजी ! मुझे तो यहां तक अख्तियार हासिल है कि जिसे चाहूं, देहली के तख़्त पर बैठा दूं; और अगर खुदा ने चाहा तो एक दिन ऐसा भी आवैगा कि जब तुम मेरी इस ताक़त का अंदाज़ा बख़ूबी कर सकोगे । ”

यह एक ऐसी बात थी, जिसने याकूब जैसे बहादुर शख्स के कलेजे को भी हिला दिया और उसने हाथ जोड़ कर कहा,—

“बेगम साहिबा ! मुआफ़ कीजिएगा; बंदे की राय हुज़ूर की राय के साथ इत्तिफ़ाक नहीं कर सकती क्योंकि ये सब आसार अच्छे नहीं हैं; इनसे सभतनत को बड़ा भारी नुक़सान पहुंचता है और रियाया या दर्बार के अमीर उमरा का दिल अपने बादशाह से बिल्कुल फिर जाता है । ”

रज़ीया,—“अजी, हज़रत ! तुम्हारा किधर ख़याल है ? ”

याकूब,—“अफ़सोस का मुकाम है कि आपने, इतनी बड़ी आलिम और आक़िल हो कर भी मेरी बातों पर मुतलक़ ग़ौर न किया । ”

रज़ीया,—“तुम्हारी बेसिर पैर की बातों पर मुझे ग़ौर करने या सिर खपाने की कोई ज़रूरत नहीं है । बस, तुमको फ़क़त इतना ही हुक़म दिया जाता है कि तुमको दर्बार से ‘अमीर-उल्-उमरा’ के ख़िताब और ख़िलत के साथ ‘दस हज़ारी मनसबदारी’ का पर्वाना दिया जायगा और ज़ागीर में दो लाख रुपए साल का लाख़िराज़ा इलाका बख़शा जायगा । बस, फिर तुम्हारा यही काम होगा कि तुम ‘दारोगा अस्तवल’ के काम से रिहाई पाकर ‘मुवारक-महल’ नामी आलीशान इमारत में, जो कि शाही बाग़ के उस सिर पर बनी हुई है, बड़ी शान शौकत के साथ रहा करोगे और बराबर दर्बार में हाज़िर रह कर, जब मैं घोड़े पर सवार होकर हवाखोरी के लिये महल से निकलूंगी तो तुम मुझे मेरे घोड़े पर हाथ का सहारा देकर सवार करा दिया करोगे और अपने घोड़े पर सवार होकर बराबर मेरे साथ रहोगे । ”

याक़ूब, — (खुश होकर) “खुदारा, अगर इतनाही काम मेरे सुपुर्द होता है तो इसे मैं बखूबी कर सकूंगा । ”

रज़ीया, — “बल्लाह ! घबराओ नहीं, ज़रा ठहरो । उस काम को तो, जिसका बयान मैं अभी कर गई, तुम औरों के ज़ाहिर में करोगे, मगर कुछ काम तुमको इस तौर पर भी करने पड़ेंगे जिनकी ख़बर कोई कानों कान भी न जान सकेगा । वह यह कि, जब जब मेरा दिल घबराएगा, ज़ोहरा चुपचाप तुमको यहां लेआएगी और दो चार घड़ी तुम्हारे साथ दिख़ली मज़ाक या चौसर शतरंज में सर्फ़ कीजायगी । कहने का मतलब यह कि बज़ाहिर तो तुम फ़क़त दरबारी अमीरों की हैसियत से रहोगे और बातिन में हमारा तुम्हारा बर्ताव दोस्तानः रहेगा, और सिवाय ज़ोहरा के और किसी चौथे शख्स के कानों तक तह बात न जाने पाएगी । ”

ये बातें ऐसी थीं कि जिन्होंने याक़ूब के रहे सहे होश हवास एक दम से खो दिए, पर वह बेचारा कर ही क्या सकता था और उसकी बातों पर बेगम ध्यान ही कब देती थी ! लाचार, वह बेमौका समझ कर चुप हांगया और बेगम ने फिर कहा, —

“दोस्त, याक़ूब ! मैं समझती थी कि मेरी इन बातों से तुम इस कदर खुश होगे कि मेरा हाथ चूम लोगे, मगर अफ़सोस, प्यारे ! तूने अपनी ज़बान से इतना भी न कहा कि, — ‘बेगम ! मैं तेराही हूँ !!! ’ क्यों ? ”

याक़ूब ने सिर खुजलाते हुए कहा, — “ हज़ारत ! मुझे आपके हुक्म से कब इनकार हो सकता है ! मगर बेहतर तो यह होता कि आप मुझे आज़ादी के साथ ही साथ यह हुक्म देतीं कि, — ‘ याक़ूब ! तू अब खुशी खुशी अपने बतन जा । ’ ”

रज़ीया, — “नहीं, दोस्त ! प्यारे याक़ूब ! अब मैं ताज़ीस्त, तुझे हर्गिज़ अपने पास से दूर न करूंगी; और क्यों दोस्तमन ! क्या तू अपनी प्यारी बहन को भी इसी बेमुरौवती के साथ छोड़ जाता; जिस तरह कि तू मुझे छोड़ना चाहता है ? ”

किन्तु, पाठक ! बेचारा याक़ूब इस सवाल का क्या जवाब देता ! और उसमें जवाब देने की ताकत ही कितनी थी ! इस लिये वह चुप होगया और सिर खुजलाते खुजलाते बोला, —

“ हुजूर ! मेरा अजीज अयूब भी आज़ाद कर दिया जाता तो बेहतर होता ।”

रज़ीया,—“ मियां याकूब ! इसके कहने की कोई ज़रूरत नहीं; क्योंकि मैंने दिलही दिल में यह पक्का इरादा कर लिया था कि तुम्हारे साथ ही अयूब भी आज़ाद कर दिया जाय और वह भी कोई वहदा और ज़ागीर पाए ।”

याकूब,—“ जी हां, हुजूर ! और उसका दिल किताबों की सैर करने में बहुत लगता है, इसलिये अगर हुजूर उसे सरकारी कुतुबखाने से पढ़ने के लिये किताबें लेने का हुक्म दें तो और मिह्रबानी होगी ।”

रज़ीया,—“ वल्लाह, यह तो कोई बात ही नहीं है, इसका बंदोबस्त तो मैं बहुत जल्द कर दूंगी ।”

निदान, इसी ढब की बातों में रात बीत गई, आस्मान ने कुद-रती सफ़ेद चादर अपने बदन पर डाल ली और उसकी उस हक़त पर चंचल चिड़ियाएँ शोर गुल मचाने लग गईं । यह देख रज़ीया ने अपने कलेजे पर पत्थर रख कर याकूब की जान छोड़ी और उसने भी बेगम के हाथ से छुटकारा पाने को ग़नीमत समझा ।

रज़ीया ने सीटी बजाई, जिसकी आवाज़ सुनते ही ज़ोहरा, जो सुरंग के मुहाने पर चुपचाप खड़ी थी, सामने आई और बेगम ने याकूब की ओर इशारा करके उससे कहा,—“ इनको सुरंग के बाहर पहुंचादे !”

“ जो हुक्म हुजूर; ” कह कर ज़ोहरा सुरंगवाली कोठरी में चली गई और याकूब ने उठकर बेगम को सलाम किया । बेगम ने बड़े तपाक के साथ उठ कर उसका हाथ थाम लिया और कहा,—

“ दोस्तमन ! आज की शब योहीं गुज़र गई, मगर मेरी बात न पूरी हुई । खैर कुछ पर्वा नहीं; खुदा ने चाहा तो फिर किसी रोज़ तुमको यहां बुलाकर अपना दिल शाद करूंगी ।”

केवल, “बेहतर”—कहकर याकूब ने उस समय अपना पीछा छोड़ा और बेगम से रुख़सत हो, वह ज़ोहरा के साथ सुरंग में होता हुआ उसी तरह उससे बाहर हुआ, जिस तरह कि वह महल तक गया था । रास्ते में ज़ोहरा ने उससे तरह तरह की छेड़छाड़

की और इस बात पर उसने बहुत ज़ोर दिया कि,—‘यह राज़ किसी पर खुलने न पाए;’ मगर याकूब ने उसकी किसी बात का भी जवाब न दिया और वह सुरंग से बाहर होते ही अपने देरे पर पहुंचा ।

अपने मकान का ताला खोल कर जब याकूब अन्दर गया तो उसने अपनी खाट पर एक बंद लिफ़ाफ़ा पाया, जिसे उसने तुरंत उठा लिया और उसके अन्दर से एक खत निकाल कर पढ़ा, जिसमें यह लिखा हुआ था,—

“शाबाश, याकूब ! शाबाश ! तूने खूब किया, जो बेगम के चकाबू में अपने तई न फंसाया । अज़ीज ! तेरी उस दिलेरी, दिया-नतदारो और लियाक़त ने मुझे तेरे पाकीज़-ख़यालात का खूब ही ज़ौहर दिखलाया, जिससे मेरे दिल में तूने अच्छी जगह पाई, जिसका नतीजा तेरे लिये अच्छा ही होगा ।”

इस पत्र को पढ़ कर याकूब हैरान हो गया कि,—‘यह माजरा क्या है ? ताला बंद का बंद है, और घर के अन्दर खत आ मौजूद हुआ !!! अभी बेगम की दिली आजूँ उसके दिलही में है और इस की खबर किसी ग़ैर के कानों तक पहुंच गई !!!’



चौदहवां परिच्छेद

दोनों आशिक !!!

“ छूट जाऊँ गम के हाथों से जो निकले दम कहीं ।
स्वाक ऐसी ज़िन्दगी पर, तुम कहीं औं हम कहीं ॥”

(नज़ीर)

समय आधीशत का है, चारों ओर अंधेरे के साथ ही साथ गहरा सन्नाटा भी छाया हुआ है, कभी कभी पहरे वालों के संग संग कुत्तों के भूकने की भयानक आवाज़ सुनाई देती है और सारा संसार प्रकृति देवी के शान्तिमय क्रोध में सोया हुआ है । ऐसे समय में एक निगले कमरे में, जिसके सब द्वांजे भीतर से बंद हैं और शमादान में मोमबत्ती जल रही है, सौसन और याकूब, दोनों एक दूसरे के कंधे पर अपने अपने सिर को रखे हुए हिंस्रकियां बांध कर रो रहे हैं और रह रह कर एक दूसरे की तराबोर आंखों को पोंछ रहा है । एक घंटे तक उन दोनों की यही दशा रही, फिर सौसन ने सिसकते सिसकते कहा,—

“ दिलघर ! मेरी बात मानो. बेगम को नाराज़ न करो और जो वह कहती है उसे बिला उज़्र क़बूल कर लो । प्यारे ! मैं हर हालत में तुम्हारी ही हूँ । अगर दिन रात में एक लहज़ः भी मेरी आंखे तुम्हें देख लेंगी, तां ये इतने ही में आसूदः हो जायंगी और जानेमन ! खुदा जानता है कि मैं तुम्हें खुश व खुरम देख कर निहायत हो खुश हूँगी । गो, मैं फिर तुम्हें अपने सीने से न लगा सकंगी, मगर इससे क्या ! मेरे दिल के अन्दर तो तुम्हारी ही तस्वीर खिची हुई है; बस उसीका ध्यान करके मैं अपनी ज़िन्दगी खुशी के साथ बिता दूंगी; इसलिये, प्यारे, ! तुम्हें मेरे सर की कसम, तुम मेरा कहना मानो और बेगम जो कहे, उसे कबूल कर लो ।”

याकूब,—“ प्यारी, सौसन ! आज ये कैसी बातें मैं तुम्हारे ह से सुन रहा हूँ ! अफ़सोस ! तुमने मेरे इश्क को मुतलक न

समझा !!! प्यारी ! क्या तुमने मुझे इतना कमीना समझ लिया है कि मैं तुम जैसी माशूका को छोड़कर दौलत या बादशाहत के लालच में पड़कर उस फ़ाहिशा के हाथ अपने दिल को बेचूंगा !!! हर्गिज़ नहीं, हर्गिज़ नहीं !!! दिलरुबा ! चाहे याकूब के तन की बेगम धज्जियां उड़ा डालें, मगर प्यारी ! जब तक इसके कालिब में जान बाक़ी रहेगी, यह सिवा तुम्हारे और किसी ग़ैर का हर्गिज़ न होगा ।”

सौसन,—“प्यारे ! अफ़सोस, तुमने मेरा दिली मकसद ज़रा न समझा ! अजी दोस्त ! यह न समझो कि जब तुम बेगम से आशानाई कर लोगे तो सौसन किसी ग़ैर शरूस के साथ अपना मुंह काला करेगी ! मगर नहीं, यह हमीशा फ़क़त तुम्हारी ही रहेगी और आखिरी दम तक इसके दिल में सिवा तुम्हारे और किसी ग़ैर शरूस को जगह नसीब न होगी ।”

याकूब,—“मगर, प्यारी ! ये बातें तुम्हारे मुंह से आज क्योंकर निकल रही हैं ! अय, दिलरुबा ! क्या याकूब को तूने इतना कमीना समझ लिया है कि यह तुझे छोड़ कर किसी ग़ैर औरत के साथ मज़े उड़ाएगा और तेरे दिल को यों जला जला कर क़वाब बनाएगा !!! नहीं, प्यारी ! यह मुझसे हर्गिज़ न होगा, इसमें चाहे जो हो ।”

सौसन,—“प्यारे ! तुम्हारा किधर ख़याल है ! अजो ! मैं तो फ़क़त तुम्हें देख कर बड़े आराम के साथ अपनी ज़िन्दगी के दिन काट दूंगी और कभी ख़वाब में भी रंजीदा न हूंगी । मुझे दुनियां-दारी की ज़रा हबस नहीं है । मैं तो यह चाहती हूँ कि तुम बेगम के साथ निक़ाह कर लो और यही समझो कि गोया सौसन के साथ ही शादी हुई है ।”

याकूब,—“जी हां ! आप मुझे निरा दूधपीता बच्चाही समझती हैं क्या ? अजी, हज़रत ! यह मुझसे जीतेजी हर्गिज़ न होगा ।”

सौसन,—“तो आज से आप मेरा मुंह न देखेंगे ।”

याकूब,—“यह क्यों ?”

सौसन,—“इसलिये कि आप मेरा कहना नहीं मानते ।”

याकूब,—“सौसन ! चाहे तुम्हारी जुदाई की आग में मुझे त्नाक़यामत जलना पड़े, चाहे तुम मुझे आज पीछे अपना ख़सार

न दिखलाओ, मगर यह यकीन करो कि अब सिवा सौसन के याकूब के दिल में किसी और नाज़नी को हर्गिज़ जगह न मिलेगी और यह तुम्हारा आशिक़ फ़क़त तुम्हारीही याद में अपनी उम्र खो देगा । ”

सौसन,—“प्यारे ! अगर मैं मरजाऊँ, तो भी क्या तुम बेगम की आर्जू पूरी न करोगे ? ”

याकूब,—“सौसन ! खुदा के वास्ते यह फ़लमा ज़बान से बाहर न निकालो । और अगर यह यकीन न हो तो जब चाहो, इस बात की आजमाइश कर लो कि जिस घड़ी मेरे कानों ने यह सुना कि,—‘सौसन ने विहिश्त की ओर कूच किया;’ उसी घड़ी याकूब अपनी जान दे डालेगा । ”

सौसन,—“तो क्यों प्यारे ! तुम बेगम की आर्जू किसी तरह पूरी न करोगे ? ”

याकूब,—“कभी नहीं, क्यों कि यह काम मुझसे हर्गिज़ न होगा, चाहे इस में मेरी जान जाय या रहे । ”

सौसन,—“मगर सुनो तो प्यारे ! ऐसा भी तो हो सकता है कि पहले तुम बेगम के साथ निकाह करलो, फिर मुझे भी अपनी बीबी बना लेना । ”

याकूब,—“प्यारी, सौसन ! तुम्हारा किधर खयाल है ? भला मैं अपने उस दिल को, जो अब दरहकीक़त तुम्हारा ज़रख़रीद गुलाम हो चुका, अब दूसरे को क्योंकर दे सकता हूँ ? तिस पर तुरा यह कि बेगम साहिबा निकाह या शादी नहीं किया चाहतीं, बल्कि जिना या गुनाह करने की ही उनकी मनशा है । ऐसी हालत में, प्यारी सौसन ! बंदा भला कब उनकी बातों में आ सकता है ? और इस बात का तुम ज़रा भी गुमान न करो कि बेगम से आशनाई कर लेने पर भी मैं तुम्हें अपनी बीबी धमा मकूंगा; क्योंकि वह कंबख़्त अजब नहीं कि तुम्हें मार डाले और जब मुझसे उसका दिल भर जाय तो किसी दूसरे शख़्स की तलाश करे और मुझे भी दुनियां से राही करदे । ”

ये बातें ऐसी थीं कि जिन्होंने सौसन के कलेजे को दहला दिया और उसने धर्रा कर लड़खड़ातो हुई आवाज़ से कहा,—

“तो प्यारे ! क्या होगा ? ”

याकूब,—“खुदा को याद करो, वही पर्वरदिगार हम लोगों का मददगार है; सिवा उसके और कोई दूसरा गरीबपर्वर नहीं है। और प्यारी, सौसन ! इस वक़्त मैं तुमसे इसी बारे में कुछ बहस किया चाहता हूँ, ज़रा खूब सोच समझ कर जवाब देना ।”

सौसन,—“इसी बेगम के साथ निकाह के बारे में ?”

याकूब,—“हां, इसीके बारे में ।”

सौसन,—“क्या बात है ?”

याकूब,—“बात बहुतही नाजुक और खतरनाक है और अजब नहीं कि बेगम की यह ऐदयाश तबीयत ही उसकी बर्बादी का बायस होगा और उसे बहुत जल्द तबाह कर डालेगी ।”

याकूब की इन बातों ने सौसन को दहला दिया और उसने घबरा कर पूछा,—“यह क्यों कर ?”

याकूब,—“क्या तुमने उस यूनानी नवारीख की किताब को जी लगा कर पढ़ा है ?”

सौसन,—“वही जो तुमसे ली थी ?”

याकूब,—“हां वही ! उस पर तुमने कुछ गौर किया है ?”

सौसन,—“ओहो ! प्यारे ! यह तो तुमने बड़ी बारीकी निकाली ! अब मैं बेगम के साथ किसी किसम के लगाव रखने की सलाह तुम्हें नहीं दे सकती, बल्कि अब तो यों कहती हूँ कि जहां तक मुमकिन हो, तुम उससे अपने तई दूर रखो और अगर होसके तो यहांसे निकल भागने की कोशिश करो । मैं हर हालत में तुम्हारा साथ दूंगी ।”

सौसन की ये बातें सुन कर याकूब बहुतही प्रसन्न हुआ और उसने कहा,—“शुक्र है, खुदा का कि तुमने दरहक्रीक़त उस किताब को दिल लगा कर पढ़ा और बहुत जल्द ठीक राह पर तुम आगई । भला, प्यारी ! ज़रा बतलाओ तो सही कि अभी थोड़ी ही देर पहिले तुम इस बात पर ज़ोर दे रही थीं कि,—“मैं बेगम के खातिरखाह उससे आशनाई करलूँ;” मगर अब एकबयक तुम्हारी राय एक दम से पलट क्यों गई ?”

सौसन,—“प्यारे ! बेगम के साथ ताल्लुक कर लेनेके लिये जाँ मैं ज़िद कर रही थी, उस वक्त मुझे उस किताब का मुतलक खयाल न था । मगर तुम्हारे इशारा करतेही मेरा ध्यान उस पर गया और

अब मैं यही बिहतर समझती हूँ कि तुम्हारा बेगम के साथ किसी किस्म के लगाव का रखना बिहतर नहीं । इसको वजह यह है कि उस किताब की रू से बादशाह या सुल्ताना के जो वसूल होने चाहिए, रज़ीया उससे बिल्कुल बर्खिलाफ़ हो रही है और अपनी बर्वादी आप किया चाहती है । जो हालत आज कल रज़ीया की हो रही है, वही हालत यूनान के बादशाह दारा की लड़की की हुई थी । उसने जवानी के आलम में आगे पीछे का खयाल छोड़ कर अपने एक हवशी गुलाम के साथ आशनाई कर ली थी और छिपा लुका कर उसे अपने महल में बुलाती थी । आखिर, यह राज़ छिप न सका और ज़ाहिर हो गया और गुलाम के साथ वह सुल्ताना, जिसका नाम शायद लैला था, मारी गई और सल्तनत एक ग़ैर शरूस के हाथ में चली गई । ”

याकूब,—“ बेशक, प्यारी ! तुमने उस किताब को दिल लगा कर पढ़ा है । हां, उस बेगम का नाम लैला ही था । यही नतीजा रज़ीया का भी होने वाला है । क्योंकि यह इस वक्त जवानी के नशे में चूर हो रही है और उसे अपने नफ़े नुक़सान का मुतलक खयाल नहीं है । नतीजा इसका यह होगा कि यह किसी न किसी के साथ आशनाई ज़रूर करेगी और बात ज़ाहिर होने पर अपने आशना के साथ दर्बारियों के हाथ से मारी जायगी । अजब नहीं कि यह कार्रवाई उसके किसी भाई की ओर से की जाय और उसे मार कर उसका कोई भाई ही देहली के तज़्ज़ पर अपना कब्ज़ा करे । क्योंकि भाइयों के कैद कर लेने से इसकी ज़ालिम मां भी इससे खुश नहीं है । ”

याकूब की बातों को सौसन ने खूब ध्यान से सुना और उसके ख़ुप होने पर यों कहा,—

“ बेशक, प्यारे ! तुम्हारा सोचना बहुत सही है । और अब मैं यही बिहतर समझती हूँ कि रज़ीया को अपनी दिली ख़ाहिश अपने दर्बार के बड़े बड़े अमोर उमराओं पर ज़ाहिर करना चाहिए और उन्हींकी राय के मुताबिक़ उसे काम करना चाहिए; जैसा कि सुल्ताना हमीदा ने किया था । ”

याकूब,—“ प्यारी ! सौसन ! मैं निहायत खुश हुआ कि तुमने उस यूनानी तवारीख़ को बड़े ग़ौर के साथ पढ़ा है । अब मैं

समझता हूँ कि तुम जो बेगम के साथ आशनाई करने के वास्ते मेरे साथ ज़िद करती थीं, यह फ़क़त मेरे दिल के टटोलने की नीयत से !!!

सौसन, — “नहीं, जानेमनसलामत ! उस वक़्त मुझे उस तवारीख़ का मुतलक ख़याल न था । ”

याक़ूब — “ ख़ैर, तो अब हमीदा का किस्सा भी बयान करो, जिससे मैं यह समझूँ कि तुमने उस किताब में कहां तक दिल लगाया है ? ”

सौसन, — “ सुनो, प्यारे ! लैला के मारे जाने के दोसौ बरस बाद, बादशाह शमसुद्दीन जब मरा तो उसकी नौजवान लड़की यूनान के तख़्त पर बैठी । वह बड़ी आक़िल और आलिम थी । आख़िर, जब जवानी के जोश ने उसे बेकाबू करना चाहा तो उसने अपने दिल और अपनी तबीयत का खुलासा हाल अपने वज़ीरों और अमीरों पर ज़ाहिर कर दिया और उनसे इस बारे में सलाह और मदद चाही । आख़िर, लोगों ने ख़ूब ग़ौर करने के बाद उसकी शादी एक ख़ान्दानी अमीर के साथ करदी, मगर उस अमीर से इस बात का एक इकरारनामा लिखवा लिया गया था कि, — ‘वह सिर्फ़ रात के वक़्त ६ घंटे बेगम के पास रहने के अलावे और किसी किस्म का ताल्लुक बेगम या सलतनत से न रखवेगा और अगर किसी किस्म की सग़ज़िश उसकी पाई जायगी तो वह फ़ौरन जान से मार डाला जायगा ।’ आख़िर, उस अमीर ने बड़ी नेकनीयती से बेगम के साथ अपना दिन बिताया और जब बेगम को लड़का हुआ और वह बड़ा हुआ तो वही यूनान का नामी बादशाह सिकन्दर हुआ । ”

याक़ूब, — “ शाबाश ! शाबाश !!! प्यारी, सौसन ! बेशक तुमने उस किताब को ख़ूब ग़ौर के साथ पढ़ा है । अच्छा, अब एक बात पर और ग़ौर करना चाहिए । वह यह है कि जिस तरह बेगम मेरे पीछे पड़ी है, उसी तरह उसकी कुटनी लौंडी ज़ोहरा बेचारे अयूब पर घात लगा रही है । ”

सौसन, — “ हां प्यारे ! वह हाल तुमने मुझसे उस रोज़ कहा था और तुम्हारी सलाह बमूजिब मैंने गुलशन को इस बात से आगाह कर दिया है । ”

पाठकों को समझना चाहिए कि अयूब के साथ ज़ोहरा की जो कुछ बातें हुई थीं, अयूब ने याक़ूब पर ज़ाहिर कर दिया था और वह जगह भी याक़ूब को दिखलाई थी, जिसके अन्दर उतरने के लिये ज़ोहरा ने अयूब से बड़ी हुजत की थी। सो याक़ूब ने वेही सब हालात सौसन से कहे थे और उसने गुलशन को होशियार कर दिया था! ख़ैर इस बारे में फिर भी लिखा जायगा। हां तो सौसन की बात सुनकर याक़ूब ने कहा,—

“ख़ैर, तो प्यारी, सौसन! अयूब पर मैं निहायत मुहब्बत रखता हूँ, इस वास्ते मेरा यह फ़ज़्र है कि पेशतर मैं अयूब और गुलशन को इस बला से बचाऊँ, बाद उसके तुम्हारी या अपनी फ़िक्र करूँ।”

इस पर सौसन ने कहा,—“बेशक, ऐसाही करना चाहिए।”
फिर इसी बारे में वे दोनों आपस में सलाह करने लगे।



पंद्रहवां परिच्छेद

यह कैसा आशिक !!!

“जप्त नालों को करूँ हरदम कि रोज़ आह को ।

मुझसे अब छिपती नहीं, कबतक छिपाऊँ चाह को ॥”

(ज़फ़र)

स रात को सौसन और याकूब में उस तरह की बातें होती थीं, उसी रात को दूसरी ओर कुछ और ही तमाशा हो रहा था; इस लिये सौसन और याकूब को तो थोड़ी देर के लिये वहाँ छोड़ दीजिए और आइए, पाठक ! ज़रा दूसरे तमाशे की कैफ़ियत देखी जाय !

जिस खाबगाह का बयान हम पहिले कर आए हैं, उसीमें छपरखट पर रज़ीया सोई हुई थी और नीचे फर्श पर ज़ोहरा खुराटे ले रही थी । इतने ही में अपने चेहरे पर नकाब डाले और लाल पोशाक से अपने सारे बदन को छिपाए हुए कोई शख्स दबे पैरों, उस (रज़ीया) की खाबगाह के अन्दर आया और ज़ेब में से एक शीशी निकाल और उसमें से दो बूंद अर्क एक रूमाल के कोने में लगा, उसने उस रूमाल को बेगम की नाक पर रक्खा । रूमाल के रखते ही बेगम एक छींक मार कर बेहोश होगई । फिर उस नकाबपोश ने उसी तरह ज़ोहरा को बेहोश किया और तब उसने उसी छपरखट की चादर में बेगम की गठरी बांधी और उस गठरी को उठा कर वह शख्स उस दर्वाजे से बाहर हो गया, जिधर से एक रोज़ ज़ोहरा याकूब को खाबगाह में लाई थी ।

उस दर्वाजे से बाहर होतेही उस नकाबपोश ने एक ओर की दीवार में कोई कल दबाकर दीवार के एक पत्थर को हटाया और उस राह से भीतर होकर फिर उसने वहाँके पत्थर को ज्यों का त्यों बराबर कर दिया । फिर वह बेगम के गट्टर को लिये हुए एक ऐसे सजे सजाए और आलीशान कमरे में पहुँचा, जो सजाबट और वज़हदारी में बेगम की खाबगाह से कहीं बढ़ कर था । वह कमरा

गोल था, जिसका घेरा दोसौ हाथ से कम न था और उसकी सजावट या आराइश का कोई ठौर ठिकाना न था। वह बिल्कुल संगमर्मर और स्याहमूसे से बना हुआ था, उसके बीच की कडी में लटकती हुई बिलौरी हांडी में मोमबत्ती जल रही थी और बीचोबीच एक खुशनुमा छपरखट बिछा हुआ था। उस नकाबपोश ने बेगम को ले जाकर उसी छपरखट पर लिटा दिया और फिर वह लखलखा सुंघाकर बेगम को होश में लाया।

होश में आते ही बेगम मारे घबराहट के ज़ोर से चिल्ला उठी और अपने सामने एक नकाबपोश को देख और अपने तर्ह एक अनजानी जगह में पाकर एक दम घबरा गई और बोल उठी,—

“ या खुदा ! मैं कहां हूँ ! ”

नकाबपोश,—“ आप अपने किले के अन्दर ही हैं । ”

रज़ीया मारे घबराहट के इधर उधर नज़र दौड़ाकर देखने लगी और बोली,—

“ यह कौन सी जगह है ? ”

नकाबपोश,—“ हज़त ! यह एक पोशीदा जगह है । ”

रज़ीया,—(गुस्से से) “ और तू कौन है, हरामज़ादे ? ”

नकाबपोश,—“ अय, मलका ! मैं तेरा आशिक हूँ ! ”

यह सुनते ही रज़ीया मारे क्रोध के कांपने लगी और अगिया के भीतर से छुरा निकाल, उस नकाबपोश पर झपटी, पर बात की बात में उस नकाबपोश ने रज़ीया के हाथ से खंज़र छीन लिया और उसे बरज़ोरी छपरखट पर बैठा कर कहा,—

“ बेगम !—

“ इतना भी कोई ख़फ़ा होता है !

आदमी से कुसूर होता है ॥ ”

रज़ीया,—“ अबे ! हरामीपिल्ले ! क्या मौत तेरी दम्ननगीर हुई है दोज़खी कुत्ते ! अभी मैं तेरा सर काट लेती हूँ । ”

नकाबपोश,—“ अय रज़ीया ! इतनी गरमागरमी क्यों ?—

“ खुद गला काटूँ, अगर खंज़र इनायत कीजिए ।

देखिए दुख जायगी, नाज़ुक कलाई आपकी ॥ ”

रज़ीया,—(तावपेच खाकर) “ कम्बख्त ! तू है कौन ? ”

नकाबपोश,—“ यह तो पहिले ही कह चुका हूँ कि मैं तेरा

आशिकज़ार है ।”

रज़ीया,—“ और क्या तू ही, कमोने ! मुझे इस अनजानी जगह में ले आया है ?”

नकाबपोश,—“ बेशक, बात ऐसी ही है ।”

रज़ीया,—“ तो क्या तुझे अपनी जान प्यारी नहीं है ?”

नकाबपोश,—“ तब तक तो बेशक वह प्यारी नहीं है, जब तक कि प्यारी ! तुझे सोने से न लगाऊँ ।”

नकाबपोश ने बेगम के सवालों का जिस दिलेरी के साथ जवाब दिया और वह जिस शोखी के साथ उस (बेगम) के सामने डटा रहा, यह देख बेगम के होश उड़ गए और उसने उस नकाबपोश को ‘साधारण व्यक्ति’ न समझा । आखिर, रंग बदरंग देख, वह ढीलो पड़ गई और उसने दूसरे ढंग से उस नकाबपोश के साथ बातें करनी प्रारंभ की,—

रज़ीया,—“ अच्छा भई ! अब जब कि मैं हर तरह से तुम्हारे काबू में पड़ी हुई हूँ तो मैं यही बिहतर समझती हूँ कि तुम्हारे साथ नमीं से पेश आऊँ । ”

नकाबपोश,—“ यह तुम्हारी खुशी है, तुम चाहे, जिस तरह मेरे साथ पेश आओ, मगर बेगम ! यह तुम बखूबी समझ लो कि सिवा मेरे साथ निज़ाह किए, तुम्हारी जान की खैर नहीं है ।”

रज़ीया ने समझा था कि,—‘अगर मैं इस कंबख्त के साथ नमीं से बातें करूंगी तो यह मूज़ी भी नर्म हो जायगा;’ किन्तु जब उसने नकाबपोश को खमीरी आटे की तरह और भी ऐंठता हुआ देखा तो वह फिर चटकी और झुंझला कर बोली,—

“मालूम होता है कि तू महज़ कमीना और बदमाश शरूस है कि हिन्दुस्तान की सुल्ताना के साथ इस तरह की गुफ्तगू करता है ! ”

नकाबपोश,—“ बेशक, सुल्ताना साहिबा ! आप बजा फ़र्माती हैं । मैं, जैसा कि आप मुझे समझ रही हैं, उससे भी बदतर और नाकारा हूँ; मगर क्या मैं यह बात हुज़ूर से पूछ सकता हूँ कि हिन्दुस्तान की मलका की दिल्लगी के लायक क्या एक अदना गुलाम हो सकता है ? ”

रज़ीया,—“ फ़र्ज़ करो कि हो सकता है; फिर तुम्हें इन बातों

से मतलब ? ”

नकाबपोश,—“बाकई ! आपने, सुल्ताना ! अपने खानदान की हैसियत के बमूजिब ही यह काम किया है । सच है, गुलाम खानदान की लड़की का दिल गुलाम को छोड़ और किसके साथ आशनाई करने के वास्ते रूजू होगा ? ”

रज़ीया,—“तू क्या वाही बकता है ? ”

नकाबपोश,—“मैं बहुत सही कह रहा हूँ,—और देखो, इस बात पर तुम्हीं गौर करो कि मेरा कहना सही है या नहीं ! हिन्दुस्तान के फ़तह करनेवाले शहाबुद्दीन मुहम्मद ग़ोरी ने अपने गुलाम कुतबुद्दीन ऐबक को हिन्दुस्तान के तख़्तपर बैठाया था । फिर उसने अपनी लड़की अपने गुलाम कुतबुद्दीन को ब्याह दी; और कुतबुद्दीन ने अपनी लड़की अपने गुलाम शमसुद्दीन अलतिमश को दी थी, जिस कम्बख़्त ने अपने मालिक (कुतबुद्दीन) के बेटे, दिल्ली के दूसरे बादशाह आरामशाह को मार, बादशाहों का ताज अपने सिर पर रक्खा था । हज़रत ! आप उसी गुलाम अलतिमश की लड़की हैं, फिर आपका दिल अगर गुलाम के ऊपर चल गया तो इसमें चटकने को क्या बात है और मैंने झूठही क्या कहा है ? ”

रज़ीया,—“ख़ैर, जो कुछ हो, मगर तुम्हें इन बातों से क्या मतलब है ? ”

नकाबपोश,—“यही कि एक मियान में दो तलवारें नहीं रह सकतीं । ”

रज़ीया,—“ इसका क्या मतलब है ! ”

नकाबपोश,—“ यही कि रज़ीया के दो चाहनेवाले दुनियां में ज़िन्द: नहीं रह सकते । ”

रज़ीया,—“मगर, कम्बख़्त ! मैं तुझे नहीं चाहती । ”

नकाबपोश,—“और अथ नेकबख़्त ! तुझे गुलाम याक़ूब नहीं चाहता ! ! ! ”

रज़ीया हैरान थी कि, ‘यह पोशीदा बात क्यों कर ज़ाहिर होगई ! ’ कभी वह सौसन पर शक करती और कभी याक़ूब पर; और कभी उसे ज़ोहरा पर शक होता और कभी गुलशन पर; मगर अन्त में उसका शक सौसन, गुलशन और याक़ूब ही पर हुआ और उसने मनही मन इस बात का निश्चय कर लिया कि, ‘यह

काम इन्हीं तीनों में से किसी न किसी का है ।

निदान, फिर वह नकाबपोश की बातों का जवाब कुछ कड़ाई और कुछ नमी के साथ देने लगी; उसने कहा,—

“मैं जिस तरह हो सकेगा, या कबू को अपनी बात मानने के लिये मजबूर करूंगी और उसे अपने काबू में लाऊंगी । ”

नकाबपोश,—“उसी तरह प्यारी! रज़ीया ! मैं भी तुझे जैसे होगा, अपने काबू में लाऊंगा और तेरे साथ निकाह करूंगा । ”

रज़ीया,—“यह कभी नहीं होसकता, चाहे तू ! हरामज़ादे ! मुझे मार भी डाल । ”

नकाबपोश,—“जब कि तेरी किस्मत में रज़ीया ! मरना ही लिखा है तो फिर मैं तुझे मौत के चंगुल से क्यों कर बचा सकता हूं ! मगर नहीं, मैं अपने हाथों को तेरे खून से न रंगूंगा, चाहे तू मुझे कैसा ही खूंखार, ज़ालिम, शोहदा या जो कुछ समझती हो । ”

रज़ीया,—“तो तू अब मुझे मेरी किस्मत पर छोड़दे । ”

नकाबपोश,—“हर्गिज़ नहीं, जब तक कि तू मेरे साथ निकाह न करलेगी, ताज़ीस्त इस मकान के बाहर की हवा तुझे नसीब न होगी और तू यहीं पड़ी पड़ी बगैर दाने पानी के तड़प तड़प कर मर जायगी । ”

यह बात ऐसी थी और इसे उस नकाबपोश ने इस ज़ोर के साथ कहा था कि रज़ीया कड़े दिल की होने पर भी दहल गई, क्योंकि आखिर वह स्त्री ही तो थी । और जब उसने यह बात भलीभांति समझली कि,—“यह ज़िद्दी नकाबपोश अपनी ज़िद्द से बाज़ न आवेगा, तो उसने दूसरा ढंग निकाला और कहा,—

“तो क्या अब तुम मेरी जान किसी तरह न छोड़ोगे ? ”

नकाबपोश,—“तुम्हें जैसी नाज़नी को अपने काबू में पाकर जो छोड़ दे, वह उल्लू ही नहीं, बल्कि उल्लू का इत्र है । ”

रज़ीया,—“तो खैर, मुझे तुम्हारी बात मंज़ूर है, मगर पहिले तुम मेरे कई सवालों का जवाब दो । ”

नकाबपोश,—“खुशी से पूछो, जो सवाल काबिल जवाब होगा, उसका जवाब दिया जायगा । ”

रज़ीया,—“यह जगह कौनसी है और कहां पर है ? ”

नकाबपोश,—“इसके जवाब में मैं फ़क़त इतनाही कहूंगा कि यह

तुम्हारे किले के अन्दर ही है ।”

रज़ीया,—“ मुझे तुम मेरी खाबगाह से उठा लाए ? ”

नकाबपोश,—“ हां, मगर बेहोश कर के, जो बेहोशी, यहां लानेपर दूर की गई । ”

रज़ीया,—“ खैर तो आओ, मेरे पास बैठो, अपने चेहरे से नकाब हटा दो और अपना पता दो कि तुम कौन हो ? ”

नकाबपोश,—“ ये तीनों बातें, यानी तुम्हारे पास बैठना, नकाब उलटना और अपना हाल बयान करना, तबतक नहीं हो सकता, जबतक कि तुम मेरे साथ निकाह न करलो । ”

रज़ीया,—“ भला सोचो तो सही कि जबतक तुम्हारी सूरत न देखलूं और तुम्हारा पता न पालूं, तुम्हारे साथ मैं क्योकर निकाह कर सकती हूं ? ”

नकाबपोश,—“ इसकी कोई ज़रूरत नहीं है, क्योकि निकाह होजाने के बाद तुम पर मेरा कोई भी हाल छिपा न रह जायगा । इसलिये बिल्फ़ेल, तुमको अपने तई मेरी मज़ीही पर छोड़ देना चाहिए । ”

रज़ीया,—“ यह तो बड़ी ज़बर्दस्ती है !!! ”

नकाबपोश,—“ बेशक ऐसाही है और इसमें तुम्हारी भलाई छोड़ कर बुराई हमिज़ नहीं होगी । ”

रज़ीया,—“ खैर तो वह काज़ी कहां है, जो निकाह की रस्में पूरी करेगा ? ”

नकाबपोश,—“ उस काम को, जो कि काज़ी करता है, मैं खुद बखुद बड़ी आसानी के साथ पूरा कर लंगा । ”

रज़ीया,—“ खैर, तो एक रोज़ की मुझे मुहलत दो, फिर जो कुछ तुम कहोगे, उसमें मुझे कोई उज़ न होगा ।

नकाबपोश,—“ जी हां ! मैं ऐसा ही बेवकूफ़ तो हूं कि आपको आज़ाद कर दूंगा ! अजी हज़ूत ! मेरे हाथ से बे हाथ हो कर क्या फिर आप मेरे हाथ कभी लग सकेंगी ? ”

रज़ीया,—“ वाह ! यह क्या बात है ? भई ! सच तो यह है कि मैं तुम्हारी दिलेरी, मर्दमी और ताक़त देख कर निहायत खुश हुई हूं ; इसलिये इस बात का तुम यकीन रखो कि अब सिवा तुम्हारे मेरे दिल में किसी दूसरे को जगह न मिलेगी । ”

नकाबपोश,—“ तुम्हारा कहना सही है, मगर इस बात का थकीन मुझे तब होगा, जब तुम याकूब का सर कटवा कर मेरे हवाले करोगी । ”

रज़ीया,—“ बेशक, यह बात मुझे मंजूर है और यह काम मैं खुशी के साथ कर डालूंगी, मगर इस वक्त तो वह काम नहीं हो सकता न ? ”

नकाबपोश,—“ यह मैं भी समझता हूँ कि वह काम इस वक्त नहीं हो सकता; मगर खैर, जब तक याकूब का सर तुम न मंगा दोगी, इस क़ैद से तुम्हारा छुटकारा नहीं होगा । ”

रज़ीया,—“ यह तुमने दूसरा शर निकाला ! तुम सोच सकते हो कि भला इतनी ज़ियादती से आपस में मिलत या मुहब्बत क्यों कर बढ़ सकती है ? ”

नकाबपोश,—“ यानी तुम मेरे साथ निकाह कर लेने पर भी ज्योहीं मेरे हाथ से छूटोगी, पहिले मेरी जान लेकर तब दूसरा काम करोगी; क्यों ? ”

रज़ीया,—“ छिः ! मेरे कहने का यह मतलब नहीं है; और फ़र्ज़ करो कि अगर मैं वैसाही सलूक तुम्हारे साथ करूँ, जैसा कि तुम सोच रहे हो, तो ? ”

नकाबपोश,—“ इन बातों की मुझे ज़रा भी पर्वा नहीं है; बिल्फेल तो मैं तुम्हारे साथ निकाह कर के हमबिस्तर होऊँगा, फिर जो होगा, देखा जायगा । ”

रज़ीया,—“ मगर, साहब ! वह बात किस काम की, जिसका अखीर अच्छा न हो ? ”

नकाबपोश,—“ रज़ीया; तुम्हारा किधर खयाल है ? अजी हज़त ! मैं इस निकाह की सनद में तुम्हारे मुहर दस्तख़त की एक चीठी तुमसे लिखवा लूँगा, और जब तुम मेरे साथ दगा करने का इरादा करोगी तो वह खत तुम्हारे दर्वारियों को दिखला कर तुम्हारी फ़ज़ीहती करूँगा ! अब आया समझ के बीच में—कि मैं किस तरह तुमको अपने कब्ज़े में किए रहूँगा ? ”

अब इस बात का जवाब वह बेचारी क्या देती ! इसलिये चुप रही । पर जितनी देर तक इतनी बातें उसने कहीं, घात बराबर अपनी उस कटार पर वह लगाए रही, जो नकाबपोश ने उससे

छीन कर अपने कमरबंद में खोंस ली थी । पलक के गिरने में तो देर भी लगती है, पर रज़ीया ने इतनी फुर्ती की कि उस नकाबपोश से कुछ भी करते धरते न बना और रज़ीया ने एकही ऋपट्टे में नकाबपोश के कमरबंद में से अपनी कटार खींच ली और उसे भर-जोर पकड़, तान कर बोली,—

“ले, होशियार हो, कम्बख्त दोज़खीकुत्ते ! मैं अभी तुझे बोज़ख-रसीद: किए देती हूँ ।”

यों कह कर भूखी या चुटीली बाघिन की तरह वह नकाबपोश पर ऋपटी और चाहती थी कि कटार उसके कलेजे में भोंक दे; कि उस अजीब नकाबपोश ने बड़ी आसानी के साथ उस (रज़ीया) के हाथ से फिर कटार छीन ली और उसे अपनी मुट्ठी में दबा कर कहा,—

“रज़ीया ! सचमुच मौत ने तेरा दामन मज़बूती के साथ पकड़ा है । मैं चाहता था कि तेरे खून से अपना हाथ न रंगूं, मगर नहीं, अब तेरा मरना ही बिहतर है; क्योंकि अब मैं इस कटार को बगैर तेरे कलेजे के पार पहुंचाए, नहीं रह सकता ।”

यों कह कर उस नकाबपोश ने रज़ीया को उसी छपरखट पर पटक दिया और उस कटार को तान कर वह चाहता था कि बेगम के कलेजे के पार करदे कि इतने ही में उस कमरे का एक दर्वाज़ा बड़े ज़ोर से खुल गया और हाथ में नंगी तल्वार लिये हुए एक शख्स उस कमरे के अन्दर दाखिल हुआ ।

* पहिला भाग समाप्त । *

